

# Thành phố Portland Kế hoạch Phục hồi

Các Quỹ Phục hồi Tài chính Tiểu  
bang và Địa phương

Báo cáo năm 2022 gửi Bộ Ngân khố Hoa Kỳ



# Thành phố Portland

## Kế hoạch Phục hồi năm 2022

❖ Tóm tắt Kế hoạch	1
❖ Việc Sử dụng các Quỹ	3
❖ Thúc đẩy các Kết quả Công bằng	6
❖ Sự Tham gia của Cộng đồng	11
❖ Các Biện pháp Thực hành về Lao động	14
❖ Sử dụng Bằng chứng	15
❖ Báo cáo Hiệu quả Hoạt động	16
❖ Danh sách Dự án	21

# Tóm tắt Kế hoạch

Đại dịch COVID-19 đã gây ra những tác động nghiêm trọng và kéo dài về sức khỏe cộng đồng, kinh tế và xã hội cho các thành viên cộng đồng, các tổ chức và doanh nghiệp của Portland.

Chương trình Quỹ Phục hồi Tài chính Địa phương và Tiểu bang của Đạo luật Kế hoạch Cứu Người Dân Mỹ (SLFRF) cung cấp một khoản tiền cứu trợ lớn từ liên bang trực tiếp đến Thành phố Portland, cho phép chúng tôi hành động với cả ý định và khẩn cấp để mang lại sự ổn định và chăm sóc cần thiết cho cộng đồng của chúng tôi.

Thông qua lăng kính công bằng mạnh mẽ phù hợp với giá trị cộng đồng của chúng ta cũng như mục tiêu của Tổng thống là 'xây dựng trở lại tốt hơn', các nhà lãnh đạo Portland đang đầu tư số tiền này để cung cấp cứu trợ ngay lập tức và đặt nền tảng cho sự phục hồi kinh tế công bằng, an toàn và bền vững.

Vào mùa xuân năm 2021, Hội đồng Thành phố Portland đã xem xét các đề xuất phân bổ SLFRF thông qua lăng kính các ưu tiên chung của họ là tình trạng không mua được nhà, an toàn cộng đồng và ổn định kinh tế; và tập trung vào ba lĩnh vực đầu tư ưu tiên:

- Ổn định Hộ gia đình
- Ổn định Khu Kinh doanh & Thương mại
- Sức khỏe và An toàn Cộng đồng

Hội đồng Thành phố đã phân bổ quỹ SLFRF Đợt 1 (đợt đầu tiên) theo hai hoạt động: một vào Tháng Sáu, 2021 và một vào cuối Tháng Bảy, 2021. Các dự án đợt 1 hỗ trợ các hộ gia đình, khu phố và doanh nghiệp địa phương duy trì ổn định, lành mạnh và kết nối khi chúng ta vượt qua các tác động liên tục của đại dịch và phục hồi. Ngoài ra, Hội đồng Thành phố đã phân bổ một phần ngân quỹ để thay thế doanh thu nhằm đảm bảo tính liên tục của các dịch vụ quan trọng của Thành phố, và phân phối chương trình để hỗ trợ thực hiện thành công khoản tài trợ này.

Chúng tôi cam kết thực hiện công bằng, minh bạch, có trách nhiệm.

Để giúp cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tác động của những dự án này, chúng tôi đã thiết kế một phương pháp quản lý dữ liệu và hiệu suất mới thể hiện tiến độ của chúng tôi một cách minh bạch và có trách nhiệm.

Các phân tích và hình ảnh do cộng đồng cung cấp thông tin, cũng như các bộ dữ liệu hoàn chỉnh, có sẵn trên trang web Dữ liệu Mở của Kế hoạch Phục hồi mà chúng tôi đã khởi động vào Tháng Sáu, 2022: <https://arpa-data-reporting-pdx.hub.arcgis.com/>.

Chúng tôi cũng cam kết tận dụng khoản tài trợ này để mang lại giá trị cho Thành phố nói chung. Khi chúng tôi tạo ra các công cụ, nguồn trợ giúp và biện pháp thực hành để hỗ trợ các nhóm dự án Kế hoạch Phục hồi, chúng tôi tìm cách làm cho chúng hữu ích và có thể nhân rộng để chúng có thể được sử dụng trên Toàn Thành phố – không chỉ cho chương trình Kế hoạch Cứu hộ.

Cho đến cuối Tháng Sáu, 2022, gần như mọi dự án của Đợt 1 đều đang được tiến hành, một số đã hoàn thành và khoảng 71% khoản tiền tài trợ của Đợt 1 đã bị hạn chế hoặc sử dụng hết.

# Việc Sử dụng các Quỹ

Thành phố Portland đang thực hiện các khoản đầu tư do cộng đồng cung cấp thông tin vào các đề xuất đã được kiểm tra kỹ lưỡng để hỗ trợ phục hồi công bằng và lâu dài sau đại dịch trên ba lĩnh vực đầu tư ưu tiên:

- Ổn định Hộ gia đình
- Ổn định Khu Kinh doanh & Thương mại
- Sức khỏe và An toàn Cộng đồng

Vào mùa xuân năm 2021, nhân viên Thành phố đã xây dựng dựa trên ý kiến đóng góp của cộng đồng để phát triển các đề xuất dự án Kế hoạch Phục hồi đã được tinh chỉnh thông qua một quá trình hợp tác giữa các cơ quan Thành phố và sau đó được các nhân viên Hội đồng Thành phố xem xét trong một loạt các cuộc trò chuyện theo nhóm lớn. Cuộc đối thoại minh bạch này đã giúp hình thành một gói tổng thể phù hợp với các ưu tiên của Hội đồng Thành phố và đáp ứng các nhu cầu do cộng đồng xác định.

Các khoản đầu tư Đợt 1 của Thành phố tương ứng với các Hạng mục Chi tiêu của Bộ Ngân khố Hoa Kỳ sau:

## Sức khỏe Cộng đồng (EC 1)

- Danh mục này bao gồm một khoản đầu tư, hỗ trợ các biện pháp can thiệp từ gốc để ngăn chặn bạo lực súng đạn.

## Tác động Kinh tế Tiêu cực (EC 2)

- Hơn 60% khoản phân bổ của chúng tôi nằm trong danh mục này. Tại đây, công việc của chúng tôi tập trung vào các doanh nghiệp nhỏ, cộng đồng và hộ gia đình bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi đại dịch. Các khoản đầu tư có mục tiêu cung cấp hỗ trợ và dịch vụ trực tiếp cho người dân Portland có thu nhập thấp và dễ bị tổn thương, cũng như cho các doanh nghiệp nhỏ có chủ sở hữu là người da đen, người bản địa và người da màu. Các dịch vụ bao

gồm hỗ trợ tiền thuê nhà và xóa nợ dịch vụ tiện ích; đào tạo lực lượng lao động; các khoản tài trợ cho doanh nghiệp nhỏ và hỗ trợ kỹ thuật; trục xuất và bảo vệ hợp pháp nhập cư; các tùy chọn nơi trú ẩn an toàn ngoài trời và trong nhà cho những người vô gia cư; các khoản trợ cấp nhỏ cho các nghệ sĩ và các tổ chức phi lợi nhuận về văn hóa; và hỗ trợ hộ gia đình linh hoạt. Cùng với nhau, những khoản đầu tư này nhằm tiếp cận những người cần được hỗ trợ nhất.

### Thay thế Nguồn thu (EC 6)

- Khoảng một phần ba khoản phân bổ của chúng tôi thuộc hạng mục này. Các khoản đầu tư hỗ trợ các dịch vụ cụ thể của Thành phố như xem xét giấy phép cho các doanh nghiệp nhỏ cũng như các hoạt động chung của Thành phố trên nhiều cục khác nhau.

Portland đã không phân bổ các nguồn trợ giúp của Đợt 1 cho việc Tác động Kinh tế Tiêu cực đến Sức khỏe Cộng đồng: Các hạng mục Năng lực Khu vực Công (EC 3); Trả Phí bảo hiểm (EC 4); hoặc Nước, Cơ sở hạ tầng Cấp nước, Nước thải và Băng thông rộng (EC5).

Công việc được tài trợ bởi các nguồn trợ giúp cho đợt đầu tiên này sẽ hỗ trợ các gia đình và cá nhân, doanh nghiệp và tổ chức phi lợi nhuận của Portland hướng tới việc mở cửa và phục hồi an toàn, bền vững, công bằng. Nó phản ánh sự chuyển hướng khỏi phương pháp ứng phó khẩn cấp truyền thống 'làm những điều tốt nhất cho số lượng người lớn nhất', hướng tới một chiến lược tập trung vào các cộng đồng bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi đại dịch.

Gói đầu tư cũng phản ánh việc cam kết xây dựng năng lực cho các tổ chức đối tác dựa vào cộng đồng và cải thiện quan hệ đối tác với các nhóm này. Nhiều nhóm dự án đang hợp tác với các nhóm cộng đồng để thực hiện dự án của họ. Mặc dù rất phức tạp và tốn nhiều thời gian để thực hiện phương pháp này với các quỹ liên bang, chúng tôi tự hào về mối quan hệ hợp tác mà chúng tôi đã đạt được và những tiến bộ mà chúng tôi đang thấy từ các dự án này.

Ngoài quỹ của Kế hoạch Phục hồi SLFRF, Thành phố Portland còn nhận được quỹ Hỗ trợ Tiền thuê nhà Khẩn cấp với số tiền sau đây. Chúng tôi sẽ chuyển các quỹ Hỗ trợ Tiền thuê nhà Khẩn cấp này thông qua mạng lưới gồm hơn 40 tổ chức dựa trên cộng đồng và phù hợp với từng nền văn hóa của chúng tôi để thực hiện việc tiếp nhận, quản lý hồ sơ, và cung cấp tiền hỗ trợ thuê nhà cho các hộ gia đình cần được hỗ trợ nhất.

- \$19,647,973.30 ERA-1
- \$15,546,521.70 ERA-2
- \$9,639,287.40 ERA-2 Nhu cầu Cao

Ngoài ra, Thành phố đã nhận được các khoản tài trợ theo Đạo luật CARES sau đây:

- \$114,247,256 Khoản Tài trợ Cứu trợ Coronavirus
- \$9,640,943 Khoản Tài trợ của Khối Phát triển Cộng đồng
- \$16,979,685 Khoản Tài trợ Giải pháp Khẩn cấp
- \$249,909 Cơ hội Nhà ở cho Người nhiễm AIDS

Trên khắp các khoản tài trợ này, các khoản đầu tư của chúng tôi đã và sẽ tiếp tục ổn định gia đình của chúng tôi, bảo vệ nền kinh tế đặc biệt của Portland và những cư dân dễ bị tổn thương nhất của chúng tôi khỏi những tác động tồi tệ nhất của đại dịch, đồng thời tạo tiền đề cho sự phục hồi mạnh mẽ và bền vững.

# Thúc đẩy các Kết quả Công bằng

Rất sớm trong đại dịch, Hội đồng Thành phố Portland đã thiết lập các giá trị cốt lõi để hướng dẫn các hoạt động ứng phó COVID-19 của mình. Trong Nghị quyết của Hội đồng được thông qua vào ngày 20 Tháng Năm, 2020, Hội đồng đã chỉ đạo rằng hoạt động ứng phó COVID-19 của Thành phố cần tập trung vào khí hậu và công bằng, đồng thời ưu tiên sức chịu đựng tài khóa, công bằng, nhu cầu của các nhóm cư dân dễ bị tổn thương, và hành động về khí hậu trong các quyết định ngân sách.

Cũng trong hành động này, Hội đồng đã thông qua Bộ công cụ Công bằng Ứng phó với Dịch COVID-19 (<https://www.portlandoregon.gov/oehr/80898>) để thông báo và hướng dẫn việc phát triển chính sách, thực tiễn và thủ tục liên quan đến ứng phó với đại dịch của chúng tôi. Ngoài ra, Nghị quyết cũng chỉ đạo Văn phòng Công bằng và Nhân quyền của Thành phố làm việc với các Giám đốc Công bằng và chuyên viên của cục, Văn phòng Ngân sách Thành phố, và các đối tác cộng đồng tập trung vào các mục tiêu công bằng của Thành phố trong các hành động ứng phó.

Bộ Công cụ Công bằng, được xây dựng dựa trên ý kiến đóng góp từ hơn 80 tổ chức đối tác dựa trên cộng đồng, là tài liệu hướng dẫn và nguồn trợ giúp cho nhân viên của Thành phố. Nó bao gồm thông tin về cách sử dụng phương pháp Trách nhiệm Giải trình Dựa trên Kết quả trong việc thiết kế và thực hiện các chương trình và hành động ứng phó; và về các nghĩa vụ pháp lý tuân theo các quy định khác nhau của địa phương và liên bang.

Hành động lập pháp này được xây dựng dựa trên các hành động trước đây của Hội đồng Thành phố nhằm thúc đẩy sự công bằng. Kể từ năm 2015, Hội đồng Thành phố Portland đã:

- Phê chuẩn các Mục tiêu và Chiến lược về Công bằng Chủng tộc trên Toàn Thành phố

- Chỉ đạo các cục của Thành phố xây dựng và thực hiện các Kế hoạch về Công bằng Chủng tộc
- Thiết lập Công cụ Đánh giá Công bằng Ngân sách để đảm bảo việc xem xét các Kế hoạch Công bằng chủng tộc của cục và các mục tiêu Chuyển đổi ADA trong quá trình lập ngân sách Thành phố
- Chỉ đạo Văn phòng Công bằng và Nhân quyền của Thành phố thiết lập các chính sách trên Toàn Thành phố và các biện pháp trách nhiệm giải trình liên quan đến Title VI Quyền Công Dân và Title II ADA
- Thông qua vào năm 2020, các Giá trị Cốt lõi của Thành phố Portland về Chống Phân biệt Chủng tộc, Công bằng, Minh bạch, Truyền thông, Hợp tác và Trách nhiệm Tài chính

Cơ quan lập pháp này đã lập biểu đồ về quá trình ưu tiên các nguồn lực CARES cũng như các công việc ứng phó tình trạng khẩn cấp khác, và hướng dẫn việc phân bổ các nguồn lực thuộc Kế hoạch Giải cứu của Hội đồng Thành phố trong năm nay.

Hội đồng đã phân bổ đợt đầu tiên của Quỹ Phục hồi Tài chính Địa phương và Tiểu bang của Thành phố theo hai hành động: khoảng 40 triệu đô-la trong ngân sách Năm Tài chính 2021-2022 của Thành phố và khoảng 64 triệu đô-la vào ngày 28 Tháng Bảy trong một hành động ngân sách riêng biệt. Các đề xuất được xem xét, nằm trong hành động ngày 28 Tháng Bảy đã được yêu cầu phải xác định rõ dự án đã mang lại kết quả công bằng như thế nào, và tác động của dự án đối với các cộng đồng da màu. Thông tin này là vấn đề quan trọng mà Hội đồng Thành phố cần cân nhắc khi xem xét các đề xuất.

Dựa trên sự tham gia của Thành phố với cộng đồng bắt đầu từ năm 2020 và định hướng của Hội đồng Thành phố là tập trung vào các mục tiêu công bằng và khí hậu, gói đầu tư của Thành phố ưu tiên những người và cộng đồng bị ảnh hưởng nhiều nhất bởi các tác động tàn phá về kinh tế và xã hội của đại dịch: Các hộ gia đình và người lao động Da Màu, Bản Địa và Da Đen; di dân và người tị nạn; người khuyết tật; những người vô gia cư; và các doanh nghiệp nhỏ, đặc biệt là những

doanh nghiệp do người da màu làm chủ. Gần như tất cả các khoản đầu tư theo chương trình của chúng tôi đều nằm trong hạng mục Tác động Kinh tế Tiêu cực (EC 2).

Cũng với khoản tài trợ của Đợt 1, Hội đồng đã phê duyệt tài trợ cho một nhóm nội bộ để hỗ trợ việc phân phối các Quỹ Phục hồi Tài chính Địa phương và Tiểu bang của Đạo luật Kế hoạch Phục hồi. Nhóm Phân phối này bao gồm quản lý dự án, phân tích chiến lược công bằng, tuân thủ quyền dân sự, phân tích dữ liệu và báo cáo, mua sắm, quản lý khoản tài trợ, truyền thông và năng lực quan hệ chính phủ.

Trong báo cáo thường niên trước đây của chúng tôi, chúng tôi đã mô tả những gì Nhóm Phân phối sẽ làm khi có nhân sự. Hôm nay, Nhóm Phân phối đã có đầy đủ nhân viên và thực hiện công việc được mô tả năm ngoái.

Có liên quan nhất ở đây là công việc của nhóm công tác về Chiến lược Công bằng và Dữ liệu của Nhóm Phân phối, bao gồm các nhân viên từ Văn phòng Công bằng và Nhân quyền của Thành phố, Cục Kế hoạch và Bền vững, và Văn phòng Quản lý và Tài chính.

Nhóm này đã tạo ra một khung kế hoạch mới – từ thiết kế dự án thông qua báo cáo cuối cùng – để quản lý hiệu suất và dữ liệu của các dự án Kế hoạch Phục hồi. Khung kế hoạch đảm bảo chúng tôi đáp ứng các yêu cầu báo cáo của liên bang, rằng chúng tôi minh bạch và có trách nhiệm với các cộng đồng Portland, đồng thời chúng tôi đang giúp các dự án tuân thủ các nghĩa vụ về dân quyền và đạt được tiến bộ đối với các kết quả công bằng.

Là một phần của cách tiếp cận mới này, chúng tôi đã thiết lập các mục tiêu kết quả công bằng trên Toàn Thành phố sau đây được hướng dẫn bởi khái niệm “hoạt động có mục tiêu” và kết nối mỗi dự án hướng tới cộng đồng với một trong các mục tiêu. Các biện pháp đo lường đầu ra và kết quả mạnh mẽ cho phép chúng tôi theo dõi tiến độ dự án hướng tới các mục tiêu sau:

1. Tất cả các nhà điều hành doanh nghiệp ở Portland, đặc biệt là những người bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi đại dịch, cảm thấy được hỗ trợ trong việc tiếp tục hoạt động bền vững.
2. Tất cả người dân ở Portland đều có các kỹ năng và sự hỗ trợ để có được việc làm ổn định và trang trải các nhu cầu thiết yếu cho cuộc sống.
3. Tất cả mọi người ở Portland đều có không gian ngoài trời an toàn và hòa nhập để giải trí, kinh doanh và giao lưu.
4. Các nghệ sĩ xác định là Người da đen, Người bản địa hoặc người da màu sẽ nhận được hỗ trợ và tài trợ để tiếp tục hoạt động nghệ thuật của họ ở Portland.
5. Tất cả người dân ở Portland cảm thấy an tâm và ổn định trong ngôi nhà hiện tại của mình.
6. Tất cả những người không có nhà ở hoặc vô gia cư ở Portland đều được cung cấp nơi ở ổn định và an toàn với khả năng tiếp cận các dịch vụ y tế.
7. Tất cả mọi người ở Portland đều có thể kết nối với các nguồn trợ giúp và với nhau thông qua internet và các thiết bị đáng tin cậy.

Các yếu tố quy trình chính của khung kế hoạch mới sẽ giúp các nhóm dự án của chúng tôi đạt được mục tiêu công bằng, tuân thủ các yêu cầu về dân quyền và báo cáo tiến độ của họ một cách minh bạch và có trách nhiệm:

- Đánh giá phạm vi dự án dựa trên khung trách nhiệm giải trình dựa trên kết quả
- Thông tin và hướng dẫn để hỗ trợ cung cấp dịch vụ dễ tiếp cận và công bằng
- Nguồn trợ giúp và hỗ trợ kỹ thuật để hỗ trợ công bằng và tuân thủ dân quyền
- Hợp tác phát triển các biện pháp đo lường đầu ra và kết quả để nắm bắt tiến độ và tác động – bao gồm chống lại các mục tiêu kết quả công bằng đã thiết lập

- Các tiêu chuẩn về dữ liệu nhất quán để dữ liệu giữa các dự án có thể được bổ sung và so sánh
- Các biện pháp báo cáo phù hợp để các dự án tương tự thu thập thông tin tương tự và chúng tôi có thể cho thấy tác động tổng hợp của chúng

Thành phố Portland cam kết tập trung vào các ưu tiên của cộng đồng trong các quyết định đầu tư của chúng tôi, đồng thời tập trung vào các lắng kính và thông lệ công bằng trong việc thực hiện các dự án quan trọng này của chúng tôi, nhằm đạt được các kết quả công bằng cho cộng đồng.

# Sự Tham gia của Cộng đồng

Bộ công cụ Công bằng Ứng phó với Dịch COVID-19 của Thành phố xác định sự tham gia của cộng đồng là một phần của phương pháp giải trình dựa trên kết quả. Cách tiếp cận này bao gồm việc xác định các cách nhóm dự án có thể tham gia thực sự và thông báo cho các cộng đồng bị ảnh hưởng trước khi đưa ra quyết định thiết kế theo chương trình. Quá trình này cũng nhấn mạnh sự cần thiết phải hiểu các mối quan hệ lịch sử với các cộng đồng bị ảnh hưởng và xác định cách xây dựng lại niềm tin đã bị phá vỡ.

Bắt đầu từ Tháng Ba, 2020, Thành phố Portland có chủ ý thu hút các tổ chức cộng đồng, các nhà lãnh đạo và thành viên để đảm bảo rằng các quyết định đầu tư Đợt 1 của mình phản ánh nhu cầu của cộng đồng như được xác định bởi cộng đồng, không chỉ bởi các nhà hoạch định chính sách.

Sự tham gia bao gồm cả các ủy ban hiện tại và mới và khán giả tập trung để đảm bảo rằng chúng tôi đang tận dụng kiến thức chuyên môn đã có trong các quy trình của Thành phố cũng như mang lại cái nhìn sâu sắc và quan điểm mới cho công việc của chúng tôi.

Ví dụ: Trung tâm Thông tin Tình nguyện Chung của Thành phố, hợp tác với hơn 80 tổ chức đối tác dựa vào cộng đồng, đã giúp hình thành Bộ công cụ Công bằng Ứng phó với Dịch COVID-19 của Thành phố và bao gồm quan hệ đối tác thực hiện: sử dụng cả những khoản tiền cứu trợ của Thành phố và Liên bang, ECC của Thành phố đã hợp tác với những nhóm này để cung cấp đồ dùng gia đình cơ bản, hộp thức ăn phù hợp với văn hóa, và thông tin có thể tiếp cận được về các nguồn trợ giúp và dịch vụ. Các tổ chức cộng đồng đáng tin cậy này đã giúp xây dựng các hoạt động ứng phó này và đưa chúng tới các thành viên cộng đồng.

Một quan hệ đối tác mới khác là giữa Thành phố và Nhóm Công tác về Phục hồi Kinh tế, được thành lập vào Tháng Ba năm 2020 và bao gồm hơn 70 đối tác bên ngoài. Cơ quan này đã tư vấn cho Hội đồng về các biện pháp can thiệp phục hồi và

ổn định kinh tế, giúp đảm bảo rằng các khoản đầu tư của chúng tôi đáp ứng được các nhu cầu cụ thể của cộng đồng.

Vào năm 2021, Thị trưởng Wheeler đã thiết lập năm Bảng Hành động – cuộc trò chuyện giữa các thành viên cộng đồng và nhân viên Thành phố để định hình hoạt động trong các hạng mục sau:

1. Xanh & Sạch
2. Doanh nghiệp Mở cửa lại & Thành công
3. Sự kiện Cộng đồng
4. An toàn & Cảm thông
5. Khôi phục & Xây dựng lại Danh tiếng

Ủy ban Cố vấn Nhà ở Portland lâu đời và Mạng lưới Nhà cung cấp Hỗ trợ Tiền thuê nhà do dịch COVID mới đã họp thường xuyên để cung cấp hướng dẫn cho việc ứng phó ổn định nhà ở của Thành phố.

Cuộc trò chuyện với Reimagine Oregon; một nhóm tập trung của các chủ doanh nghiệp là Người da đen, Người bản địa và chủ doanh nghiệp da màu; Trung tâm Thông tin Tình nguyện Chung của Thành phố (Joint Volunteer Information Center); và Chương trình Đại sứ Gốc gác Đường phố (Street Roots Ambassador Program) cũng đã thông báo về chiến lược và phân bổ đầu tư Đợt 1 của Thành phố.

Các khoản đầu tư SLFRF của Thành phố thể hiện cơ hội hợp tác với nhiều tổ chức cộng đồng – một số có mối quan hệ hiện tại với Thành phố, một số là tổ chức mới. Chúng tôi sẽ sử dụng cơ hội này để xây dựng năng lực hợp tác với các đối tác của mình, bằng cách cung cấp đào tạo về ý nghĩa và cách thức hoạt động khi trở thành tổ chức nhận phụ (sub-recipient) của các quỹ liên bang và/hoặc nhà thầu với Thành phố. Thông qua việc phân phối các khoản tài trợ này, chúng tôi hy vọng sẽ thúc đẩy một nhóm cộng đồng cạnh tranh cho các quỹ công, những người có

nguồn gốc sâu xa và kết nối với cộng đồng, và những người có thể tiếp tục hợp tác với Thành phố trong suốt thời gian hoạt động của các khoản tài trợ này.

Cuối cùng, chúng tôi cam kết thu thập ý kiến phản hồi của cộng đồng khi chúng tôi thực hiện các dự án Kế hoạch Phục hồi. Nhiều dự án sẽ sử dụng khảo sát để đo lường kết quả của dự án. Các cuộc khảo sát này là cơ hội để hiểu tác động của từng dự án và xây dựng dựa trên việc học hỏi đó với các khoản đầu tư tiếp theo của chúng tôi. Mỗi cuộc khảo sát kết quả là một công cụ mà chúng tôi có thể sử dụng để cải thiện các phương pháp tiếp cận nhằm cung cấp các dịch vụ tốt hơn cho cộng đồng.

# Các Biện pháp Thực hành về Lao động

Thành phố chưa phân bổ bất kỳ quỹ nào cho các dự án vốn.

# Sử dụng Bằng chứng

Kế hoạch Phục hồi Đợt 1 của Thành phố Portland phân bổ khoản tài trợ cho các dự án được cộng đồng thông tin để giúp các hộ gia đình, khu phố và doanh nghiệp địa phương duy trì sự ổn định, vững mạnh và kết nối khi chúng ta vượt qua các tác động liên tục của đại dịch và phục hồi.

Kế hoạch tập trung vào ba lĩnh vực ưu tiên: ổn định hộ gia đình, bao gồm ứng phó với tình trạng không có nhà ở và ổn định nhà ở; ổn định khu kinh doanh và thương mại; và sức khỏe và sự an toàn của cộng đồng.

Một số dự án sử dụng các biện pháp can thiệp dựa trên bằng chứng. Các dự án đó được xác định trong phần Danh sách Dự án bên dưới.

Ngoài ra, chúng tôi đang thu thập dữ liệu hiệu suất toàn diện về từng dự án Đợt 1 trong Danh mục Chi tiêu có chương trình (không phải 6.1 hoặc 7.1). Cùng với các Nhóm Dự án, chúng tôi đã phát triển các biện pháp đo lường đầu ra và kết quả để nắm bắt tiến độ và tác động đối với kết quả dự kiến của dự án và chống lại các mục tiêu kết quả công bằng rộng lớn hơn của Thành phố. Sử dụng các tiêu chuẩn dữ liệu nhất quán và các biện pháp báo cáo phù hợp, chúng tôi có thể thêm và so sánh dữ liệu trên nhiều dự án hoặc trên toàn chương trình.

Tất cả dữ liệu này được chia sẻ trên trang web Dữ liệu Mở của Kế hoạch Phục hồi mới của chúng tôi: <https://arpa-data-reporting-pdx.hub.arcgis.com/>.

Thông tin trong cổng dữ liệu mở có thể được sử dụng bởi các thành viên cộng đồng, tổ chức cộng đồng, các nhà hoạch định chính sách và các bên liên quan khác để tìm hiểu về tiến độ và tác động của các dự án Kế hoạch Phục hồi của chúng tôi. Việc hiểu biết này cho phép các cuộc trò chuyện và quyết định về chính sách và đầu tư sáng suốt, chu đáo.

# Báo cáo Hiệu suất

Quản lý hiệu suất và dữ liệu là trọng tâm của chiến lược thực hiện Kế hoạch Phục hồi SLFRF của chúng tôi. Chúng tôi cam kết minh bạch và chịu trách nhiệm về tiến độ và tác động của dự án và chương trình.

Chúng tôi bắt đầu với một câu hỏi: chúng tôi muốn dữ liệu hiệu suất này cho chúng tôi biết điều gì? Câu trả lời là, chúng tôi muốn hiểu từng dự án, các nhóm dự án tương tự và toàn bộ chương trình đang đạt được tiến độ như thế nào đối với các mục tiêu kết quả của Toàn Thành phố và của từng dự án cụ thể. (Các mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố được liệt kê trong phần Thúc đẩy Kết quả Công bằng ở trên và mục tiêu kết quả của mỗi dự án được liệt kê trong Bảng thông tin trong Danh sách Dự án.)

Làm việc trở lại từ đó, chúng tôi đã phát triển một phương pháp quản lý dữ liệu và hiệu suất mới để tạo ra các biện pháp, thu thập dữ liệu và chia sẻ thông tin với Bộ Ngân khố Hoa Kỳ, các thành viên cộng đồng Portland và các nhà hoạch định chính sách địa phương. Kể từ Tháng Tám, 2021, chúng tôi đã phát triển các dịch vụ sau:



### TIP OF THE DATA MANAGEMENT ICEBERG

- Community informed and accessible open data
- New analysis approaches and data models
- Using meaningful insights for decisions
- Data as a community asset
- Dashboards

### SUPPORT

- Training for staff and partners working with data
- Enable responsive and peer reviewed analyses
- Help to build data collections forms, Q&A, method review
- Assistance to improve metrics and evaluations of City programs

### TECHNOLOGY

- Visualization tools and software
- Databases and other data storage
- Data pipelines and centralized, efficient, modern data management
- Data inventories and catalogs
- Data cleaning scripts and protocols

### GOVERNANCE

- Data standards
- Data roles (who gets to access what?)
- Best practices for data collection, management, and use
- Policies to protect privacy/promote transparency/maintain data quality, integrity, usability
- Community partnerships and engagement

TIP OF THE DATA MANAGEMENT ICEBERG	LỜI KHUYẾN VỀ QUẢN LÝ DỮ LIỆU ICEBERG
Community informed and accessible open data	Cộng đồng được cung cấp đầy đủ thông tin và dữ liệu mở có thể truy cập được
New analysis approaches and data models	Các phương pháp phân tích và mô hình dữ liệu mới
Using meaningful insights for decisions	Sử dụng thông tin chi tiết có ý nghĩa để đưa ra quyết định
Data as a community asset	Dữ liệu như một tài sản cộng đồng
Dashboards	Trang Thông tin Tổng quan
SUPPORT	HỖ TRỢ
Training for staff and partners working with data	Đào tạo cho nhân viên và đối tác làm việc với dữ liệu
Enable responsive and peer reviewed analyses	Bật các phân tích phản hồi và bình duyệt
Help to build data collections forms, Q&A, method review	Giúp xây dựng các mẫu thu thập dữ liệu, Hỏi và Đáp, đánh giá phương pháp
Assistance to improve metrics and evaluations of City programs	Hỗ trợ để cải thiện các chỉ số và đánh giá các chương trình của Thành phố
TECHNOLOGY	CÔNG NGHỆ
Visualization tools and software	Công cụ và phần mềm trực quan hóa
Databases and other data storage	Cơ sở dữ liệu và lưu trữ dữ liệu khác
Data pipelines and centralized, efficient, modern data management	Đường ống dữ liệu (Data pipeline) và quản lý dữ liệu tập trung, hiệu quả, hiện đại
Data inventories and catalogs	Kiểm kê dữ liệu và danh mục

Data cleaning scripts and protocols	Các tập lệnh và giao thức dọn dẹp dữ liệu
GOVERNANCE	QUẢN TRỊ
Data standards	Tiêu chuẩn dữ liệu
Data roles (who gets to access what?)	Phân quyền truy cập dữ liệu (ai có thể truy cập vào dữ liệu nào?)
Best practices for data collection, management, and use	Các phương pháp hay nhất để thu thập, quản lý và sử dụng dữ liệu
Policies to protect privacy/promote transparency/maintain data quality, integrity, usability	Chính sách bảo vệ quyền riêng tư/thúc đẩy tính minh bạch/duy trì chất lượng dữ liệu, tính toàn vẹn, khả năng sử dụng
Community partnerships and engagement	Quan hệ đối tác và sự tham gia của cộng đồng

Cách tiếp cận mới này được thiết kế để tạo ra các kết quả sau:

- *Ra quyết định dựa trên dữ liệu*: những người ra quyết định có thông tin rõ ràng, đầy đủ để đưa ra lựa chọn tốt về các chính sách và đầu tư trong tương lai
- *Cộng đồng được đầu tư*: cộng đồng có thông tin và công cụ để hiểu tác động của công việc của Thành phố, vận động cho các khoản đầu tư trong tương lai và quy trách nhiệm cho Thành phố
- *Các dự án tốt hơn*: Nhân viên thành phố và các đối tác cộng đồng có thông tin để điều chỉnh công việc của họ để có nhiều tác động hơn và kết hợp hiểu biết về các tác động vào các đề xuất trong tương lai
- *Những tác động rõ ràng*: Mọi người đều có thể hiểu tác động của các dự án riêng lẻ và của nhiều dự án trên các lĩnh vực trọng tâm lớn hơn – dữ liệu nhất quán, được kết nối cho chúng ta thấy bức tranh toàn cảnh
- *Tăng độ tin cậy*: Báo cáo minh bạch, được cộng đồng thông tin xây dựng niềm tin với cộng đồng, phương tiện truyền thông và các bên liên quan khác

Đây là cách tiếp cận trông như thế nào trong thực tế:

1. Các đề xuất dự án đã được đánh giá để phù hợp với các mục tiêu chính sách và công bằng
2. Phạm vi dự án được tài trợ đã được xem xét thông qua lăng kính trách nhiệm giải trình dựa trên kết quả để xác định tác động dự kiến của dự án:

<https://www.portland.gov/sites/default/files/2022/rescue-plan-equity-toolkit-exercise.pdf>

3. Các biện pháp báo cáo đã được phát triển để nắm bắt thông tin đầu ra và kết quả liên quan đến tác động dự kiến
4. Các dự án sử dụng các quy trình và tiêu chuẩn dữ liệu nhất quán để đảm bảo sự liên kết và khả năng sử dụng của thông tin báo cáo
5. Tất cả dữ liệu được gửi đến vị trí trung tâm mỗi quý
6. Dữ liệu được xem xét, làm sạch và tải vào trang web dữ liệu mở trung tâm: <https://arpa-data-reporting-pdx.hub.arcgis.com/>
7. Toàn bộ bộ dữ liệu cũng như các phân tích và hình ảnh được cộng đồng thông tin có sẵn trên trang web dữ liệu mở này
8. Dữ liệu có thể được phân tích ở cấp độ dự án, nhóm dự án hoặc chương trình để hiểu tác động của nhiều biện pháp báo cáo khác nhau và các ưu tiên chính sách của Thành phố

Để đảm bảo phương pháp tiếp cận có sự phối hợp tập trung này có thể được thực hiện thành công bởi hàng chục nhóm dự án trên hơn một chục văn phòng thành phố, chúng tôi đã cung cấp một số tài liệu bằng văn bản ngoài các cuộc họp giao ban thường kỳ, giờ hành chính và hỗ trợ kỹ thuật khác mà chúng tôi cung cấp:

- Hướng dẫn Báo cáo:  
<https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:d6d9aff8-244c-3a86-ac77-e537e60cf218>
- Các Tiêu chuẩn về Dữ liệu:  
<https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:f78a9938-eec1-3620-87a3-f6d34e497201>
- Các Ví dụ và Giải thích về Hồ sơ Báo cáo:  
<https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:38c5e4ba-07ae-3133-a60c-cefcb4ddc555>
- Hướng dẫn Gửi Dữ liệu:  
<https://acrobat.adobe.com/link/track?uri=urn:aaid:scds:US:b08f45e0-d5b2-32e4-af80-7686c1939614>

Chúng tôi cũng cam kết tận dụng khoản tài trợ này để tạo ra các công cụ quản lý hiệu suất sẽ hữu ích ngoài Kế hoạch Phục hồi. Cách tiếp cận mà chúng tôi đã xây dựng – và các quy trình và cơ sở hạ tầng để hỗ trợ – được thiết kế để hữu ích và có thể nhân rộng trong các bối cảnh khác của Thành phố. Chúng tôi rất vui khi thấy dữ liệu này cho chúng tôi biết những gì và xem cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách sử dụng như thế nào tnó rong những tháng và năm tới.

# Danh sách Dự án

Hội đồng Thành phố Portland đã tài trợ cho hàng chục dự án với các Quỹ Phục hồi Tài chính Địa phương và Tiểu bang của Đạo luật Kế hoạch Phục hồi Đợt 1. Mỗi dự án đều được tóm tắt trong Bảng Thông tin bên dưới.

Chúng tôi đã lưu ý cách chia các biện pháp đo lường hiệu quả hoạt động. Toàn bộ bộ dữ liệu có thể có trong Danh mục Dữ liệu trên Cổng Dữ liệu Mở trong Kế hoạch Phục hồi của chúng tôi: <https://gis-pdx.opendata.arcgis.com/search?categories=arpa&tags=arpa>.

Những điểm nổi bật được trích dẫn cho một số dự án được hiển thị bằng hình ảnh bên dưới Bảng Thông tin của dự án.

Các Không gian Cộng đồng Sôi động và Hòa nhập		
#1	\$2,340,000	Hỗ trợ dành cho các Doanh nghiệp Nhỏ <i>Hỗ trợ Kỹ thuật, Tư vấn hoặc Lập kế hoạch Kinh doanh (2.30*^)</i>
Trang web: <a href="#">Quỹ Kích hoạt Sự kiện Cộng đồng Vibrant Spaces - Hướng dẫn   Portland.gov</a>		
Tổng quan Dự án		
<p>Hạn chế về năng lực đáp ứng các yêu cầu về sức khỏe cộng đồng đã ảnh hưởng đến các doanh nghiệp nhỏ và các khu kinh doanh. Doanh nghiệp bị mất khách hàng và doanh thu, và một số doanh nghiệp phải đóng cửa. Dự án này thực hiện một số cách tiếp cận để hỗ trợ các khu kinh doanh của khu phố:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Bố trí lại quyền của lối đi ưu tiên công cộng chưa được sử dụng và các cửa hàng mặt phố liền kề để tạo và lên chương trình các quảng trường và không gian công cộng. Sáng kiến này tập trung vào miền Đông Portland và Thành phố Trung tâm (Central City). Những không gian này có thể là những không gian tạm thời, thiết lập theo mùa hoặc cố định nhằm tạo ra một cộng đồng và hệ sinh thái kinh doanh lành mạnh hơn.</li></ul>		

- Trợ cấp các khoản phí liên quan đến việc cấp phép và phân phối nguồn tài chính để hỗ trợ sự gắn kết cộng đồng thông qua các sự kiện và hoạt động. Chương trình sẽ tài trợ cho các khoản tài trợ và quản lý, đồng thời cho phép trợ cấp cho các tổ chức cộng đồng đa dạng tổ chức các sự kiện.
- Xây dựng thương hiệu cho quỹ, tuyên truyền, và các chiến dịch tiếp thị để khuyến khích sự gắn kết, niềm tự hào và sự tham gia của cộng đồng.

Các khoản tài trợ sẽ được sử dụng đến hết mùa hè năm 2023.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả mọi người ở Portland đều có không gian ngoài trời an toàn và hòa nhập để giải trí, kinh doanh và giao lưu.

Mục tiêu kết quả của dự án: Các doanh nghiệp, tổ chức phi lợi nhuận và cá nhân được hỗ trợ để tạo hoặc nâng cao các không gian và sự kiện công cộng vì lợi ích cộng đồng. Hỗ trợ bao gồm hỗ trợ tài chính, điều phối sự kiện, kiểm soát giao thông, chỗ ngồi công cộng, vẽ tranh đường phố và tiếp cận cộng đồng.

#### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này áp dụng một số cách tiếp cận để hỗ trợ các doanh nghiệp và khu kinh doanh khu phố: xây dựng quảng trường và không gian công cộng trong lối đi ưu tiên công cộng không được sử dụng và các cửa hàng mặt phố liền kề; trợ cấp các khoản phí liên quan đến việc cấp phép và hỗ trợ trực tiếp các sự kiện cộng đồng; tài trợ cho các chiến dịch xây dựng thương hiệu, nâng cao nhận thức và tiếp thị. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Khảo sát đánh giá với nhân khẩu học chọn tham gia cho người dùng không gian/sự kiện: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Khảo sát đánh giá với nhân khẩu học chọn tham gia cho tổ chức: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, thuộc sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
- Số lượng doanh nghiệp hoặc tổ chức được phục vụ: 8
  - Nếu một doanh nghiệp, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
  - Nếu một tổ chức phi lợi nhuận, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên

- Loại dịch vụ được cung cấp: Hỗ trợ điều phối, hỗ trợ kiểm soát giao thông, hỗ trợ chỗ ngồi công cộng, hỗ trợ vẽ tranh đường phố và diện tích không gian công cộng
  - Nếu một doanh nghiệp, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
  - Nếu một tổ chức phi lợi nhuận, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Phân phối khoản tài trợ cho các tổ chức: 0
  - Nếu một doanh nghiệp, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
  - Nếu một tổ chức phi lợi nhuận, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Số lượng và loại sự kiện được hỗ trợ: 7 không gian quảng trường
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Phân bổ dự án cho tiếp thị và truyền thông: 0
- Đầu ra/kết quả tiếp thị và truyền thông: 0
- Số lượng khoản tài trợ sự kiện cộng đồng đã cung cấp: Chưa có dữ liệu
- Số tiền được phân phối cho mỗi lần trợ cấp: Chưa có dữ liệu
- Loại sự kiện: Chưa có dữ liệu
- Kết quả khảo sát: Chưa có dữ liệu
- Các dịch vụ do điều phối viên cung cấp: Chưa có dữ liệu
- Số lượng đối tác: 1

## Ổn định Đường phố: Làng Nghỉ ngơi An toàn

#2

\$16,020,000

Hỗ trợ Hộ gia đình

*An ninh Nhà ở Dài hạn: Các Dịch vụ cho Người Không có Nhà (2.16\*^)*

Trang web: [Làng Nghỉ ngơi An toàn | Portland.gov](http://Làng Nghỉ ngơi An toàn | Portland.gov)

### Tổng quan Dự án

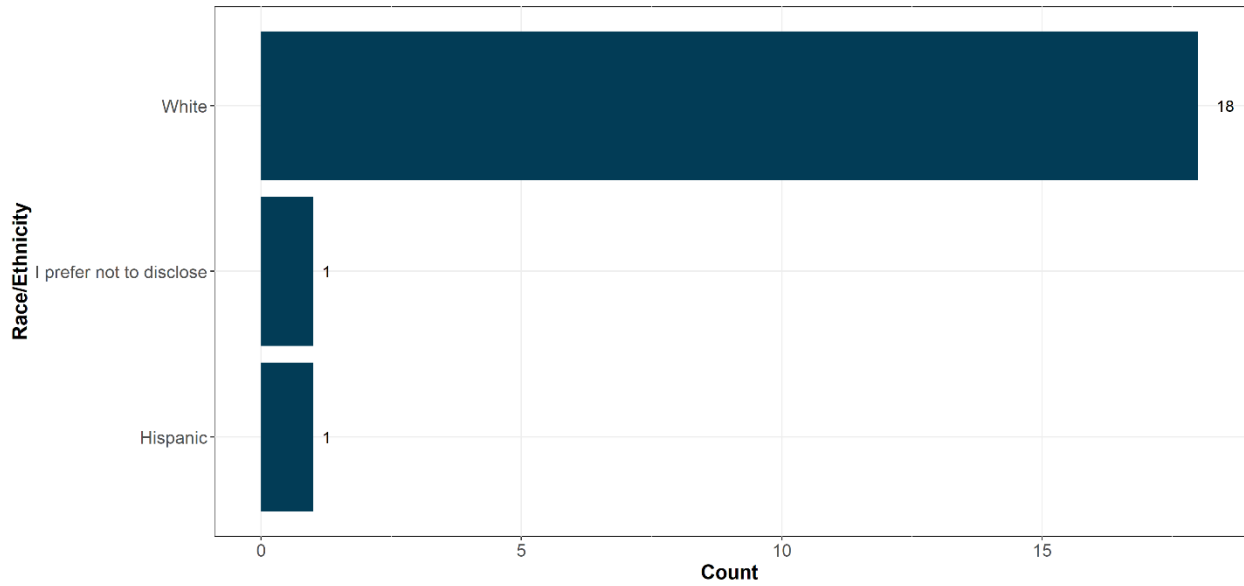
Tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng COVID-19 đã làm trầm trọng thêm tình trạng mất an ninh nhà ở, đặc biệt là đối với cộng đồng người Da Đen, Bản Địa và Da Màu (BIPOC) và người có thu nhập thấp. Các yêu cầu về giãn cách xã hội đã cắt giảm một nửa công suất các nơi tạm trú tập thể trong khu vực của chúng ta chỉ trong một đêm. Những nơi trú ẩn khẩn cấp ngoài trời bổ sung và công suất cho những nơi tạm trú không tập trung và cách ly vẫn chưa đáp ứng được nhu cầu ngày càng tăng. Chúng tôi đã nhận thấy sự gia tăng đáng kể những người không có nhà sống ngoài trời, ở những nơi công cộng, trong xe và ở những khu vực khác không dành cho nơi ở của con người. Trước khi diễn ra đại dịch, số lượng các khu trại vô gia cư lớn, không được cấp phép (với hơn 8 công trình) ở Portland vào khoảng 3-4 khu trại vào bất cứ thời điểm nào. Trong đại dịch, con số đó đã tăng lên gấp 10 lần, lên hơn 50. Dự án này sẽ phát triển sáu nơi tạm trú ngoài trời – Làng Nghỉ ngơi An toàn – để phục vụ những người dân Portland không có nơi tạm trú trong thành phố. Các làng sẽ cung cấp những nơi an toàn để nghỉ ngơi với khả năng tiếp cận với thực phẩm, vệ sinh, dịch vụ vệ sinh và các dịch vụ toàn diện, với mục tiêu tăng khả năng tiếp cận với nhà ở hỗ trợ. Trang web đầu tiên được mở vào Tháng Sáu. Tất cả các khoản tài trợ sẽ được sử dụng vào cuối năm 2024 theo lịch. Các đối tác bao gồm Văn phòng Chung của Thành phố/Quận về Dịch vụ cho Người Vô gia cư, Ban Điều phối Ngôi nhà Cho Mọi người (A Home For Everyone Coordinating Board), Nhóm Công tác Ngôi nhà Cho Mọi người An toàn ngoài Đường phố (A Home For Everyone Safety off the Streets Workgroup), Prosper Portland, và Hội đồng Ngành nghề Central Eastside (Central Eastside Industrial Council).

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả những người không có nhà ở hoặc vô gia cư ở Portland đều được cung cấp nơi ở ổn định và an toàn với khả năng tiếp cận các dịch vụ y tế.

Mục tiêu kết quả của dự án: Những người không ở và không có nơi tạm trú có chỗ ngủ vào ban đêm với cửa khóa, nơi cất giữ đồ đạc, bảo vệ trước thời tiết và tiếp cận với các dịch vụ vệ sinh và toàn diện. Mọi người đạt được sự ổn định cần thiết để có được nhà ở được hỗ trợ lâu dài.

<b>Sử dụng Bằng chứng</b>
<p>Dự án này thiết lập sáu nơi tạm trú ngoài trời để phục vụ những người dân Portland ở khắp Thành phố. Khoản tài trợ đang được sử dụng cho các biện pháp can thiệp dựa trên bằng chứng.</p> <p><b>Số tiền:</b> \$16.020.000</p> <p><b>Dựa trên bằng chứng thực tiễn:</b> "Các Cân nhắc Chính để Triển khai Nơi tạm trú Khẩn cấp Trong Hệ thống Ứng phó Khủng hoảng Hiệu quả"  <a href="https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf">https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf</a> "Quản lý nhiều nhược điểm: Quy định về các Nhu cầu Phức tạp trong Nơi tạm trú Khẩn cấp dành cho Người vô gia cư"  <a href="https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Dissectages_The_Regulation_of_Complex_Needs_in_Emergency_Shelters_for_the_Homeless">https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Dissectages_The_Regulation_of_Complex_Needs_in_Emergency_Shelters_for_the_Homeless</a></p>
<b>Các chỉ số Bắt buộc</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Số hộ gia đình nhận được các dịch vụ ngăn ngừa trục xuất (bao gồm cả đại diện pháp lý): Chưa có dữ liệu</li> <li>○ Số lượng đơn vị nhà ở giá cả phải chăng được bảo tồn hoặc xây dựng Chưa có dữ liệu</li> </ul>
<b>Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Số lượng cá nhân được phục vụ không trùng lặp: Chưa có dữ liệu <ul style="list-style-type: none"> <li>– Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật</li> </ul> </li> <li>○ Số đêm giường được cung cấp: Chưa có dữ liệu <ul style="list-style-type: none"> <li>– Chia theo nhóm theo: Mã zip</li> </ul> </li> <li>○ Thời gian lưu trú đã hoàn thành: Chưa có dữ liệu <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật</li> </ul> </li> <li>○ Điểm đến: Chưa có dữ liệu <ul style="list-style-type: none"> <li>– Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật</li> </ul> </li> <li>○ Khảo sát kết quả định tính tập trung: Chưa có dữ liệu <ul style="list-style-type: none"> <li>– Nếu có: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật</li> </ul> </li> <li>○ Số lượng đối tác: 10</li> </ul>

Number of Business Partner Owners by Race/Ethnicity



Number of Business partner Owners by Race/Ethnicity	Số lượng Chủ sở hữu Đối tác Kinh doanh theo chủng tộc/Dân tộc
Race/Ethnicity	Sắc tộc/Dân tộc
White	Người Da Trắng
I prefer not to disclose	Tôi không muốn tiết lộ
Hispanic	Gốc Tây Ban Nha, La-tinh
Count	Đếm

## Dịch vụ cho Người Vô Gia cư trong dịch COVID-19

#3	\$4,530,000	Hỗ trợ Hộ gia đình <i>An ninh Nhà ở Dài hạn: Các Dịch vụ cho Người Không có Nhà (2.16*^)</i>
----	-------------	---

Trang web: [Dịch vụ cho Người Vô Gia cư trong dịch COVID-19 | Portland.gov](#)

### Tổng quan Dự án

Dự án này tiếp tục thực hiện chiến lược ứng phó chung đối với tình trạng vô gia cư do COVID-19 của Thành phố/Quận đã được thực hiện vào Tháng Tư năm 2020 cho đến hết nửa sau của Năm Tài Khóa 2021-2022 (các nguồn lực hiện có sẽ tài trợ cho nửa đầu năm). Việc tài trợ sẽ cho phép tiếp tục trợ giúp và hỗ trợ cho các cá nhân và gia đình vô gia cư trong khu vực đô thị Portland, những người bao gồm một số cộng đồng đa dạng bị ảnh hưởng nặng nề bởi đại dịch COVID-19 và tình trạng bất bình đẳng có hệ thống trong hệ thống dịch vụ y tế, nhà ở và dịch vụ cho người vô gia cư. Phần lớn trong số các cộng đồng bị ảnh hưởng là những người Da Đen, Bản Địa và Da Màu (BIPOC). Quận sẽ sử dụng các khoản tài trợ để tiếp tục duy trì việc giãn cách thân thể và nơi tạm trú tự nguyện cách ly y tế; tiếp cận đường phố; và hỗ trợ của nhà cung cấp.

Các khoản tài trợ đã được phân bổ cho Văn phòng Chung về Dịch vụ cho Người vô gia cư (JOHS), đơn vị hợp tác với hơn 30 tổ chức cộng đồng cung cấp nơi tạm trú khẩn cấp và các chương trình tiếp cận đường phố. Các khoản tài trợ đã được chi trong Năm Tài chính 2021-22.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả những người không có nhà ở hoặc vô gia cư ở Portland đều được cung cấp nơi ở ổn định và an toàn với khả năng tiếp cận các dịch vụ y tế.

Mục tiêu kết quả của dự án: Các cá nhân và gia đình gặp phải tình trạng không có nhà ở hoặc sắp có nguy cơ mất nhà ở, bao gồm các cộng đồng bị ảnh hưởng như Người da đen, Người bản địa và người da màu, người khuyết tật, người cao tuổi và thanh thiếu niên có quyền tiếp cận các dịch vụ sau: Hỗ trợ giãn cách thân thể và cách ly y tế trong môi trường nhà nghỉ; thiết bị bảo hộ cá nhân và vật dụng vệ sinh được phân phát trong chương trình tiếp cận đường phố; các nhà cung cấp nơi tạm trú có nguồn trợ giúp và tài chính tốt hơn.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này cung cấp nơi tạm trú giãn cách thân thể và cách ly y tế tự nguyện; tiếp cận đường phố; và hỗ trợ của nhà cung cấp. Khoản tài trợ đang được sử dụng cho các biện pháp can thiệp dựa trên bằng chứng.

Số tiền: \$4.530.000

Dựa trên bằng chứng thực tiễn: "Các Cân nhắc Chính để Triển khai Nơi tạm trú Khẩn cấp Trong Hệ thống Ứng phó Khủng hoảng Hiệu quả"

[https://www.usich.gov/resources/uploads/asset\\_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf](https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/emergency-shelter-key-considerations.pdf)

"Quản lý nhiều nhược điểm: Quy định về các Nhu cầu Phức tạp trong Nơi tạm trú Khẩn cấp dành cho Người vô gia cư"

[https://www.academia.edu/21611312/Managing\\_Multiple\\_Dissectages\\_The\\_Regulation\\_of\\_Complex\\_Needs\\_in\\_Emergency\\_Shelters\\_for\\_the\\_Homeless](https://www.academia.edu/21611312/Managing_Multiple_Dissectages_The_Regulation_of_Complex_Needs_in_Emergency_Shelters_for_the_Homeless)

#### Các chỉ số Bắt buộc

- Số hộ gia đình nhận được các dịch vụ ngăn ngừa trục xuất (bao gồm cả đại diện pháp lý): Chưa có dữ liệu
- Số lượng đơn vị nhà ở giá cả phải chăng được bảo tồn hoặc xây dựng Chưa có dữ liệu

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Số lượng cá nhân được phục vụ không trùng lặp: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số đêm giường được cung cấp: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Thời gian lưu trú đã hoàn thành: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Hoàn cảnh sống trước đây: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số người được nhận thiết bị bảo hộ cá nhân/đồ dùng vệ sinh: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip hoặc ký hiệu địa lý khác
- Chi tiêu các khoản tài trợ của nhà cung cấp
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Số lượng đối tác: Chưa có dữ liệu

## Việc làm & Đào tạo Nhanh Lực lượng Lao động cho những Cư dân Portland Dễ bị Tổn thương

#4	\$4,000,000	Hỗ trợ Hộ gia đình <i>Hỗ trợ cho người lao động thất nghiệp hoặc thiếu việc làm (2.10*<sup>^</sup>)</i>
----	-------------	--

Trang web: [Việc làm và Đào tạo Nhanh Lực lượng Lao động cho những Cư dân Portland Dễ bị Tổn thương | Portland.gov](#)

### Tổng quan Dự án

Dự án này cung cấp các cơ hội làm việc được trả lương và các dịch vụ phục hồi chức năng nhanh chóng cho những người Portland không có nhà ở, có nguy cơ bị trục xuất khỏi nhà hoặc có nguy cơ tham gia hành vi bạo lực. Các dịch vụ sẽ giải quyết các tác động kinh tế nặng nề mà COVID-19 đã gây ra đối với những người da màu và các nhóm người dễ bị tổn thương khác hiện đang không kết nối với lực lượng lao động. Thông qua các khóa đào tạo ngắn hạn, chuyên sâu nhằm cung cấp kết nối trực tiếp với người sử dụng lao động trong các ngành có nhu cầu lực lượng lao động cao và trong các ngành nghề có rào cản gia nhập thấp, dự án cung cấp khả năng tái tuyển dụng nhanh chóng vào các công việc có nhu cầu cao và thu nhập trung bình. Các khóa đào tạo cụ thể theo ngành bao gồm xây dựng, thu dọn chất thải và tái chế, các vị trí văn thư cấp độ sơ khởi trong các bệnh viện và phòng khám, nghề CNTT cấp độ sơ khởi và dịch vụ khách hàng ngân hàng. Các khóa đào tạo được phát triển với sự hợp tác của các chủ lao động tuyển dụng sinh viên tốt nghiệp chương trình và có thời lượng khoảng 12 tuần hoặc ít hơn để hoàn thành và đi làm. Dự án sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

**Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố:** Tất cả người dân ở Portland đều có các kỹ năng và sự hỗ trợ để có được việc làm ổn định và trang trải các nhu cầu thiết yếu cho cuộc sống.

**Mục tiêu kết quả của dự án:** Các cơ hội làm việc được trả lương và các dịch vụ đào tạo kết nối người tham gia với các nghề nghiệp có thu nhập trung bình và các loại hình việc làm khác. Các dịch vụ hỗ trợ những người gặp phải tình trạng mất an ninh nhà ở và các tác động không cân xứng của bạo lực súng đạn, bao gồm người Da đen, Người bản địa, người da màu và những người có thu nhập thấp đến trung bình.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này cung cấp các cơ hội làm việc được trả lương và các dịch vụ phục hồi chức năng nhanh chóng cho những người Portland không có nhà ở, có nguy cơ bị trục xuất khỏi nhà

hoặc có nguy cơ tham gia hành vi bạo lực. Khoản tài trợ đang được sử dụng cho các biện pháp can thiệp dựa trên bằng chứng.

Số tiền: \$4.000.000

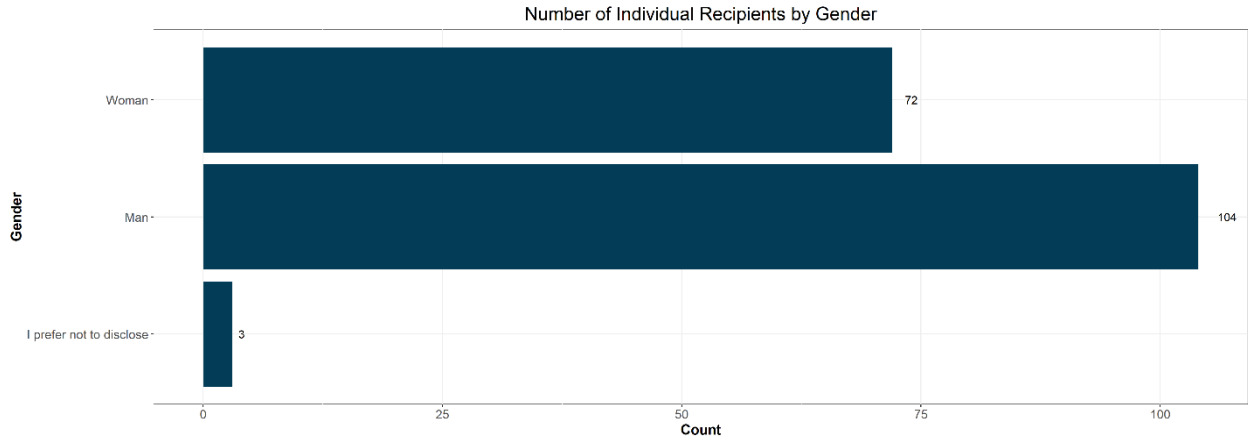
Dựa trên bằng chứng thực tiễn: “Đánh giá Mô hình Việc làm Nhanh chóng: Cập nhật”  
"[http://sites.utexas.edu/raymarshallcenter/files/2008/12/REM\\_eval\\_update\\_01-28-09.pdf](http://sites.utexas.edu/raymarshallcenter/files/2008/12/REM_eval_update_01-28-09.pdf)

#### Các chỉ số Bắt buộc

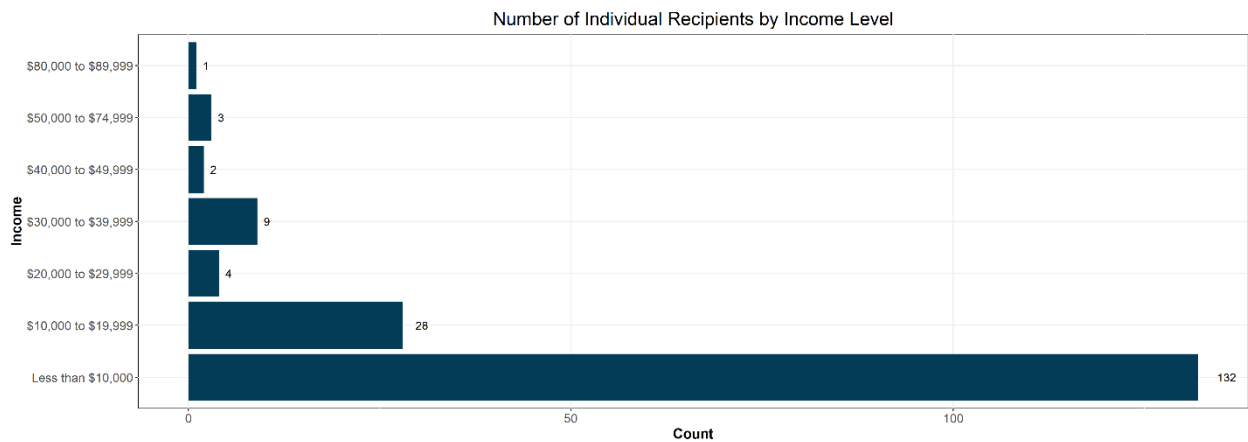
- Số lượng người lao động ghi danh vào các chương trình đào tạo việc làm theo ngành 161
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số lượng người lao động hoàn thành chương trình đào tạo việc làm theo ngành 87
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số người tham gia các chương trình việc làm cho thanh thiếu niên mùa hè 0

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

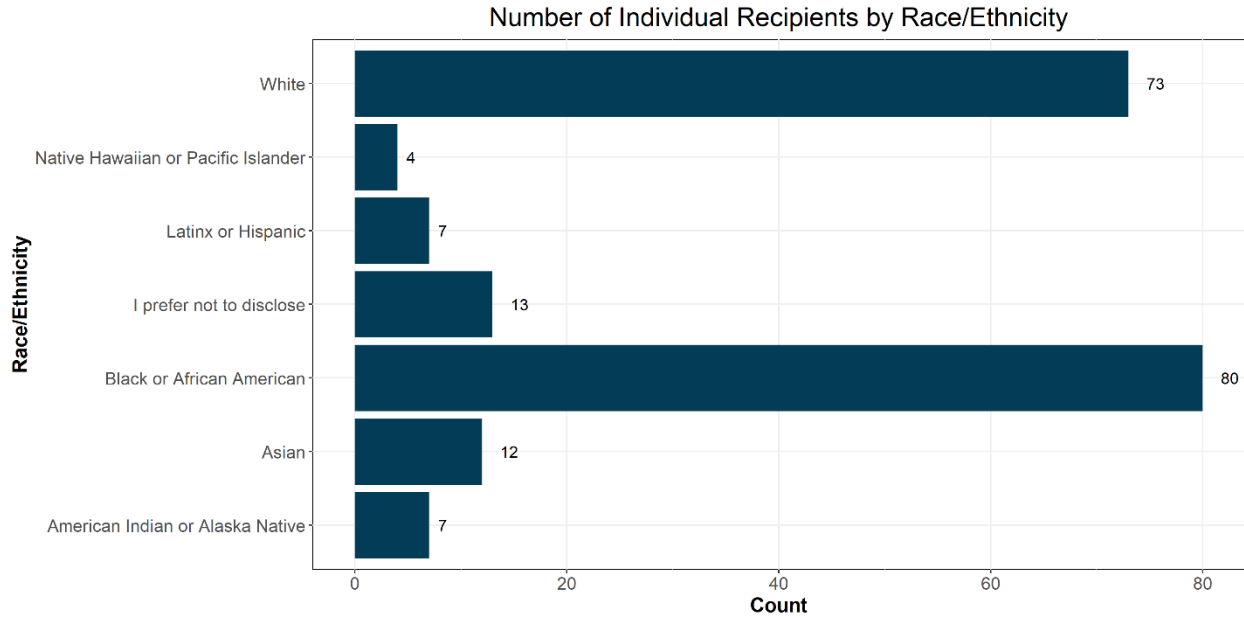
- Loại hình đào tạo được cung cấp: CompTIA A+, BankWorks, CareerWorks Medical, Sự đa dạng về Lái xe, Lớp Giấy phép Lái xe Thương mại, Hỗ trợ Thuốc, Trại Huấn luyện về Phần mềm cho Lập trình viên Full Stack, Công nghệ Máy công cụ với Vocational ESL, Trợ lý Điều dưỡng với Vocational ESL, Hỗ trợ Nha khoa
- Số người tham gia cơ hội làm việc được trả lương: 18
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số người đã hoàn thành khóa đào tạo và kết nối với các nghề nghiệp có mức thu nhập trung bình 31
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số người đã hoàn thành khóa đào tạo và kết nối với các loại hình việc làm khác: N/A (Không áp dụng)
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số lượng đối tác: 1



Number of Individual Recipients by Gender	Số lượng Người nhận Cá nhân theo Giới tính
Gender	Giới tính
Women	Nữ
Man	Nam
I prefer not to disclose	Tôi không muốn tiết lộ
Count	Đếm



Number of Individual Recipients by Income Level	Số lượng Người nhận Cá nhân theo Mức Thu nhập
Less than \$10,000	Dưới \$10,000
Count	Đếm



Number of Individual Recipients by Race/Ethnicity	Số lượng Người nhận Cá nhân theo chủng tộc/Dân tộc
White	Người Da Trắng
Native Hawaiian or Pacific Islander	Thổ dân Hawaii hoặc Gốc Đảo Thái Bình Dương
Latinx or Hispanic	Người La-tinh hoặc gốc Văn hóa Tây Ban Nha
I prefer not to disclose	Tôi không muốn tiết lộ
Black or African American	Người Da đen hoặc Mỹ gốc Phi
Asian	Người Châu Á
American Indian or Alaska Native	Thổ dân Mỹ hoặc Người Bản địa Alaska
Count	Đếm

# Định hướng Nguồn lực Doanh nghiệp Nhỏ & Hỗ trợ Kỹ thuật

#5	\$2,000,000	Hỗ trợ dành cho các Doanh nghiệp Nhỏ <i>Hỗ trợ Kỹ thuật, Tư vấn hoặc Lập kế hoạch Kinh doanh (2.30*<sup>^</sup>)</i>
Trang web: <a href="https://www.portland.gov/united">Định hướng Nguồn lực Doanh nghiệp Nhỏ và Hỗ trợ Kỹ thuật   Portland.gov</a>		
Tổng quan Dự án		
<p>Dự án này giải quyết khả năng tiếp cận không bình đẳng đối với các quỹ liên bang thông qua một chương trình định hướng văn hóa cụ thể và hỗ trợ tập trung vào cứu trợ với sự hợp tác của các tổ chức cộng đồng cho những người dễ bị tổn thương và người da đen, người bản địa và người da màu bị ảnh hưởng bởi đại dịch.</p> <p>Nhân viên của Prosper Portland sẽ cung cấp kiến thức chuyên môn về việc định hướng và chủ đề trung tâm về việc tiếp cận các nguồn trợ giúp của Liên bang &amp; Tiểu bang. Một mạng lưới các đối tác cụ thể về văn hóa sẽ cung cấp các dịch vụ trực tiếp cho các doanh nghiệp, thông qua mạng lưới hiện có của họ cũng như thông qua đường dây nóng trung tâm. Điều này bao gồm đào tạo và tham vấn với các đối tác về các yêu cầu và cơ hội để xây dựng năng lực trong mạng lưới. Các khoản tài trợ sẽ được sử dụng vào cuối năm 2024 theo lịch.</p> <p><u>Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố:</u> Tất cả các nhà điều hành doanh nghiệp ở Portland, đặc biệt là những người bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi đại dịch, cảm thấy được hỗ trợ trong việc tiếp tục hoạt động bền vững.</p> <p><u>Mục tiêu kết quả của dự án:</u> Chủ doanh nghiệp và nhân viên có được các kỹ năng và kiến thức về cách tiếp cận chương trình cứu trợ đại dịch cho phép họ tiếp tục hoạt động kinh doanh của mình. Các chủ doanh nghiệp không sử dụng tiếng Anh là ngôn ngữ chính và/hoặc được xác định là người Da đen, Bản địa và người da màu đều có thể tiếp cận các nguồn trợ giúp này.</p>		
Sử dụng Bằng chứng		
<p>Dự án này cung cấp các dịch vụ định hướng theo văn hóa cụ thể và hỗ trợ tập trung vào cứu trợ cho những doanh nghiệp thuộc sở hữu của những người dễ bị tổn thương và người da đen, người bản địa và người da màu. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà</p>		

hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Số lượng doanh nghiệp được phục vụ. Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
- Loại dịch vụ đã nhận được: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
- Định hướng kinh doanh theo dõi kinh doanh 3 tháng: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
- Kết quả của dịch vụ hỗ trợ kỹ thuật kinh doanh: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
- Số lượng câu hỏi định hướng doanh nghiệp nhỏ: Chưa có dữ liệu
- Số lượng đối tác: 8

# Cứu trợ Người lao động Oregon: Quỹ Doanh nghiệp Nhỏ

#6	\$1,500,000	Hỗ trợ dành cho các Doanh nghiệp Nhỏ <i>Các khoản cho vay hoặc tài trợ để giảm thiểu khó khăn tài chính (2.29<sup>^</sup>)</i>
----	-------------	---

Trang web: [Cứu trợ Người lao động Oregon - Hỗ trợ Thành viên Cộng đồng Người nhập cư và Người tị nạn | Portland.gov](#)

## Tổng quan Dự án

Oregon Worker Relief (Cứu trợ Người lao động Oregon) là một sáng kiến do cộng đồng quản lý sử dụng cách tiếp cận tư duy thiết kế tập trung vào công bằng để giải quyết các tác động kinh tế tiêu cực ngắn hạn và dài hạn do đại dịch COVID-19 lên các cộng đồng người nhập cư và tị nạn còn nhiều thiếu thốn. Dự án này tài trợ cho Liên minh Cứu trợ Người lao động Oregon, một liên minh rộng lớn với hơn 200 điều phối viên hoạt động tại hàng chục tổ chức tại cộng đồng, để tạo ra một quỹ cứu trợ nhanh chóng dựa vào cộng đồng cho các doanh nghiệp siêu nhỏ và rất nhỏ không thể tiếp cận các hình thức cứu trợ khác vì chính sách nhập cư loại trừ. OWR sẽ giải ngân các nguồn vốn hiện có cho các doanh nghiệp nhỏ đủ điều kiện dựa trên chứng minh về nhu cầu. Khi COVID-19 tiếp tục ảnh hưởng đến các cộng đồng nhập cư của Oregon, các tác động kinh tế tiêu cực, không cân xứng và tức thời đã được ghi nhận đầy đủ và bao gồm tình trạng mất an ninh lương thực và nhà ở bên cạnh những tình trạng dài hạn khác ảnh hưởng đến những gia đình này. Vốn thường bị bỏ qua, nhiều doanh nghiệp nhỏ ở Oregon được điều hành bởi những người Oregon nhập cư, thường thuộc sở hữu gia đình, cũng phải chịu thiệt hại vì chính sách nhập cư loại trừ ngăn cản họ tiếp cận các gói cứu trợ đại dịch. Ví dụ, nhiều người có ITIN đang điều hành các doanh nghiệp nhỏ nhưng không đủ điều kiện để được cứu trợ do tình trạng phân loại nhập cư. Tương tự, các doanh nghiệp nhỏ của người nhập cư có thể tìm cách tránh nhận cứu trợ đại dịch được vận hành thông qua các kênh truyền thống do các rào cản mang tính hệ thống. Nhiều trong số các doanh nghiệp nhỏ này bao gồm những người lao động thiết yếu, những người mà chính họ bị ảnh hưởng bởi COVID-19. Các doanh nghiệp nhỏ này cũng bị ảnh hưởng bởi các biện pháp bảo vệ sức khỏe cộng đồng khiến họ phải đóng cửa hoặc hạn chế công suất. Những tác động kép này làm gia tăng sự gián đoạn mà doanh nghiệp nhỏ của người nhập cư phải đối mặt. Những doanh nghiệp nhỏ này là thiếu yếu cho Oregon, cho các cộng đồng trong khu vực và tại địa phương của chúng ta, và cần thiết cho sự thịnh vượng chung của chúng ta. Nếu không được cứu trợ, những doanh nghiệp nhỏ này sẽ bị tổn hại không thể khắc phục được. Tác hại này sẽ ảnh hưởng đến các cộng đồng mà các doanh nghiệp bắt nguồn từ đó, ảnh hưởng đến những

người được phục vụ, các công việc cần được giữ lại, và sự sống động về văn hóa mà họ mang lại cho Oregon. Dự án sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả các nhà điều hành doanh nghiệp ở Portland, đặc biệt là những người bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi đại dịch, cảm thấy được hỗ trợ trong việc tiếp tục hoạt động bền vững.

Mục tiêu kết quả của dự án: Các doanh nghiệp nhỏ do những người Oregon nhập cư điều hành có quyền tiếp cận quỹ cứu trợ do đại dịch để giữ lại việc làm và duy trì hoạt động của doanh nghiệp.

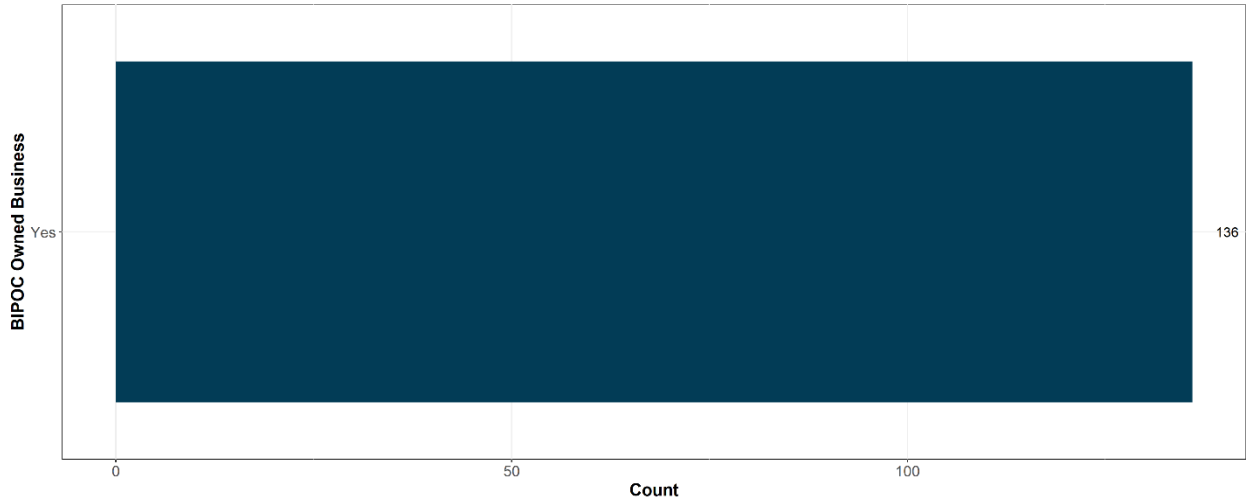
#### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này cung cấp quỹ cứu trợ cho các doanh nghiệp nhỏ thuộc sở hữu của những người Oregon nhập cư. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho biện pháp can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

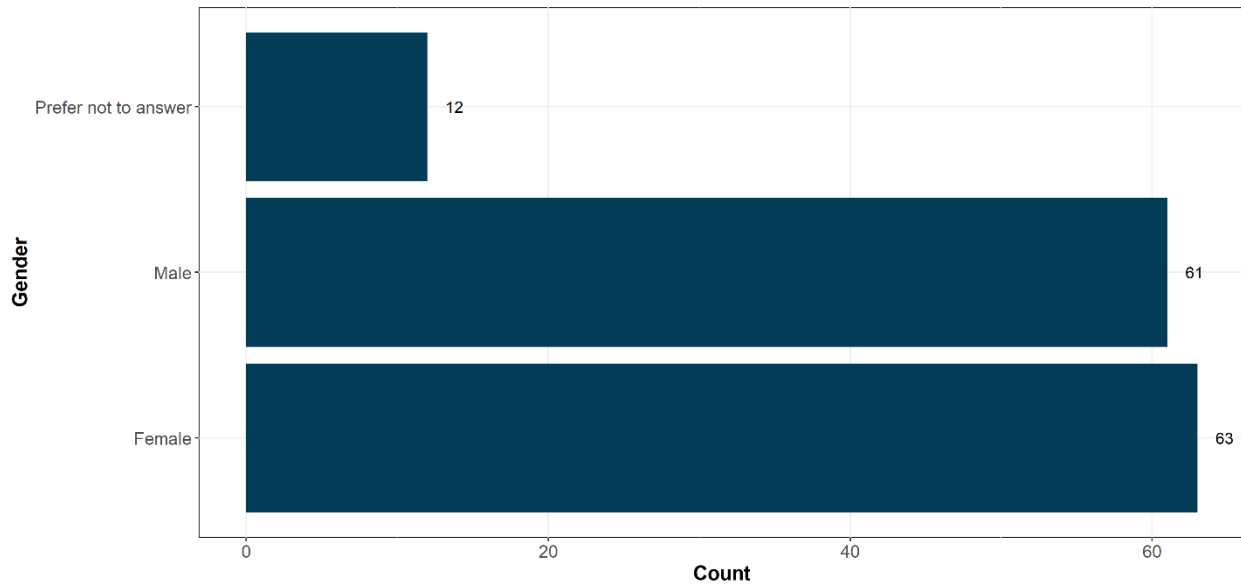
- Số lượng doanh nghiệp được phục vụ. 136
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, giới tính của (các) chủ sở hữu doanh nghiệp
- Số tiền phân phối theo doanh nghiệp: \$1,448,000
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, giới tính của (các) chủ sở hữu doanh nghiệp
- Kết quả khảo sát tiếp theo: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, giới tính của (các) chủ sở hữu doanh nghiệp
- Kết quả nhóm tập trung: Chưa có dữ liệu
- Số lượng đối tác: 1

Number of Businesses by BIPOC Owned



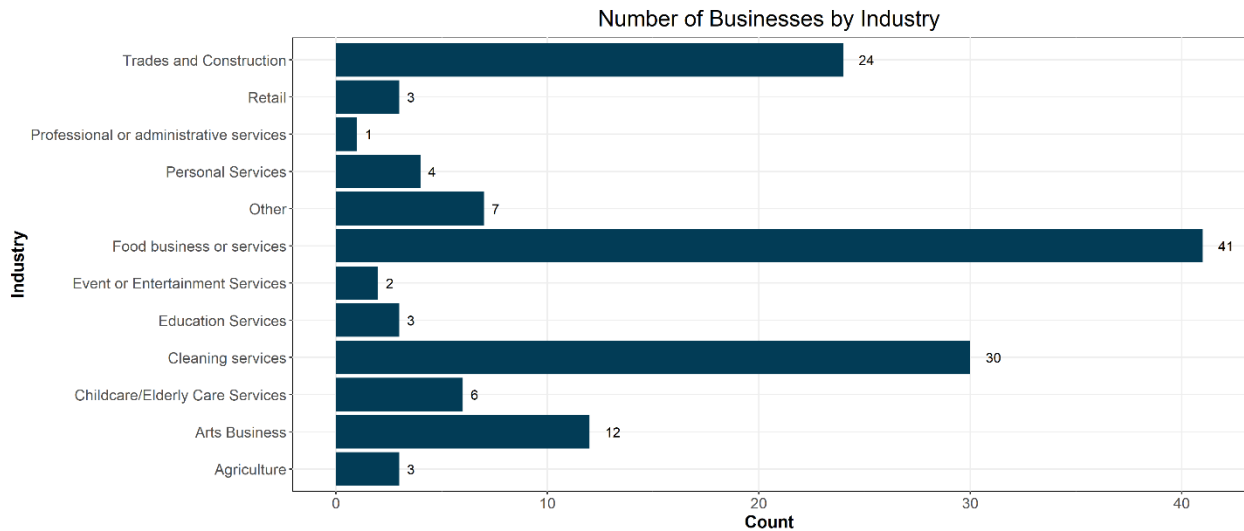
Number of Business by BIPOC Owned	Số Doanh nghiệp do BIPOC Sở hữu
BIPOC Owned Business	Doanh nghiệp do BIPOC Sở hữu
Count	Đếm

Number of Business Owners by Gender



Number of Business Owners by Gender	Số lượng Chủ sở hữu Doanh nghiệp theo Giới tính
Gender	Giới tính
Prefer not to answer	Tôi không muốn trả lời
Male	Nam
Female	Nữ

Count	Đếm



Number of Businesses by Industry	Số lượng Doanh nghiệp theo Ngành nghề
Trades and Construction	Thương mại và Xây dựng
Retail	Tiêu chuẩn
Professional or administrative services	Dịch vụ hành chính hoặc chuyên nghiệp
Person Services	Dịch vụ cá nhân
Other	Khác
Food business or services	Kinh doanh thực phẩm hoặc dịch vụ
Event or Entertainment Services	Dịch vụ Sự kiện hoặc Giải trí
Cleaning services	Dịch vụ dọn dẹp
Childcare/Elderly Care Services	Dịch vụ Chăm sóc Trẻ em/Người cao tuổi
Arts Business	Kinh doanh Nghệ thuật
Agriculture	Nông nghiệp
Count	Đếm

## Cứu trợ Người lao động Oregon: Quỹ Cứu trợ

#7

\$2,000,000

Tác động Kinh tế Tiêu cực: Khác  
Hỗ trợ Tác động Kinh tế: Khác (2.37\*\*^)

Trang web: [Cứu trợ Người lao động Oregon - Hỗ trợ Thành viên Cộng đồng Người nhập cư và Người tị nạn | Portland.gov](#)

### Tổng quan Dự án

Oregon Worker Relief (Cứu trợ Người lao động Oregon) là một sáng kiến do cộng đồng quản lý sử dụng cách tiếp cận tư duy thiết kế tập trung vào công bằng để giải quyết các tác động kinh tế tiêu cực ngắn hạn và dài hạn do đại dịch COVID-19 lên các cộng đồng người nhập cư và tị nạn còn nhiều thiếu thốn. Do tình trạng nhập cư của họ, nhiều cư dân Oregon bị loại trừ khỏi một số chương trình mạng lưới an toàn liên bang quan trọng nhất của chúng ta như SNAP và TANF, ngoài Tín dụng Thuế Thu nhập Kiểm được và Khoản Chi trả Tác động Kinh tế trị giá \$1,200. Điều này gây ra những tác động nghiêm trọng tức thời như tình trạng vô gia cư, mất an ninh lương thực, và các tác động lâu dài làm suy yếu sức khỏe và sự ổn định của các gia đình và cá nhân nhập cư, vốn là nhân viên nhà hàng, người chăm sóc, người nhập cư, người tị nạn, người lao động thường nhật, và người làm nông. OWR sẽ cung cấp hỗ trợ hộ gia đình cho các cá nhân đủ điều kiện dựa trên chứng minh nhu cầu, và sẽ cung cấp năng lực cho các tổ chức trong lĩnh vực này để tạo ra nhiều giải pháp lấy cộng đồng làm trung tâm cho sự bất ổn của hộ gia đình. Dự án này sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả người dân ở Portland cảm thấy an tâm và ổn định trong ngôi nhà hiện tại của mình.

Mục tiêu kết quả của dự án: Người lao động nhập cư và tị nạn bị ảnh hưởng bởi COVID-19 nhận được hỗ trợ tài chính trực tiếp để giải quyết các nhu cầu của hộ gia đình và trải nghiệm cứu trợ đại dịch mà trước đây họ không được tiếp cận.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này cung cấp hỗ trợ hộ gia đình linh hoạt để hỗ trợ ổn định nhà ở cho người lao động nhập cư và tị nạn. Khoản tài trợ đang được sử dụng cho các biện pháp can thiệp dựa trên bằng chứng.

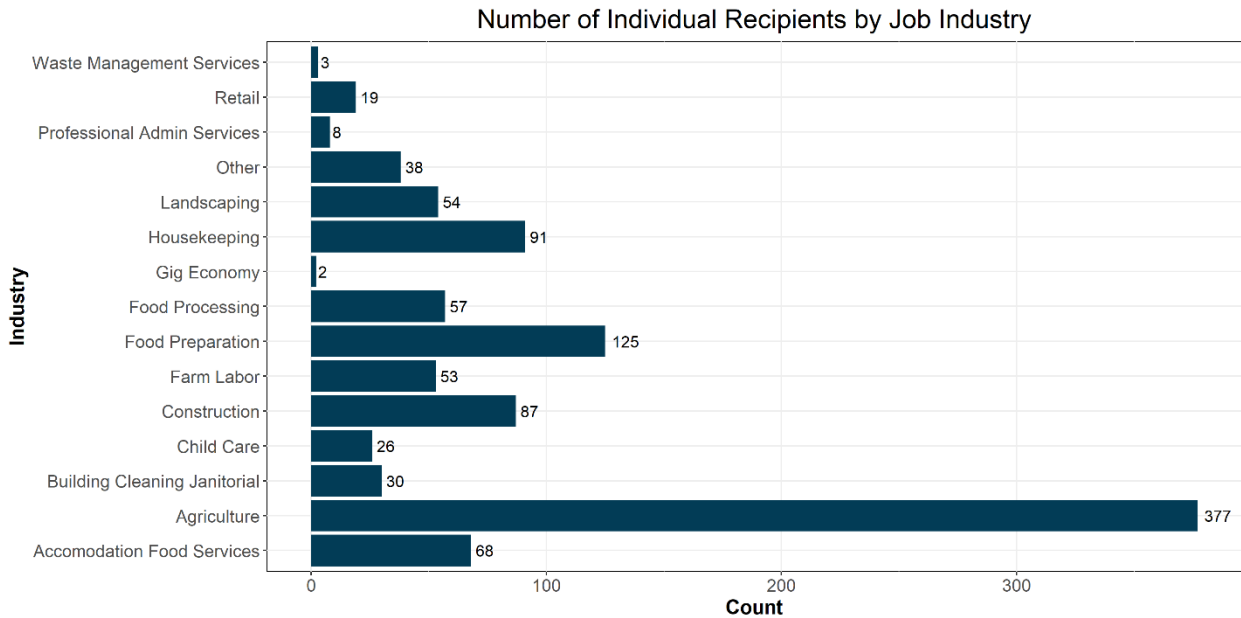
Số tiền: \$2.000.000

Dựa trên bằng chứng thực tiễn: "Tầm quan trọng của Khả năng Chi trả Nhà ở và Sự ổn định để Ngăn ngừa và Chấm dứt Tình trạng Vô gia cư"

[https://www.usich.gov/resources/uploads/asset\\_library/Housing-Affordability-and-Stability-Brief.pdf](https://www.usich.gov/resources/uploads/asset_library/Housing-Affordability-and-Stability-Brief.pdf)

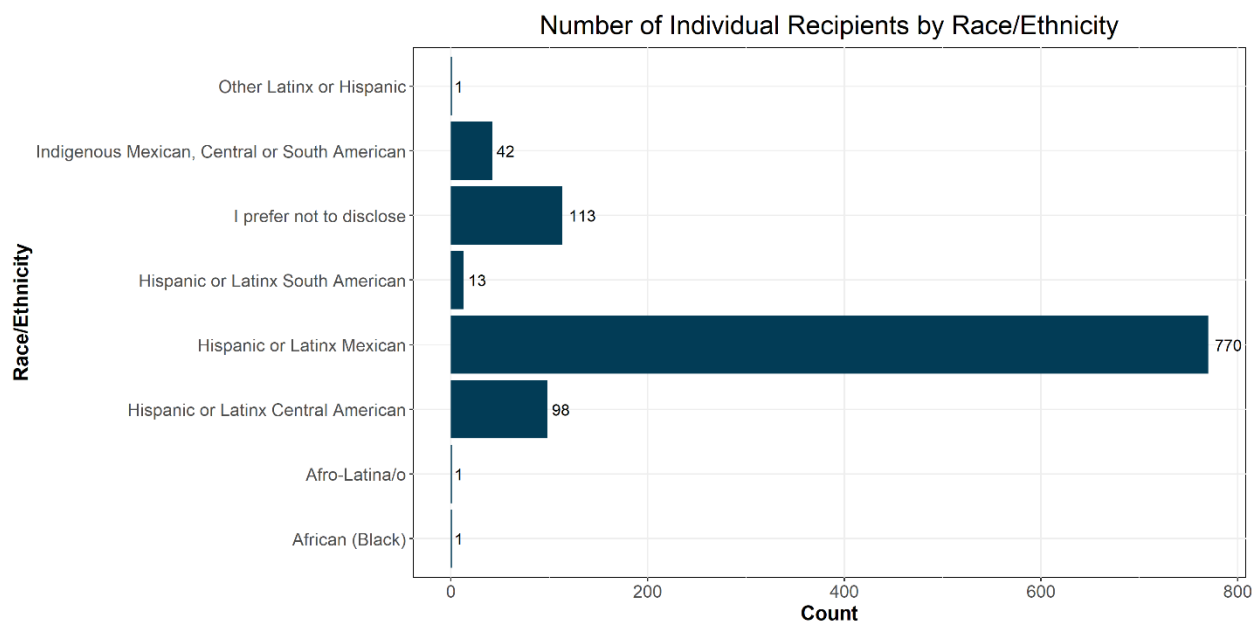
**Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay**

- Số lượng cá nhân hoặc hộ gia đình được phục vụ: 1,038
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, thông tin tài sản
- Số tiền phân phối cho cá nhân hoặc hộ gia đình: \$1,785,360
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, thông tin tài sản
- Người nhận đã trải qua nhiều tuần khó khăn tại thời điểm nộp đơn: 1 tuần – 0.1%; 2 tuần – 3.8%; 3 tuần – 6.3%; 4 tuần – 14.8%; 5 tuần trở lên – 75%
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, thông tin tài sản
- Kết quả khảo sát tiếp theo: Chưa có dữ liệu
- Kết quả nhóm tập trung: Chưa có dữ liệu
- Số lượng đối tác: 1



Number of Individual Recipients by Job Industry	Số lượng Người nhận Cá nhân theo Ngành nghề
Industry	Ngành
Waste Management Services	Các Dịch vụ Kiểm soát Rác thải
Retail	Tiêu chuẩn
Professional Admin Services	Dịch vụ Quản trị Chuyên nghiệp

Other	Khác
Landscaping	Cảnh quan
Housekeeping	Dọn dẹp nhà cửa
Gig Economy	Nền kinh tế Gig
Food Processing	Chế biến Thức ăn
Food Preparation	Chuẩn bị Thức ăn
Farm Labor	Lao động Trang trại
Construction	Xây dựng
Child Care	Giữ Trẻ
Building Cleaning Janitorial	Vệ sinh Tòa nhà
Agriculture	Nông nghiệp
Accommodation Food services	Dịch vụ Khách sạn và Thực phẩm
Count	Đếm



<b>Number of Individual Recipients by Race/Ethnicity</b>	<b>Số lượng Người nhận Cá nhân theo Chủng tộc/Dân tộc</b>
Other Latinx or Hispanic	Người La-tinh hoặc gốc Văn hóa Tây Ban Nha Khác
Indigenous Mexican, Central or South American	Người Mexico, Người Trung Mỹ hoặc Nam Mỹ
I prefer not to disclose	Tôi không muốn tiết lộ
Hispanic or Latinx South American	Người Nam Mỹ gốc Văn hóa Tây Ban Nha hoặc La tinh
Hispanic or Latinx Mexican	Người Mexico gốc Văn hóa Tây Ban Nha hoặc La-tinh

Hispanic or Latinx Central American	Người Trung Mỹ gốc Văn hóa Tây Ban Nha hoặc La-tinh
Afro-Latina/o	Người Mỹ La-tinh gốc Phi
African (Black)	Người Châu Phi (Da Đen)
Count	Đếm

## Hỗ trợ Tiền thuê nhà

#8	\$1,500,000	Hỗ trợ Hộ gia đình <i>Hỗ trợ Hộ gia đình; Tiền thuê nhà, Vay thế chấp, và Hỗ trợ Tiện ích (2.2*^)</i>
----	-------------	--

Trang web: [Hỗ trợ Tiền thuê nhà | Portland.gov](https://www.portland.gov/housing)

### Tổng quan Dự án

Tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng, bao gồm các biện pháp cần thiết để bảo vệ sức khỏe cộng đồng, đã dẫn đến những khó khăn đáng kể về kinh tế và tài chính cho các thành viên cộng đồng, đặc biệt là những người có thu nhập thấp hơn. Suy thoái nghiêm trọng đã ảnh hưởng nặng nề đến các thành viên cộng đồng có thu nhập thấp và làm gia tăng tình trạng mất an ninh nhà ở. Dự án này cung cấp hỗ trợ tiền thuê nhà cho những người thuê nhà bị ảnh hưởng bởi các tác động kinh tế và sức khỏe của đại dịch COVID-19, vốn đang sống trong các khu nhà ở giá cả phải chăng do Cục Gia cư Portland quản lý. Các nhà nghiên cứu ước tính rằng các vụ trục xuất đã dẫn đến 430,000 trường hợp nhiễm COVID-19 và 10,000 trường hợp tử vong vượt mức trong mùa hè năm 2020. Hạn chế số vụ trục xuất bằng cách hỗ trợ tiền thuê nhà cho người thuê sẽ làm giảm sự lây lan trong cộng đồng bằng cách giữ cho những cư dân dễ bị tổn thương có chỗ ở ổn định. Các khoản thanh toán hỗ trợ tiền thuê nhà cho những người thuê đang ở trong các nhà ở giá cả phải chăng do PHB quản lý. Các khoản tài trợ đã được chi trong Năm Tài chính 2021-22.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả người dân ở Portland cảm thấy an tâm và ổn định trong ngôi nhà hiện tại của mình.

Mục tiêu kết quả của dự án: Những người thuê nhà ở giá phải chăng do Cục Gia cư Portland quản lý nhận được hỗ trợ tiền thuê nhà và ở lại nhà của họ, tập trung vào những người thuê nhà được xác định là Người Da đen, Bản địa, La-tinh, người da màu và những người khuyết tật.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này cấp các khoản tài trợ cho các khoản thanh toán tiền thuê nhà quá hạn cho những người thuê nhà trong khu nhà ở có giá phải chăng do Cục Gia cư Portland quy định. Khoản tài trợ đang được sử dụng cho các biện pháp can thiệp dựa trên bằng chứng.

Số tiền: \$1.500.000

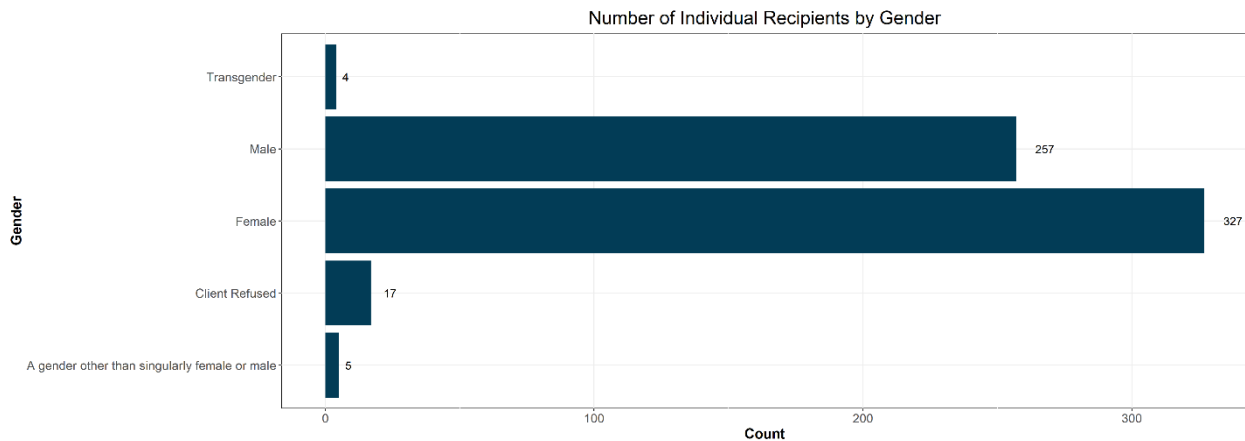
Dựa trên bằng chứng thực tiễn: "Ngăn chặn Tình trạng Vô gia cư: Đánh giá Tài liệu "[http://www.evidenceonhomelessness.com/wp-content/uploads/2019/02/Homelessness\\_Prevention\\_Liteosystem\\_Synthesis.pdf](http://www.evidenceonhomelessness.com/wp-content/uploads/2019/02/Homelessness_Prevention_Liteosystem_Synthesis.pdf)"

**Các chỉ số Bắt buộc**

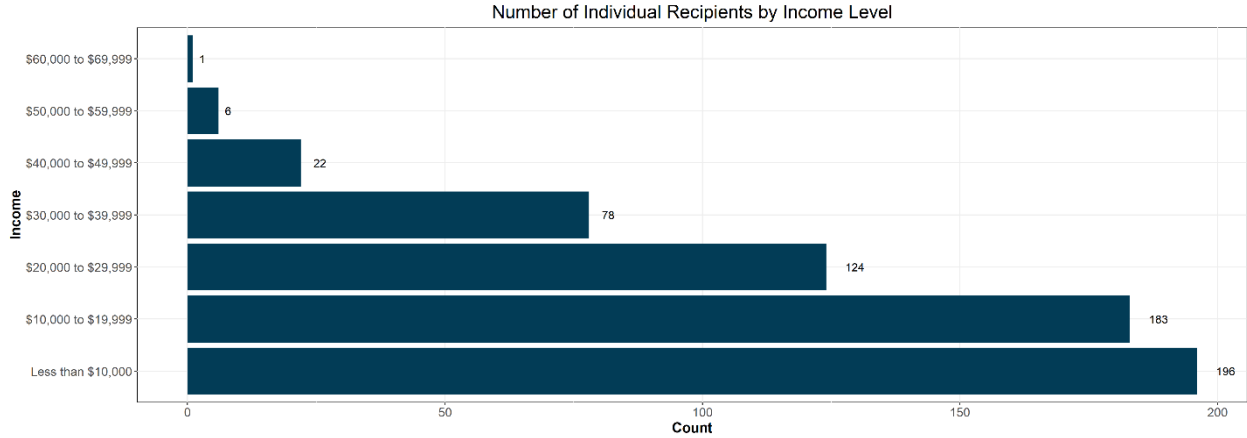
- Số hộ gia đình nhận được các dịch vụ ngăn ngừa trục xuất (bao gồm cả đại diện pháp lý): 0
- Số lượng đơn vị nhà ở giá cả phải chăng được bảo tồn hoặc xây dựng 0

**Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay**

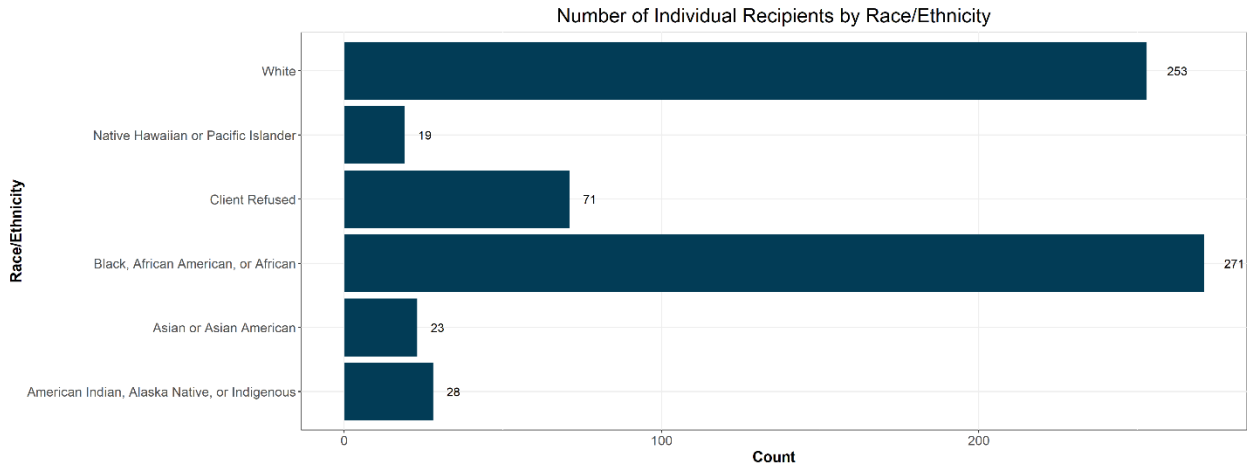
- Số hộ gia đình được phục vụ: 610
- Số tiền được phân phối cho chủ nhà thay cho người thuê nhà: \$1,500,000
  - Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số lượng đối tác: 12



Number of Individual Recipients by Gender	Số lượng Người nhận Cá nhân theo Giới tính
Transgender	Chuyển giới
Male	Nam
Female	Nữ
Client Refused	Khách hàng bị Từ chối
A gender other than singularly female or male	Một giới tính không phải là nữ hoặc nam
Count	Đếm



Number of Individual Recipients by Income Level	Số lượng Người nhận Cá nhân theo Mức Thu nhập
Count	Đếm



Number of Individual Recipients by Race/Ethnicity	Số lượng Người nhận Cá nhân theo chủng tộc/Dân tộc
White	Người Da Trắng
Native Hawaiian or Pacific Islander	Thổ dân Hawaii hoặc Gốc Đảo Thái Bình Dương
Client Refused	Khách hàng bị Từ chối
Black, African American or African	Người Da đen, Người Mỹ gốc Phi hoặc Người Châu Phi
Asian or Asian American	Người Châu Á hoặc Người Mỹ gốc Á
American Indian, Alaska Native or Indigenous	Thổ dân Mỹ, Người Alaska Bản địa, hoặc Người bản xứ
Count	Đếm

# Phục hồi và Kích hoạt Doanh nghiệp

#9

\$165,000

Hỗ trợ dành cho các Doanh nghiệp Nhỏ  
*Hỗ trợ Kỹ thuật, Tư vấn hoặc Lập kế hoạch Kinh doanh (2.30\*<sup>^</sup>)*

Trang web: [Phục hồi và Kích hoạt Doanh nghiệp | Portland.gov](https://portland.gov/Phuc-hoi-va-Kich-hoat-Doanh-nghiep)

## Tổng quan Dự án

Dự án này tài trợ cho một chiến lược bán lẻ và kích hoạt ngắn hạn, tập trung vào các doanh nghiệp thuộc sở hữu và các tổ chức trong cộng đồng phục vụ, Người da đen, Người bản địa và Người da màu. Các hoạt động dự án do tư vấn viên dẫn dắt bao gồm:

- Chiến dịch tiếp thị và truyền thông để thúc đẩy các hoạt động trong trung tâm thành phố và các khu vực rộng hơn của thành phố Portland.
- Lập kế hoạch và tiến hành các Sự kiện & Hoạt động Ngắn hạn để Kích hoạt Doanh nghiệp Nhỏ để thực hiện các hoạt động sử dụng tạm thời ở các cửa hàng mặt phố còn trống và các không gian liền kề.

Công việc này bao gồm hỗ trợ kỹ thuật mạnh mẽ cho các doanh nghiệp tham gia.

Các đối tác tại Prosper Portland, Cục Giao thông, Sở Công viên & Giải trí Portland, các tổ chức trong cộng đồng hỗ trợ những người dân Portland không được phục vụ đầy đủ, và các doanh nghiệp nhỏ ở khu vực chú trọng đến các chủ sở hữu BIPOC. Dự án sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả mọi người ở Portland đều có không gian ngoài trời an toàn và hòa nhập để giải trí, kinh doanh và giao lưu.

Mục tiêu kết quả của dự án: Sự gia tăng tính đa dạng của các doanh nghiệp và tổ chức phi lợi nhuận sử dụng không gian công cộng. Điều này bao gồm các doanh nghiệp thuộc sở hữu của những người được xác định là Người da đen, Người bản địa và người da màu và các tổ chức trong cộng đồng phục vụ Người da đen, Người bản địa và người da màu. Các tổ chức có thể tiếp cận với sự hỗ trợ từ nhân viên và chuyên gia tư vấn để tiếp cận, truyền thông, tiếp thị, hỗ trợ tài chính trực tiếp, thiết kế sự kiện và xin giấy phép.

## Sử dụng Bằng chứng

Dự án này tài trợ cho một chiến lược kích hoạt bán lẻ ngắn hạn, tập trung vào các doanh nghiệp thuộc sở hữu và các tổ chức cộng đồng phục vụ, Người da đen, Người bản địa và Người da màu. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách

hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Khảo sát đánh giá với nhân khẩu học chọn tham gia cho người dùng không gian/sự kiện: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Khảo sát đánh giá với nhân khẩu học chọn tham gia cho tổ chức
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, thuộc sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
- Số lượng doanh nghiệp hoặc tổ chức được phục vụ: Chưa có dữ liệu
  - Nếu một doanh nghiệp, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
  - Nếu một tổ chức phi lợi nhuận, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Phần trăm doanh nghiệp nhỏ do BIPOC sở hữu tham gia chương trình: Chưa có dữ liệu
- Loại dịch vụ được cung cấp: Chưa có dữ liệu
  - Nếu một doanh nghiệp, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
  - Nếu một tổ chức phi lợi nhuận, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Số lượng và loại sự kiện được hỗ trợ: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Doanh số kinh doanh và/hoặc các kết quả phát triển kinh doanh khác tại một loại sự kiện cụ thể: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Việc chi các khoản tài trợ của nhóm tư vấn: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Thông tin nhân khẩu học của tổ chức và danh mục hoạt động
- Đầu ra/kết quả tiếp thị và truyền thông cho các sự kiện và chiến dịch không hợp tác với Cục Giao thông Portland: Chưa có dữ liệu
- Số lượng đối tác: 1

# Phòng Hỗ trợ Thương mại cho Cộng đồng Thiếu số

#10

\$700,000

Hỗ trợ các Tổ chức Phi lợi nhuận  
*Hỗ trợ cho các Tổ chức Phi lợi nhuận bị ảnh hưởng (2.34<sup>^</sup>)*

Trang web: [Phòng Hỗ trợ Thương mại cho Cộng đồng Thiếu số | Portland.gov](https://portland.gov/office-of-small-business-support)

## Tổng quan Dự án

Chương trình của Phòng Hỗ trợ Thương mại cho Cộng đồng Thiếu số cung cấp các khoản tài trợ xây dựng năng lực cho các tổ chức phục vụ doanh nghiệp theo văn hóa cụ thể để họ có thể hỗ trợ tốt hơn cho các cử tri bị ảnh hưởng bởi đại dịch COVID-19. Các khoản tài trợ sẽ hỗ trợ các phòng đa văn hóa để:

- Tham gia và giữ vai trò lãnh đạo tại các bàn cố vấn với Thành phố Portland.
- Thông tin liên lạc và điều hướng các doanh nghiệp thuộc sở hữu của người Da Đen, Bản Địa và da màu đến các nguồn lực sẵn có để nâng cao khả năng tiếp cận.
- Cung cấp cho Thành phố Portland định hướng chiến lược được đóng góp ý kiến bởi sự tham gia trực tiếp với các doanh nghiệp thuộc sở hữu của cộng đồng BIPOC và LGBTQ+, trên cơ sở tập trung vào công bằng chủng tộc một cách rõ ràng.
- Giữ chân các nhân viên của các phòng gần đây đã được chuẩn bị sẵn sàng để thực hiện các nỗ lực cứu trợ COVID-19.

Dự án này sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả các nhà điều hành doanh nghiệp ở Portland, đặc biệt là những người bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi đại dịch, cảm thấy được hỗ trợ trong việc tiếp tục hoạt động bền vững.

Mục tiêu kết quả của dự án: Nhân viên Phòng Thương mại cho Cộng đồng Thiếu số được các khoản tài trợ hỗ trợ cảm thấy hài lòng và ổn định từ các tác động đầu tư. Các khoản đầu tư được thực hiện theo nhiều cách khác nhau bao gồm kế toán, bảo hiểm, tiếp thị, nhân sự, tiền thuê nhà, đào tạo nhân viên hoặc phát triển chuyên môn, phát triển chiến lược, công nghệ/máy tính, tiện ích và trang web/phương tiện truyền thông xã hội.

## Sử dụng Bằng chứng

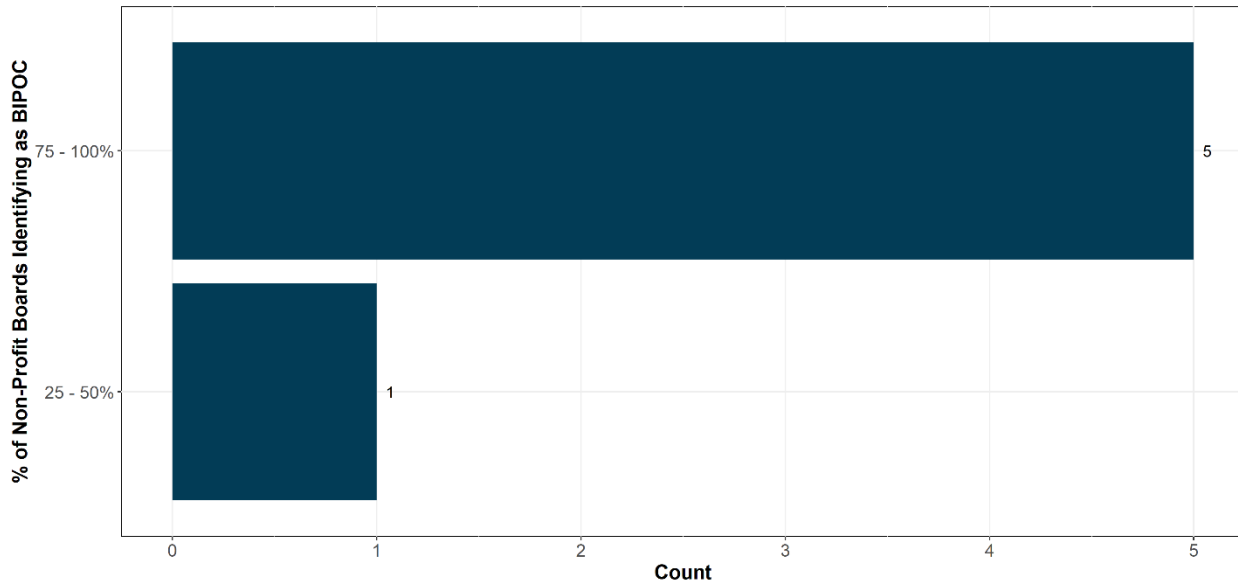
Dự án này tài trợ cho các phòng thương mại theo văn hóa cụ thể để phục vụ tốt hơn cho các cử tri của họ. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu

được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

**Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay**

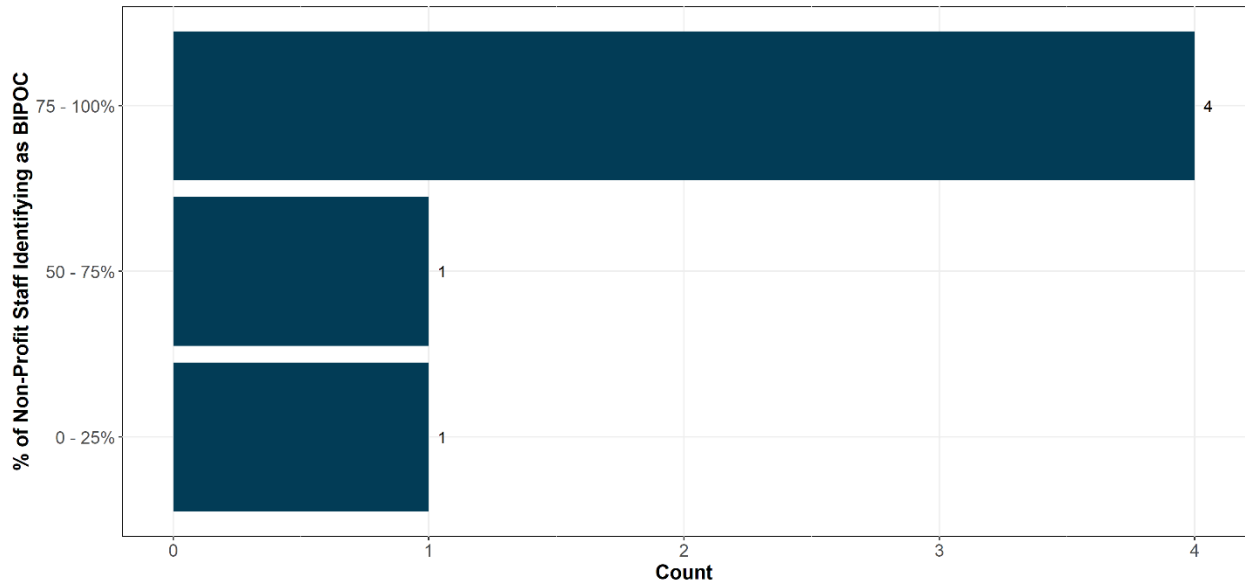
- Số lượng tham gia tại các bàn tư vấn của Thành phố hoặc các hoạt động do Thành phố dẫn dắt: 110
- Chi tiêu của mỗi phòng theo danh mục do Prosper Portland xác định: Nhân sự - \$142,732; Công nghệ - \$12,487; Trang web/Truyền thông Xã hội - \$6,495; Tiền thuê nhà - \$15,980; Tiềm ích - \$1,495; Bảo hiểm - \$1,272; Phát triển Chiến lược - \$9,250; Đào tạo Nhân viên/Phát triển Chuyên môn - \$2,627; Tài liệu Tiếp thị - \$17,194; Kế toán - \$5,173; Hỗ trợ pháp lý - \$500
- Số lượng phòng được FTE tài trợ với các nguồn trợ giúp xây dựng năng lực: 12.6
- Khảo sát tiếp theo với nhân viên của các phòng về tác động của các khoản đầu tư đã thực hiện: Chưa có dữ liệu
- Số lượng đối tác: 6

Number of Non-Profits by % of Board Identifying as BIPOC



Number of Non-Profits by % of Board Identifying as BIPOC	Số lượng Tổ chức Phi lợi nhuận theo % Hội đồng Xác định là BIPOC
% of Non-Profit Boards Identifying as BIPOC	% Hội đồng Phi lợi nhuận Xác định là BIPOC
Count	Đếm

Number of Non-Profits by % of Staff Identifying as BIPOC



Number of Non-Profits by % of Staff Identifying as BIPOC	Số lượng Tổ chức Phi lợi nhuận theo % Nhân viên Xác định là BIPOC
% of Non-profit Staff Identifying as BIPOC	% Nhân viên Phi lợi nhuận Xác định là BIPOC
Count	Đếm

## Sáng kiến Đầu tư Xúc tác của Venture Portland

#12

\$530,931

Hỗ trợ dành cho các Doanh nghiệp Nhỏ  
*Hỗ trợ Kỹ thuật, Tư vấn hoặc Lập kế hoạch Kinh doanh (2.30\*^)*

Trang web: [Sáng kiến Đầu tư Xúc tác của Venture Portland | Portland.gov](#)

### Tổng quan Dự án

Dự án này tài trợ cho tổ chức phi lợi nhuận lâu năm của địa phương là Liên doanh Portland (Venture Portland) để hỗ trợ các khu thương mại và tổ chức của Portland. Các khoản tài trợ tăng cường nhân sự của Venture Portland để phục vụ tốt hơn sáu khu vực kinh doanh của Sáng kiến Đầu tư Xúc tác (CII) chưa được đại diện đúng mức và có số lượng doanh nghiệp thuộc sở hữu của Người da đen, Người bản địa và Người da màu Portland cao hơn: St. Johns, Williams, Foster, Lents, Gateway và Midway. Venture Portland cũng sẽ triển khai Nhóm Trung tâm Sự kiện, một trung tâm tổng hợp dành cho các khu kinh doanh và tổ chức cần hỗ trợ kỹ thuật để triển khai các sự kiện quy mô lớn và vùng lân cận trong khi điều chỉnh các hạn chế và phương pháp hiệu quả nhất của COVID-19. Dự án này sẽ khởi chạy vào năm 2023.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả các nhà điều hành doanh nghiệp ở Portland, đặc biệt là những người bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi đại dịch, cảm thấy được hỗ trợ trong việc tiếp tục hoạt động bền vững.

Mục tiêu kết quả của dự án: Các doanh nghiệp ở các khu vực thuộc Sáng kiến Đầu tư Xúc tác vốn chưa được đại diện đúng mức trước đây và số lượng doanh nghiệp thuộc sở hữu của người Da đen, Bản địa và người da màu cao hơn được tiếp cận với các khóa đào tạo và hội thảo của Venture Portland, đồng thời hỗ trợ từ nhân viên của họ để tăng cường tham gia các sự kiện và hoạt động tình nguyện. Tăng giờ làm việc của nhân viên Venture Portland hỗ trợ kết nối sâu hơn với các khu kinh doanh và lộ trình cho các doanh nghiệp để tăng cường tham gia vào các sự kiện, đào tạo và các hoạt động tình nguyện.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này tài trợ cho một tổ chức phi lợi nhuận để hỗ trợ các khu kinh doanh Portland và các tổ chức ở các khu phố chưa được đại diện đúng mức và có số lượng doanh nghiệp thuộc sở hữu của người Da đen, Người bản địa và người da màu Portland cao hơn. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Tuy nhiên, sự can thiệp này phù hợp với các chương trình hỗ trợ doanh nghiệp nhỏ của liên bang. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác

động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Số lượng nhân viên của Venture Portland được tài trợ: 9
- Tăng số giờ tình nguyện cho mỗi khu: 2,492
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số lượng sự kiện được Trung tâm Sự kiện hỗ trợ: 20
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Gia tăng các sự kiện của khu: 48
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số giờ đào tạo hoặc hội thảo do Venture Portland cung cấp: 2,168
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số lượng đối tác: 1

## Trợ giúp Pháp lý Biện hộ Vụ kiện Trục xuất

#13	\$4,700,000	Hỗ trợ Hộ gia đình <i>Hỗ trợ Hộ gia đình: Tiền thuê nhà, Vay thế chấp, và Hỗ trợ Tiện ích (2.2*^)</i>
-----	-------------	--

Trang web: [Trợ giúp Pháp lý Biện hộ Vụ kiện Trục xuất | Portland.gov](https://portland.gov)

### Tổng quan Dự án

Tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng, bao gồm các biện pháp cần thiết để bảo vệ sức khỏe cộng đồng, đã dẫn đến những khó khăn đáng kể về kinh tế và tài chính cho các thành viên cộng đồng, đặc biệt là những người có thu nhập thấp hơn và có nguy cơ mất ổn định về nhà ở. Dự án này cung cấp hỗ trợ pháp lý và hỗ trợ tài chính có liên quan cho những người thuê nhà có thu nhập thấp phải đối mặt với việc bị trục xuất, nhằm ứng phó với các tác động về kinh tế lẫn sức khỏe cộng đồng của đại dịch. Hỗ trợ bao gồm các dịch vụ biện hộ pháp lý và hỗ trợ giải quyết tài chính liên quan cho những người thuê nhà bị trục xuất hoặc có khả năng bị trục xuất. Các đối tác chính bao gồm Văn phòng Chung của Thành phố/Quận về Dịch vụ cho Người Vô gia cư, Dịch vụ cho Gia đình và Thanh thiếu niên Quận Multnomah, các nhà cung cấp dịch vụ pháp lý, và các tổ chức trong cộng đồng và văn hóa cụ thể khác. Dự án sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả người dân ở Portland cảm thấy an tâm và ổn định trong ngôi nhà hiện tại của mình.

Mục tiêu kết quả của dự án: Các thành viên cộng đồng có thu nhập thấp và những người gặp phải tình trạng mất an ninh về nhà ở được tiếp cận với hỗ trợ pháp lý và tài chính, dẫn đến việc không nhận được phán quyết của tòa án, giữ lại nhà ở và không bị trục xuất khỏi nhà, và/hoặc có được một biện pháp giải quyết thương lượng thuận lợi ngay cả khi nhà ở không được giữ lại.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này cung cấp hỗ trợ pháp lý và tài chính để giúp người thuê tránh bị trục xuất khỏi nhà. Các khoản tài trợ đang được sử dụng cho các biện pháp can thiệp dựa trên bằng chứng.

Số tiền: \$4.700.000

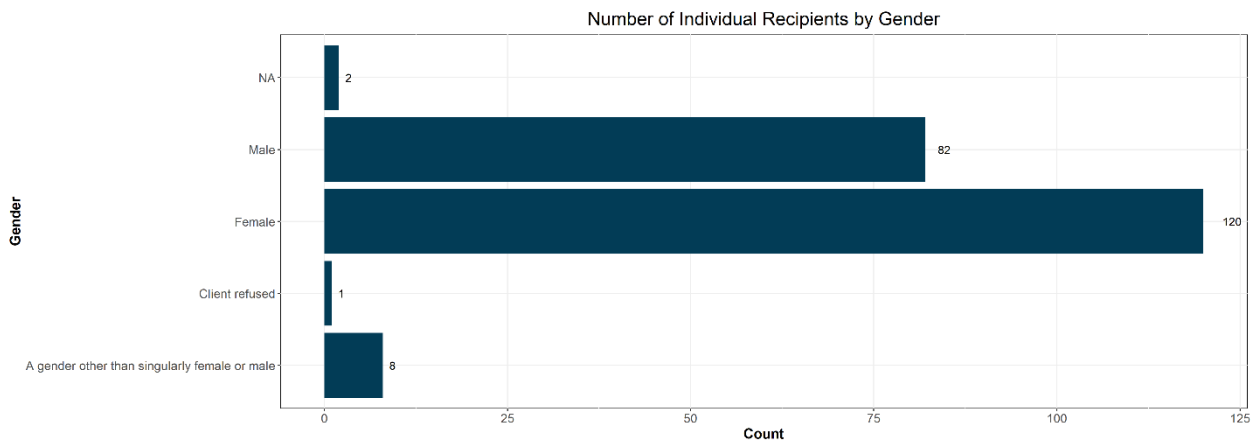
Dựa trên bằng chứng thực tiễn: "Các biện pháp ngăn chặn việc trục xuất người thuê nhà: xem xét có hệ thống" <https://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1111/hsc.12257>

### Các chỉ số Bắt buộc

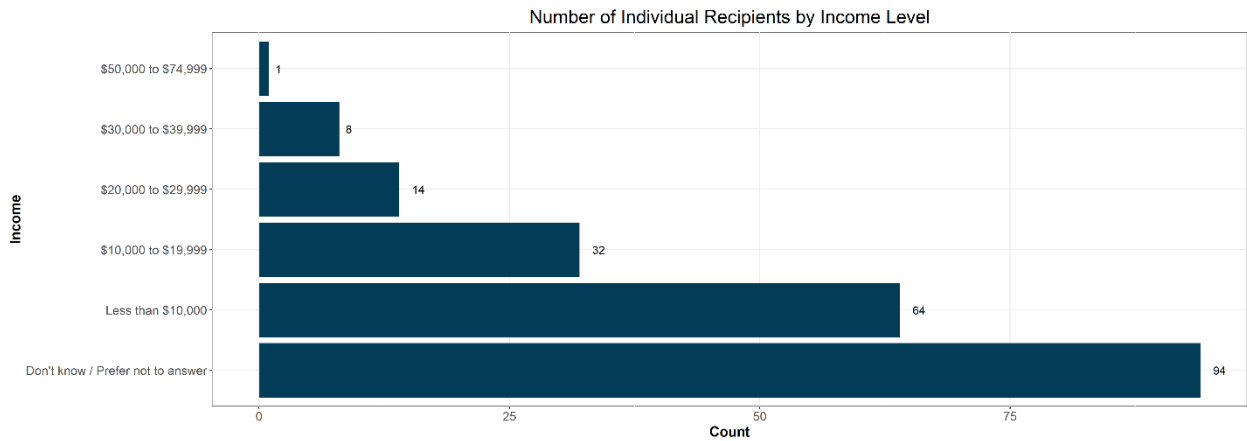
- Số hộ gia đình nhận được các dịch vụ ngăn ngừa trục xuất (bao gồm cả đại diện pháp lý): 213
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số lượng đơn vị nhà ở giá cả phải chăng được bảo tồn hoặc xây dựng 0

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

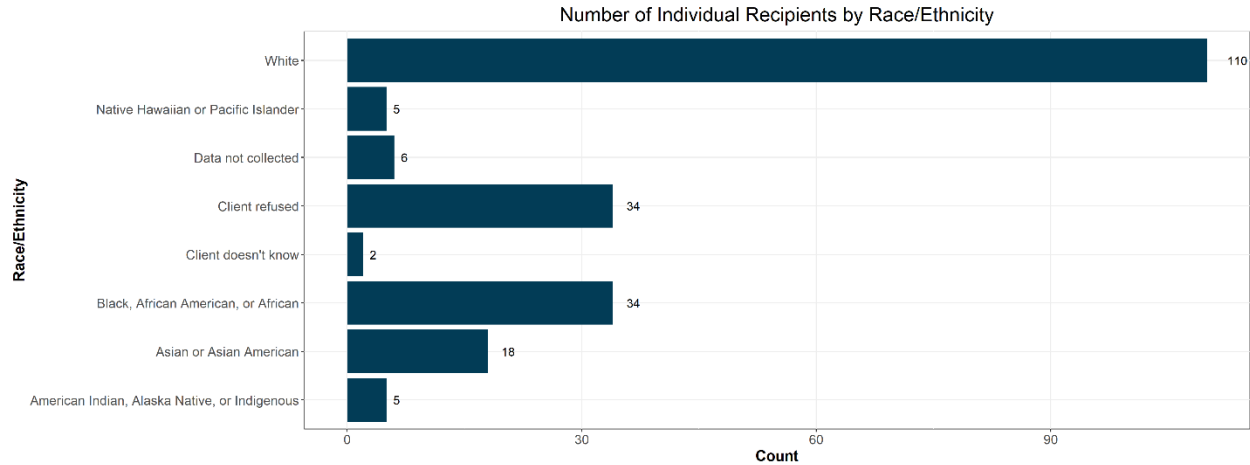
- Số hộ gia đình được phục vụ: 213
- Loại dịch vụ được cung cấp: Hỗ trợ Biện hộ Pháp lý Ngăn chặn Trục xuất; Hỗ trợ Thanh toán Tiền thuê nhà; Phí Trả chậm; Hỗ trợ Tiện ích; Hỗ trợ Chi phí Di chuyển
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Chi hỗ trợ tài chính cho chủ nhà hoặc các bên thứ ba khác: \$141,448
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Khách hàng có đại diện pháp lý không nhận được phán quyết của tòa án/bị trục xuất khỏi nhà và giữ lại nhà ở: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Khách hàng có đại diện pháp lý không nhận được phán quyết của tòa án/bị trục xuất khỏi nhà và giữ lại nhà ở: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật, loại hình thương lượng dàn xếp
- Số lượng đối tác: 4



Number of Individual Recipients by Gender	Số lượng Người nhận Cá nhân theo Giới tính
Male	Nam
Female	Nữ
Client Refused	Khách hàng bị Từ chối
A gender other than singularly female or male	Một giới tính không phải là nữ hoặc nam
Count	Đếm



Number of Individual Recipients by Income Level	Số lượng Người nhận Cá nhân theo Mức Thu nhập
Prefer not to answer	Tôi không muốn trả lời
Count	Đếm



Number of Individual Recipients by Race/Ethnicity	Số lượng Người nhận Cá nhân theo Chủng tộc/Dân tộc
White	Người Da Trắng
Native Hawaiian or Pacific Islander	Thổ dân Hawaii hoặc Gốc Đảo Thái Bình Dương
Data not collected	Dữ liệu không được thu thập
Client refused	Khách hàng đã từ chối
Client doesn't know	Khách hàng không biết
Black, African American or African	Người Da đen, Người Mỹ gốc Phi hoặc Người Châu Phi
Asian or Asian American	Người Châu Á hoặc Người Mỹ gốc Á
American Indian, Alaska Native or Indigenous	Thổ dân Mỹ, Người Alaska Bản địa, hoặc Người bản xứ
Count	Đếm

## Ngăn ngừa Tịch thu Nhà của Chủ nhà

#14

\$2,500,000

Hỗ trợ Hộ gia đình

Hỗ trợ Hộ gia đình: Tiền thuê nhà, Vay thế chấp, và Hỗ trợ Tiện ích (2.2\*^)

Trang web: [Ngăn ngừa Tịch thu Nhà của Chủ nhà | Portland.gov](#)

### Tổng quan Dự án

Dự đoán những tác động lâu dài của đại dịch, đây là một chương trình kéo dài nhiều năm tập trung vào việc duy trì và ổn định gia đình. Dự án này ứng phó trực tiếp với các tác động kinh tế tiêu cực của đại dịch đối với các thành viên cộng đồng có thu nhập thấp bằng cách ổn định các chủ nhà để bị tổn thương. Tư vấn ngăn ngừa tịch thu nhà sẽ được cung cấp thông qua các cơ quan tư vấn phi lợi nhuận được HUD chứng nhận. Dự án này cũng sẽ cung cấp hỗ trợ tài chính cho các cư dân Portland, những người đã bị ảnh hưởng tài chính bởi COVID-19 và những người có nguy cơ mất nhà ở thông qua các khoản thanh toán trực tiếp cho công ty thế chấp, công ty tiện ích hoặc người thu thuế (nếu đủ điều kiện), mở rộng số tiền hỗ trợ và sử dụng đủ điều kiện từ các chương trình trước đó. Việc phân phối chương trình sẽ chủ yếu thông qua các tổ chức phù hợp với văn hóa cùng với kênh thông tin hiện có của các chủ nhà Da Đen, Bản Địa, và da màu. Dự án này sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả người dân ở Portland cảm thấy an tâm và ổn định trong ngôi nhà hiện tại của mình.

Mục tiêu kết quả của dự án: Những chủ nhà tiếp cận với các dịch vụ tư vấn ngăn ngừa tịch thu nhà và hỗ trợ tài chính vẫn ở trong nhà 12 tháng sau khi dịch vụ và/hoặc không còn quá hạn thanh toán thế chấp. Những chủ nhà có thu nhập từ thấp đến trung bình và những chủ nhà là người da màu đều có thể sử dụng các dịch vụ này.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này cung cấp dịch vụ tư vấn ngăn ngừa tịch thu nhà và hỗ trợ tài chính trực tiếp cho các chủ nhà có nguy cơ bị tịch thu nhà. Khoản tài trợ đang được sử dụng cho các biện pháp can thiệp dựa trên bằng chứng.

Số tiền: \$2.500.000

Dựa trên bằng chứng thực tiễn: "Công việc Tư vấn Nhà ở"

<https://www.huduser.gov/portal/sites/default/files/pdf/Housing-Counseling-Works.pdf> VÀ "Nỗ lực Ngăn chặn Việc Tịch thu Nhà ở của Bang ở New England: Hòa giải và Hỗ trợ"

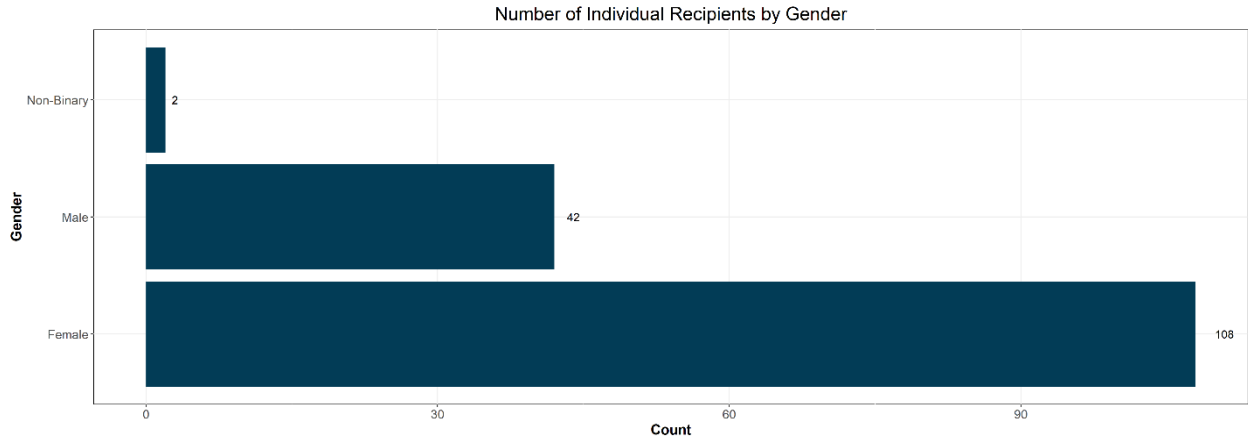
<https://www.bostonfed.org/publications/new-england-public-policy-center-research-report/2011/state-foreclosure-prevention-efforts-mediation-and-financial-assistance.aspx>

#### Các chỉ số Bắt buộc

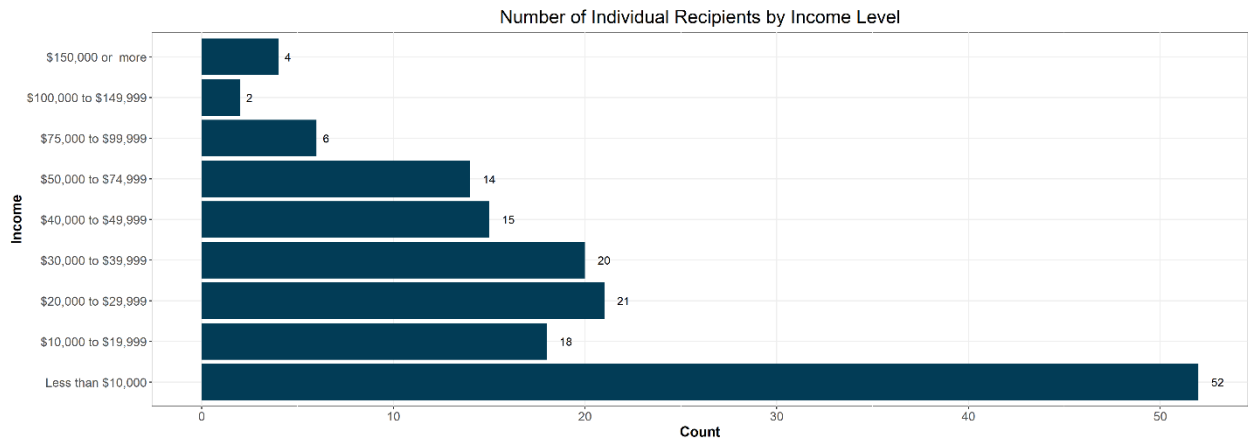
- Số hộ gia đình nhận được các dịch vụ ngăn ngừa trục xuất (bao gồm cả đại diện pháp lý): 152
- Số lượng đơn vị nhà ở giá cả phải chăng được bảo tồn hoặc xây dựng 0

#### Báo cáo Đo lường và Dữ liệu Cho đến nay

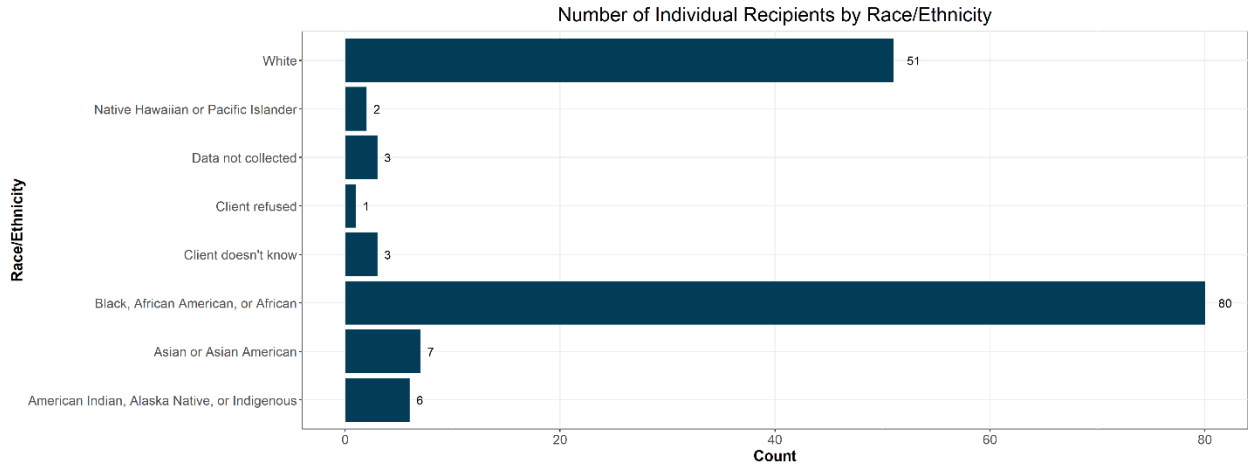
- Số lượng cá nhân hoặc hộ gia đình được tư vấn ngăn ngừa tịch thu nhà: 152
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số hộ gia đình nhận hỗ trợ tài chính: 0
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Phân phối hỗ trợ tài chính: 0
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Tỷ lệ phần trăm hộ gia đình nhận được tư vấn ngăn ngừa tịch thu nhà tránh bị tịch thu nhà thông qua việc điều chỉnh khoản vay lâu dài, tái cấp vốn, hoãn, khôi phục hoặc kế hoạch trả nợ: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số lượng chủ nhà không còn quá hạn thanh toán thế chấp và/hoặc tiền dịch vụ tiện ích: Chưa có dữ liệu
- Số lượng chủ nhà ở lại nhà của họ trong 12 tháng sau khi nhận được các dịch vụ và/hoặc hỗ trợ tài chính: Chưa có dữ liệu
- Số lượng đối tác: 1



Number of Individual Recipients by Gender	Số lượng Người nhận Cá nhân theo Giới tính
Non Binary	Phi Nhị giới
Male	Nam
Female	Nữ
Count	Đếm



Number of Individual Recipients by Income Level	Số lượng Người nhận Cá nhân theo Mức Thu nhập
Count	Đếm



Number of Individual Recipients by Race/Ethnicity	Số lượng Người nhận Cá nhân theo chủng tộc/Dân tộc
White	Người Da Trắng
Native Hawaiian or Pacific Islander	Thổ dân Hawaii hoặc Gốc Đảo Thái Bình Dương
Data not collected	Dữ liệu không được thu thập
Client refused	Khách hàng đã từ chối
Client doesn't know	Khách hàng không biết
Black, African American or African	Người Da đen, Người Mỹ gốc Phi hoặc Người Châu Phi
Asian or Asian American	Người Châu Á hoặc Người Mỹ gốc Á
American Indian, Alaska Native or Indigenous	Thổ dân Mỹ, Người Alaska Bản địa, hoặc Người bản xứ
Count	Đếm

## AFLOAT: Xóa Nợ Dịch vụ Tiện ích

#15

\$2,600,000

Hỗ trợ Hộ gia đình

Hỗ trợ Hộ gia đình: Tiền thuê nhà, Vay thế chấp, và Hỗ trợ Tiện ích (2.2\*^)

Trang web: [Afloat: Xóa Nợ Dịch vụ Tiện ích | Portland.gov](https://portland.gov/afloat)

### Tổng quan Dự án

Cục Cấp Nước Portland (PWB) cung cấp dịch vụ thanh toán cho các tiện ích về nước thải, nước mưa và nước sạch thuộc sở hữu công cộng của Thành phố. Do khủng hoảng tài chính bắt nguồn từ đại dịch COVID-19, nhiều cư dân Portland đã không thể trả các hóa đơn nước thải, nước mưa và nước sạch của họ. PWB ước tính rằng các cư dân Portland nợ 22 triệu đô-la tiền hóa đơn chưa thanh toán. Dự án này làm giảm số dư chưa thanh toán quá hạn trên tài khoản PWB, tập trung vào những người Portland có thu nhập thấp. Phối hợp với Cục Dịch vụ Môi trường, Ban Tiện ích Portland, Văn phòng Công bằng và Nhân quyền, và các đối tác cộng đồng, PWB đã thiết kế một chương trình xóa nợ để giúp những người dân Portland dễ bị tổn thương nhất xử lý các hóa đơn quá hạn. Dự án này kéo dài đến Tháng Sáu, 2022.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả người dân ở Portland cảm thấy an tâm và ổn định trong ngôi nhà hiện tại của mình.

Mục tiêu kết quả của dự án: Các hộ gia đình không thể trả tiền nước hoặc nước thải có thể tiếp tục kết nối với các dịch vụ này và được giảm bớt một số khoản nợ hóa đơn trước đây. Các hộ gia đình có trẻ em, người lớn tuổi, người khuyết tật và các địa chỉ trong Khu vực Điều tra Dân số Đủ điều kiện được tiếp cận với các dịch vụ này.

### Sử dụng Bằng chứng

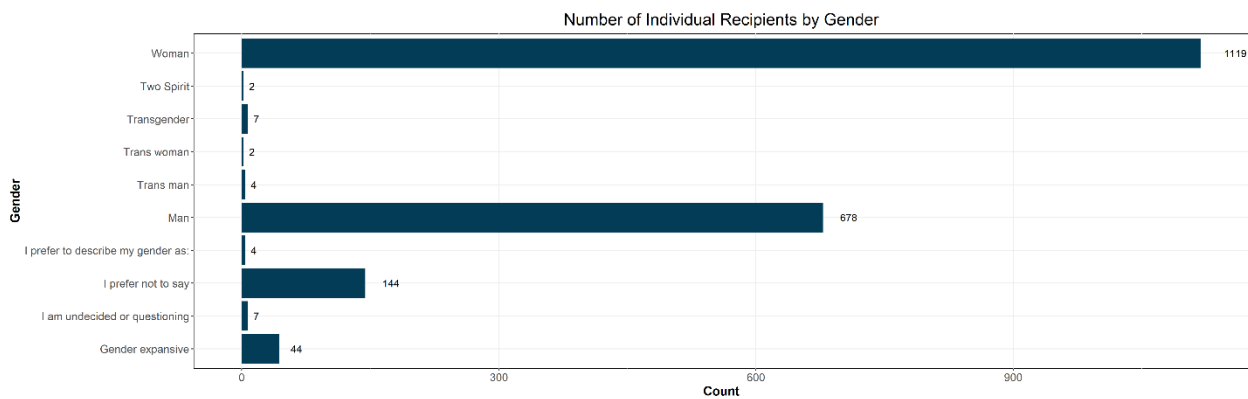
Dự án này xóa nợ dịch vụ tiện ích của thành phố cho những người dân Portland dễ bị tổn thương. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho biện pháp can thiệp này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

### Các chỉ số Bắt buộc

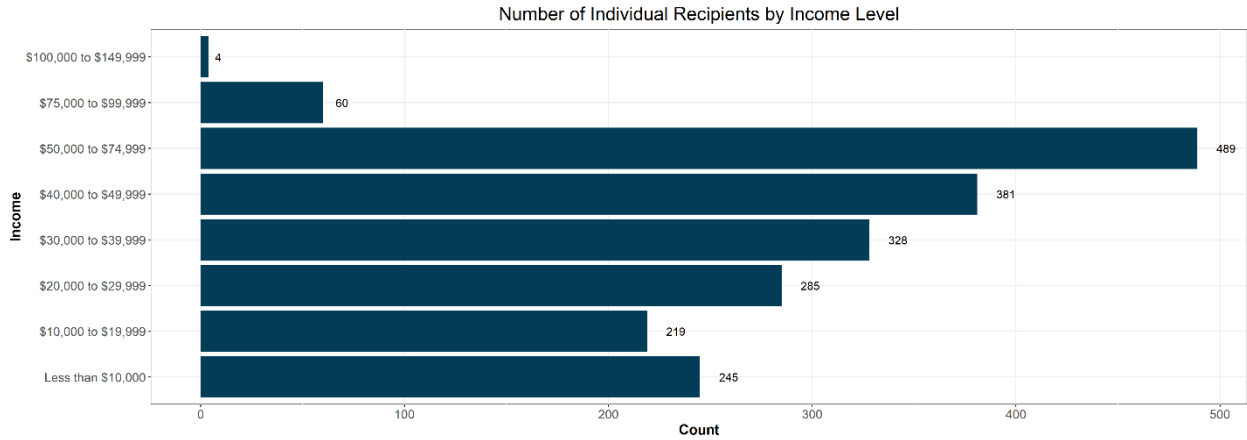
- Số hộ gia đình nhận được các dịch vụ ngăn ngừa trục xuất (bao gồm cả đại diện pháp lý): 0
- Số lượng đơn vị nhà ở giá cả phải chăng được bảo tồn hoặc xây dựng 0

Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

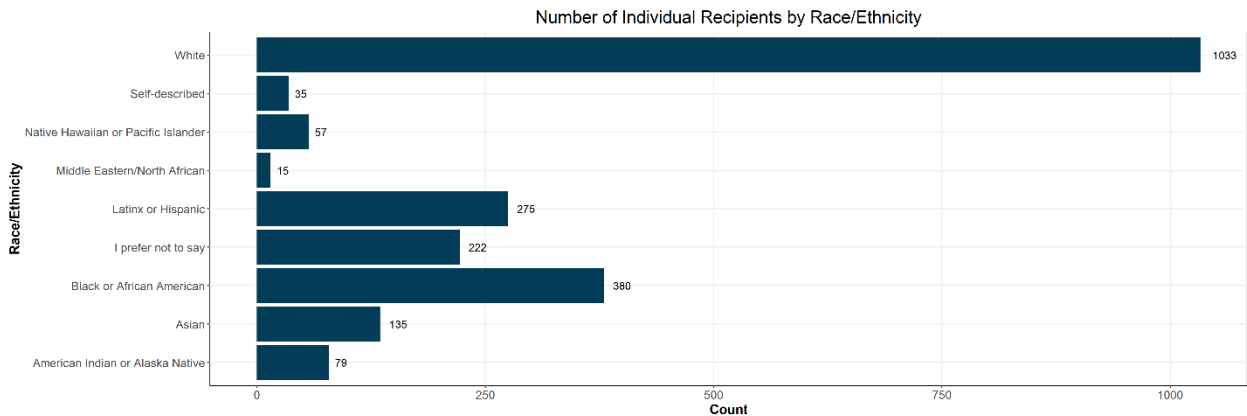
- Số lượng cá nhân hoặc hộ gia đình được phục vụ: 2,011
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số tiền cứu trợ cho các cá nhân hoặc hộ gia đình: \$2,681,543
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số lượng đối tác: 0



Number of Individual Recipients by Gender	Số lượng Người nhận Cá nhân theo Giới tính
Woman	Nữ
Two Spirit	Người Song tính
Transgender	Chuyển giới
Trans woman	Chuyển giới nữ
Trans man	Chuyển giới nam
Man	Nam
I prefer to describe my gender as:	Tôi muốn mô tả về giới tính của mình là:
I prefer not to say	Tôi không muốn trả lời
I am undecided or questioning	Tôi chưa quyết định hoặc đang phân vân
Gender expansive	Mở rộng giới tính
Count	Đếm



Number of Individual Recipients by Income Level	Số lượng Người nhận Cá nhân theo Mức Thu nhập
Count	Đếm



Number of Individual Recipients by Race/Ethnicity	Số lượng Người nhận Cá nhân theo chủng tộc/Dân tộc
White	Người Da Trắng
Self-described	Tự mô tả
Native Hawaiian or Pacific Islander	Thổ dân Hawaii hoặc Gốc Đảo Thái Bình Dương
Middle Eastern/North African	Người Trung Đông/Bắc Phi
Latinx or Hispanic	Người La-tinh hoặc gốc Văn hóa Tây Ban Nha
I prefer not to say	Tôi không muốn trả lời
Black or African American	Người Da đen hoặc Mỹ gốc Phi
Asian	Người Châu Á
American Indian or Alaska Native	Thổ dân Mỹ hoặc Người Bản địa Alaska
Count	Đếm

## Mở rộng và Cải tiến Chương trình Thùng rác Công cộng

#16

\$765,000

Tác động Kinh tế Tiêu cực: Khác  
Hỗ trợ Tác động Kinh tế: Khác (2.37\*^)

Trang web: [Giải quyết nạn Xả rác và Phá hoại ở Portland | Portland.gov](#)

### Tổng quan Dự án

Đại dịch COVID đã dẫn đến sự gia tăng đáng kể số lượng rác, hình vẽ bậy, và hoạt động phá hoại trong thành phố. Từ việc gia tăng các thùng chứa đồ mang đi từ các nhà hàng dẫn đến các thùng rác tràn lan, sự gia tăng số lượng khách đến công viên và các khu vực tự nhiên kèm theo tình trạng xả rác, đến việc các dịch vụ bị giảm, rác thải và mảnh vụn tích tụ trên các đường phố của chúng ta, tác động của COVID là hiển nhiên đối với tất cả mọi người. Quá trình khôi phục yêu cầu những vấn đề này phải được giải quyết trực tiếp. Dự án này bổ sung thêm 200 thùng rác công cộng cho North Portland, một khu vực hiện chưa được chương trình thùng rác công cộng của thành phố phục vụ. Các thùng rác cũ hơn, nhỏ hơn ở các khu phố và khu kinh doanh khác cũng sẽ được thay thế. Các đối tác bao gồm Go Lloyd, Liên minh Doanh nghiệp Portland (Portland Business Alliance), Hiệp hội Khu phố Khu vực Pearl (Pearl District Neighborhood Association), các công ty thu gom rác được COBID chứng nhận, Dịch vụ Khu phố North Portland (North Portland Neighborhood Services), Liên doanh Portland (Venture Portland), Hiệp hội Khu phố (Neighborhood Associations) và Các Khu vực Kinh doanh (Business Districts).

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả mọi người ở Portland đều có không gian ngoài trời an toàn và hòa nhập để giải trí, kinh doanh và giao lưu.

Mục tiêu kết quả của dự án: Cộng đồng được cải thiện khả năng sống và khả năng tiếp cận với các dịch vụ thùng rác thông qua các thùng rác công cộng mới và cập nhật cũng như nhặt rác xung quanh thùng rác, bao gồm cả việc mở rộng ở North Portland. Các công ty do phụ nữ và người thiểu số làm chủ nhận hợp đồng cho các dịch vụ này.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này tài trợ thêm cho các thùng rác công cộng ở các khu dân cư Portland, tập trung vào việc ký hợp đồng với các doanh nghiệp do phụ nữ và thiểu số làm chủ. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Số lượng thùng rác mới: 0
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số lượng thùng rác mới/thay thế: 47
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số pound rác được thu gom: 0
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số lượng thùng rác đã dọn sạch các mảnh vụn xung quanh: 38
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số lượng các khiếu nại công cộng, công ty thu gom rác và 3-1-1 liên quan đến thùng rác được thu thập về vùng lân cận của các thùng rác mới hoặc thay thế: Chưa có dữ liệu
- Số lượng đối tác: 4

## Giải quyết nạn Xả rác và Phá hoại ở Portland (Văn phòng Cộng đồng & Đời sống Công dân)

#17

\$250,000

Tác động Kinh tế Tiêu cực: Khác  
Hỗ trợ Tác động Kinh tế: Khác (2.37\*<sup>^</sup>)

Trang web: [Giải quyết nạn Xả rác và Phá hoại ở Portland | Portland.gov](#)

### Tổng quan Dự án

Đại dịch COVID đã dẫn đến sự gia tăng đáng kể số lượng rác, hình vẽ bậy, và hoạt động phá hoại trong thành phố. Sự phục hồi của thành phố sẽ đòi hỏi những vấn đề này phải được giải quyết trực tiếp. Từ việc gia tăng các thùng chứa đồ mang đi từ các nhà hàng dẫn đến các thùng rác tràn lan, sự gia tăng số lượng khách đến công viên và các khu vực tự nhiên kèm theo tình trạng xả rác, đến việc các dịch vụ bị giảm, rác thải và mảnh vụn tích tụ trên các đường phố của chúng ta, tác động của COVID là hiển nhiên đối với tất cả mọi người. Khi vấn đề rác thải trên khắp thành phố ngày càng gia tăng, các nhóm cộng đồng và các tình nguyện viên cá nhân đã đẩy mạnh hoạt động trợ giúp. Tuy nhiên, những nỗ lực làm sạch này đòi hỏi sự hỗ trợ ngày càng lớn hơn trong việc loại bỏ rác thải. Bằng việc cung cấp hỗ trợ loại bỏ rác thải đến cho các tình nguyện viên cộng đồng này, đề xuất này sẽ đảm bảo giải quyết được khía cạnh phục hồi của thành phố. Hỗ trợ loại bỏ rác thải sẽ được cung cấp cho các nhóm cộng đồng đang tiến hành dọn dẹp rác trên toàn thành phố. Các đối tác bao gồm Hiệp hội Khu phố (Neighborhood Associations), Khu vực Kinh doanh (Business Districts), các tổ chức phi lợi nhuận, SOLVE, Cục Quy hoạch và Bền vững, Sở Công viên và Giải trí. Dự án sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

**Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố:** Tất cả mọi người ở Portland đều có không gian ngoài trời an toàn và hòa nhập để giải trí, kinh doanh và giao lưu.

**Mục tiêu kết quả của dự án:** Trong giai đoạn phát triển.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này tài trợ cho các đối tác cộng đồng để tạo điều kiện cho việc dọn dẹp khu phố. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

Đo lường Hiệu quả Hoạt động		
Vẫn đang trong quá trình phát triển.		
<b>Giải quyết nạn Xả rác và Phá hoại ở Portland (Cục Giao thông)</b>		
#18	\$1,495,000	Tác động Kinh tế Tiêu cực: Khác Hỗ trợ Tác động Kinh tế: Khác (2.37*^)
Trang web: <a href="https://www.portland.gov/united">Giải quyết nạn Xả rác và Phá hoại ở Portland   Portland.gov</a>		
Tổng quan Dự án		
<p>Do tác động của COVID-19, khả năng duy trì mức độ làm sạch đường phố đúng cách của chúng tôi đã bị ảnh hưởng nghiêm trọng. Dự án này sẽ tập trung vào việc đưa con đường trở lại trạng thái sạch sẽ và an toàn trước đại dịch thông qua việc giảm thời gian phản hồi các lời kêu gọi dọn dẹp các mảnh vỡ lớn và tăng cường làm sạch đường phố. Dự án này sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.</p> <p><u>Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố:</u> Tất cả mọi người ở Portland đều có không gian ngoài trời an toàn và hòa nhập để giải trí, kinh doanh và giao lưu.</p> <p><u>Mục tiêu kết quả của dự án:</u> Những người dân Portland cư trú, làm việc và giải trí ở những khu vực có tỷ lệ cư dân tự nhận mình là người da màu và/hoặc có thu nhập thấp hơn hoặc trung bình sẽ nhận được các dịch vụ vệ sinh đường phố gia tăng và các lựa chọn dịch vụ mới, góp phần cải thiện hoạt động sinh hoạt.</p>		
Sử dụng Bằng chứng		
<p>Dự án này nâng cao mức độ dịch vụ cho việc dọn dẹp đường phố và thu gom đồ hàng loạt ở những khu vực có tỷ lệ cư dân tự nhận mình là người da màu và/hoặc có thu nhập thấp hơn hoặc trung bình cao. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.</p>		
Đo lường Hiệu quả Hoạt động		
Vẫn đang trong quá trình phát triển.		

## Dự án Cải tiến và Thay thế Thùng rác tại Công viên

#19

\$425,000

Viện trợ cho các Ngành nghề Bị ảnh hưởng  
Hỗ trợ cho Du lịch, Lữ hành, hoặc Dịch vụ Khách sạn (2.35^)

Trang web: [Giải quyết nạn Xả rác và Phá hoại ở Portland | Portland.gov](#)

### Tổng quan Dự án

Đại dịch COVID đã dẫn đến sự gia tăng đáng kể số lượng rác, hình vẽ bậy, và hoạt động phá hoại trong thành phố. Sự phục hồi của thành phố sẽ đòi hỏi những vấn đề này phải được giải quyết trực tiếp. Từ việc gia tăng các thùng chứa đồ mang đi từ các nhà hàng dẫn đến các thùng rác tràn lan, sự gia tăng số lượng khách đến công viên và các khu vực tự nhiên kèm theo tình trạng xả rác, đến việc các dịch vụ bị giảm, rác thải và mảnh vụn tích tụ trên các đường phố của chúng ta, tác động của COVID là hiển nhiên đối với tất cả mọi người. Dự án này sẽ thay thế hoặc nâng kích thước 200 thùng rác trong hệ thống các công viên ở Portland, vốn là điểm thu hút lớn khách du lịch và khách tham quan đến cộng đồng của chúng ta. Dự án này sẽ tạo ra một môi trường an toàn hơn, thân thiện hơn cho những du khách ngoài thành phố đến các công viên của chúng tôi. Dự án này sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

**Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố:** Tất cả mọi người ở Portland đều có không gian ngoài trời an toàn và hòa nhập để giải trí, kinh doanh và giao lưu.

**Mục tiêu kết quả của dự án:** Các công viên Portland ở những khu vực có nhân khẩu học chưa được phục vụ và mức đầu tư thấp trước đây vào các thùng rác sẽ nhận được các thùng rác mới và cập nhật, bao gồm cả khả năng tiếp cận ADA được cải thiện. Những người sử dụng công viên cảm thấy thân thuộc và an toàn từ chỉ dẫn được cải thiện về khu vực được quan tâm.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này tài trợ cho các thùng rác được cập nhật trong các công viên của Portland, tập trung vào các khu vực có nhân khẩu học chưa được phục vụ. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Điểm số của công viên và chi tiêu các khoản tài trợ: 43 công viên được xác định, với điểm số công viên trung bình là 9.74; chưa có chi tiêu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip

- Số lượng thùng rác mới hoặc cập nhật: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số lượng thùng rác được cập nhật để đáp ứng tuân thủ ADA: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Kết quả khảo sát những người sử dụng công viên: Chưa có dữ liệu
  - Nếu có thể, hãy chia theo: chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, việc có tình trạng khuyết tật
- Số lượng đối tác: Chưa có dữ liệu

# Phục hồi Doanh nghiệp

#20

\$75,000

Viện trợ cho các Doanh nghiệp Nhỏ  
*Phục hồi các Bất động sản Thương mại hoặc các Cải tiến Khác  
(2.31^)*

Trang web: [Giải quyết nạn Xả rác và Phá hoại ở Portland | Portland.gov](#)

## Tổng quan Dự án

Đại dịch đã dẫn đến sự gia tăng đáng kể số lượng rác, hình vẽ bậy, và hoạt động phá hoại trong thành phố. Nếu cửa sổ hoặc cửa ra vào của một doanh nghiệp bị phá vỡ trong quá trình phạm tội, Cục Cảnh sát Portland (PPB) có nghĩa vụ phải bảo đảm an toàn cho doanh nghiệp trước khi rời đi. Thông thường, một nhà thầu 24/7 bịt kín các doanh nghiệp lại, sau đó PPB lập hóa đơn cho doanh nghiệp về các chi phí. Điều này gây thiệt hại gấp đôi cho các doanh nghiệp – phải trả chi phí cho bất kỳ hành vi trộm cắp hoặc phá hoại nào cũng như sửa chữa. Dự án này trợ cấp những chi phí đó để giảm bớt gánh nặng cho các doanh nghiệp đang gặp khó khăn, cung cấp dịch vụ bịt kín miễn phí. Dự án sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả mọi người ở Portland đều có không gian ngoài trời an toàn và hòa nhập để giải trí, kinh doanh và giao lưu.

Mục tiêu kết quả của dự án: Các chủ doanh nghiệp có doanh nghiệp bị đột nhập không phải chịu chi phí bảo vệ cửa sổ và cửa ra vào bị hỏng hoặc đóng. Khả năng duy trì hoạt động của doanh nghiệp được cải thiện.

## Sử dụng Bằng chứng

Dự án này tài trợ cho các doanh nghiệp đã bị thiệt hại trong thời gian xảy ra hành vi phạm tội. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho biện pháp can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

## Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Số lượng doanh nghiệp được phục vụ. 73
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Giảm số lượng hóa đơn gửi cho doanh nghiệp: 75
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số tiền tiết kiệm được của các doanh nghiệp nhận dịch vụ: \$21,408

– Chia theo nhóm theo: Mã zip

## AdoptOneBlock Hỗ trợ SDọn dẹp Cộng đồng

#21

\$40,000

Tác động Kinh tế Tiêu cực: Khác  
Hỗ trợ Tác động Kinh tế: Khác (2.37\*^)

Trang web: [Giải quyết nạn Xả rác và Phá hoại ở Portland | Portland.gov](#)

### Tổng quan Dự án

Dự án này hỗ trợ kinh doanh khu vực lân cận và thành công xã hội thông qua lăng kính công bằng môi trường và quản lý đất đai; tổ chức phi lợi nhuận AdoptOneBlock (AOB) phục vụ cộng đồng bằng cách trao quyền cho các tình nguyện viên công nghệ và công cụ cần thiết để 'áp dụng' và chăm sóc khu nhà họ sống hoặc khu nhà trong khu phố của họ. Tập trung trực tiếp vào việc loại bỏ chất thải, rác và các chất nguy hiểm. Trong thời gian diễn ra đại dịch COVID-19, chương trình này là một hoạt động dân sự an toàn, vì nó hỗ trợ hoạt động tình nguyện cá nhân bên ngoài. Mô hình ứng phó với đại dịch này nhằm tạo ra các khu dân cư an toàn và thân thiện mang lại lợi ích cho các doanh nghiệp hoạt động tại các khu dân cư của Portland và cho các cộng đồng hỗ trợ họ. Dự án sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả mọi người ở Portland đều có không gian ngoài trời an toàn và hòa nhập để giải trí, kinh doanh và giao lưu.

Mục tiêu kết quả của dự án: Những người chấp nhận tòa nhà kinh doanh AdoptOneBlock được tiếp cận nguồn cung cấp và tài nguyên làm sạch, và sự phối hợp giữa các doanh nghiệp. Những người chấp nhận tòa nhà kinh doanh chia sẻ phản hồi về những thay đổi có thể nhìn thấy trong các khối được áp dụng và tác động mà họ đã trải qua cùng với tác động đến các khu phố xung quanh.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này tài trợ cho một đối tác phi lợi nhuận để cung cấp nguồn cung cấp và tài nguyên làm sạch để chặn 'những người chấp nhận'. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

### Các Biện pháp Đo lường Đầu ra

- Số tòa nhà được chấp nhận: 20

- Chia theo nhóm theo: Mã zip, ngày bắt đầu áp dụng (mm-dd-yyyy), ngày kết thúc áp dụng (mm-dd-yyyy)
- Thông tin về những người chấp nhận tòa nhà kinh doanh: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc của chủ sở hữu doanh nghiệp và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
- Kết quả khảo sát: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc của chủ sở hữu doanh nghiệp và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
- Số lượng đối tác: 1

# Cứu trợ Người lao động Oregon: Lý do biện hộ Hợp pháp

#22

\$2,000,000

Tác động Kinh tế Tiêu cực: Khác  
Hỗ trợ Tác động Kinh tế: Khác (2.37\*^)

Trang web: [Cứu trợ Người lao động Oregon - Hỗ trợ Thành viên Cộng đồng Người nhập cư và Người tị nạn | Portland.gov](https://www.portland.gov/united)

## Tổng quan Dự án

Oregon Worker Relief (Cứu trợ Người lao động Oregon) là một sáng kiến do cộng đồng quản lý sử dụng cách tiếp cận tư duy thiết kế tập trung vào công bằng để giải quyết các tác động tiêu cực ngắn hạn và dài hạn do đại dịch COVID-19 lên các cộng đồng người nhập cư và tị nạn còn nhiều thiếu thốn. Việc loại trừ các cộng đồng này khỏi các hệ thống an toàn xã hội và công dân và các cấu trúc phục hồi trong lịch sử đã gây ra những tác động cấp bách trong ngắn hạn, chẳng hạn như mất an ninh nhà ở và lương thực, cũng như các tác động sâu sắc trong dài hạn, bao gồm việc gạt ra bên lề xã hội, xóa bỏ thông tin, chia cắt gia đình, và loại trừ dân sự. Sự bấp bênh về mặt pháp lý nhập cư mà cộng đồng người nhập cư và người tị nạn phải trải qua ngăn cản họ tiếp cận các hệ thống y tế công cộng (chẳng hạn như chăm sóc sức khỏe), các hệ thống hỗ trợ dân sự (chẳng hạn như hỗ trợ thất nghiệp và thuê nhà), và các khía cạnh khác của đời sống công dân. Dự án này tài trợ cho các dịch vụ pháp lý về nhập cư cho những cá nhân đủ điều kiện để giảm thiểu tình trạng bất ổn về luật nhập cư góp phần vào sự bất ổn của hộ gia đình. Liên minh OWR là một liên minh rộng lớn với hơn 200 điều phối viên hoạt động tại hàng chục tổ chức trong cộng đồng. Dự án này sẽ kết thúc vào cuối năm 2024.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả người dân ở Portland cảm thấy an tâm và ổn định trong ngôi nhà hiện tại của mình.

Mục tiêu kết quả của dự án: Người lao động nhập cư và tị nạn bị ảnh hưởng bởi COVID-19 nhận được hỗ trợ pháp lý và trải nghiệm giảm bớt các rào cản pháp lý đối với sự ổn định của hộ gia đình và các loại phúc lợi khác.

## Sử dụng Bằng chứng

Dự án này tài trợ cho các dịch vụ pháp lý về nhập cư cho những cá nhân đủ điều kiện để giảm thiểu tình trạng bất ổn về luật nhập cư góp phần vào sự bất ổn của hộ gia đình. Khoản tài trợ đang được sử dụng cho các biện pháp can thiệp dựa trên bằng chứng.

Số tiền: \$2.000.000

Dựa trên bằng chứng thực tiễn: "Nghiên cứu Quốc gia về Quyền tiếp cận Cố vấn tại Phiên tòa về việc Nhập cư" [https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract\\_id=2581161](https://papers.ssrn.com/sol3/papers.cfm?abstract_id=2581161); "Đại diện Pháp lý tại các Phiên tòa về việc Nhập cư Dẫn đến Kết quả Tốt hơn, Ổn định Kinh tế" <https://www.njpp.org/publications/report/legal-representation-in-immigration-courts-leads-to-better-out-comes-economic-stability/>; "Đại diện Pháp lý và các Vụ án Xét xử về Nhà ở tại Hoa Kỳ" <https://www.pooractionlab.org/evaluation/legal-representation-and-housing-court-case-united-states>

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Số lượng cá nhân được phục vụ: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Kết quả pháp lý: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Kết quả khảo sát tiếp theo: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số lượng đối tác: 1

# Chương trình Kinh doanh Lành mạnh

#23

\$2,209,000

Hỗ trợ dành cho các Doanh nghiệp Nhỏ  
*Hỗ trợ Kỹ thuật, Tư vấn hoặc Lập kế hoạch Kinh doanh (2.30\*^)*

Trang web: [Chương trình Kinh doanh Lành mạnh \(Kế hoạch Cứu Người Dân Mỹ\) | Portland.gov](https://www.portland.gov/united)

## Tổng quan Dự án

Dự án này cung cấp không gian khu vực lối ưu tiên đi lại cho hoạt động bán lẻ, mang lại khả năng tiếp cận hàng hóa và dịch vụ an toàn hơn. Không gian ngoài trời là rất quan trọng đối với các hoạt động kinh doanh trong thời kỳ đại dịch. Do lo ngại về an toàn, nhiều thành viên cộng đồng không cảm thấy thoải mái khi tiếp cận các doanh nghiệp ở môi trường trong nhà. Sự sẵn có của không gian ngoài trời cho phép các doanh nghiệp giữ chân khách hàng trong khi đáp ứng các giới hạn về công suất thay đổi và các quy định về sức khỏe cộng đồng khác. Các hoạt động của dự án bao gồm tiếp cận liên tục, xử lý đơn xin giấy phép, hỗ trợ kỹ thuật giao thông, xử lý bảo hiểm, phối hợp kiểm tra và hỗ trợ kỹ thuật liên tục.

Các đối tác bao gồm các cơ quan quản lý khác bên trong và bên ngoài Thành phố Portland, gồm Ủy ban Kiểm soát Rượu Oregon, Giám đốc Sở Cứu hỏa, Cơ quan Kiểm soát Tiếng ồn, và Sở Y tế Quận Multnomah. Các đối tác khác bao gồm các cơ quan tập trung vào phát triển kinh tế và hỗ trợ doanh nghiệp, bao gồm Prosper Portland nội bộ của Thành phố Portland, và các hiệp hội doanh nghiệp bên ngoài. Các doanh nghiệp, nhóm doanh nghiệp, và các tổ chức cũng sẽ là đối tác trong các dự án triển khai được lựa chọn. Dự án sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

**Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố:** Tất cả các nhà điều hành doanh nghiệp ở Portland, đặc biệt là những người bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi đại dịch, cảm thấy được hỗ trợ trong việc tiếp tục hoạt động bền vững.

**Mục tiêu kết quả của dự án:** Doanh nghiệp và tổ chức phi lợi nhuận có quyền tiếp cận không gian khu vực lối ưu tiên đi lại cho các hoạt động. Họ được hỗ trợ bởi nhân viên Thành phố trong quá trình xin giấy phép, và cũng có thể được hỗ trợ tài chính và/hoặc các nguồn trợ giúp vật chất để thực hiện giấy phép.

## Sử dụng Bằng chứng

Dự án này cung cấp không gian khu vực lối ưu tiên đi lại cho hoạt động bán lẻ, mang lại khả năng tiếp cận hàng hóa và dịch vụ an toàn hơn. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Tuy nhiên, sự can thiệp này phù hợp với các chương trình hỗ trợ

doanh nghiệp nhỏ của liên bang. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Số lượng sự kiện hoặc không gian cấp phép: 1,280
  - Chia theo nhóm theo: Mã Zip, Mới hoặc được gia hạn
- Số lượng doanh nghiệp hoặc tổ chức được phục vụ: 499
  - Nếu một doanh nghiệp, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
  - Nếu một tổ chức phi lợi nhuận, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Loại dịch vụ được cung cấp: Cấp phép
  - Nếu một doanh nghiệp, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
  - Nếu một tổ chức phi lợi nhuận, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Khảo sát đánh giá với nhân khẩu học chọn tham gia cho người dùng không gian/sự kiện: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Khảo sát đánh giá với nhân khẩu học chọn tham gia cho tổ chức
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số tiền được phân phối cho các tổ chức (nếu việc hỗ trợ bằng tiền trực tiếp sẽ được cung cấp): 0
  - Nếu một doanh nghiệp, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
  - Nếu một tổ chức phi lợi nhuận, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Số lượng đối tác: 0

# Chương trình Phòng ngừa Ô nhiễm RV

#24	\$780,000	Hỗ trợ Hộ gia đình <i>An ninh Nhà ở Dài hạn: Các Dịch vụ cho Người Không có Nhà (2.16*^)</i>
-----	-----------	---

Trang web: [Chương trình Phòng ngừa Ô nhiễm RV \(RVP3\) | Portland.gov](#)

## Tổng quan Dự án

Tác động kinh tế của đại dịch đã ảnh hưởng không tương xứng đến những người lao động có thu nhập thấp và những người không có nhà ở. Những người sống trong các RV có thể bị mất việc làm do COVID-19, hoặc có thể không thực hiện được hoạt động tìm việc làm do virus này. Việc cung cấp dịch vụ cho những cư dân Portland không có nhà ở sẽ làm tăng khả năng ổn định của họ và giảm khả năng bị tổn thương của họ trước mối đe dọa từ virus đang diễn ra. Chất thải vệ sinh và nước thải sinh hoạt từ các Nhà Lưu Động (RV) có người ở đỗ tại lối đi ưu tiên (ROW) thường được thải ra tuyến phố xanh, cống thoát nước mưa, hoặc rãnh nước đường phố. Chất thải có thể chảy từ các cống thoát nước mưa vào sông Willamette hoặc một con suối khác gần đó. Việc tiếp xúc với nước thải đe dọa nghiêm trọng đến sức khỏe. Thông qua chương trình này, chất thải vệ sinh và nước thải sinh hoạt sẽ được bơm từ các RV đỗ tại ROW và được xử lý một cách an toàn, từ đó giúp loại bỏ dòng chảy khiến con người phơi nhiễm với các mầm bệnh có hại. COVID-19 đã được tìm thấy trong nước thải từ các nhà máy xử lý, và do đó có trong chất thải vệ sinh từ các RV. Cục Dịch vụ Môi trường (BES) ký hợp đồng với một đối tác tư nhân. Các khoản tài trợ sẽ được sử dụng vào cuối năm 2024 theo lịch.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả những người không có nhà ở hoặc vô gia cư ở Portland đều được cung cấp nơi ở ổn định và an toàn với khả năng tiếp cận các dịch vụ y tế.

Mục tiêu kết quả của dự án: Những người sống trong RV được tiếp cận với dịch vụ bơm chất thải vệ sinh và nước thải sinh hoạt, xử lý rác, và có cơ hội nói chuyện với nhân viên xã hội về cách kết nối với các dịch vụ khác.

## Sử dụng Bằng chứng

Dự án này cung cấp dịch vụ bơm và xử lý rác, đồng thời tạo cơ hội được kết nối với các dịch vụ khác cho những người sống trong vùng RV. Khoản tài trợ đang được sử dụng cho các biện pháp can thiệp dựa trên bằng chứng.

Số tiền:\$780.000

Dựa trên bằng chứng thực tiễn: Tổ chức Y tế Thế giới, "Kiểm soát các bệnh truyền nhiễm và phòng chống dịch bệnh"

[https://www.who.int/water\\_sanitation\\_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf](https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf)

#### Các chỉ số Bắt buộc

- Số hộ gia đình nhận được các dịch vụ ngăn ngừa trực xuất (bao gồm cả đại diện pháp lý): 0
- Số lượng đơn vị nhà ở giá cả phải chăng được bảo tồn hoặc xây dựng 0

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Số lượng RV được phục vụ: 1,719
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Dịch vụ lặp lại: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số gallon chất thải được thu gom: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Ngày xe tải được dọn sạch
- Số pound rác được thu gom: 19,570
  - Chia theo nhóm theo: Ngày xe tải được dọn sạch
- Khảo sát về dịch vụ: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số lượng và loại giới thiệu: 2; chưa có dữ liệu về loại
- Số lượng đối tác: 1

# Mở rộng Bộ dụng cụ Công nghệ Ứng phó với Tình trạng Khoảng cách Số

#26

\$3,500,000

Hỗ trợ Hộ gia đình

Hỗ trợ Hộ gia đình: Các Chương trình Tiếp cận Internet (2.4\*^)

Trang web: [Ứng phó với Tình trạng Khoảng cách Số: Dự án Bộ dụng cụ Công nghệ | Portland.gov](#)

## Tổng quan Dự án

Đại dịch đã gây ra sự gián đoạn xã hội sâu sắc và nhiều minh họa về lý do tại sao internet băng thông rộng lại cần thiết. Nó đã thúc đẩy quá trình số hóa các hoạt động và dịch vụ kinh tế, giáo dục và xã hội, làm trầm trọng thêm các hoạt động hiện có và dẫn đến những bất bình đẳng và phân biệt đối xử mới. Dự án Mở rộng Bộ dụng cụ Công nghệ Ứng phó với Tình trạng Khoảng cách Số sẽ giải quyết sự bất bình đẳng về kỹ thuật số để tạo ra lợi ích kinh tế và xã hội cho người da đen, người bản địa và cư dân da màu; người khuyết tật; và người lớn tuổi.

Trong một cuộc khảo sát gần đây với các nhà lãnh đạo tổ chức dịch vụ cộng đồng tuyến đầu, các thiết bị, dịch vụ internet và đào tạo kỹ thuật số về văn hóa cụ thể được xác định là cần thiết cho cộng đồng của họ. Các thành viên cộng đồng đã nhiều lần nói với chúng tôi rằng các thiết bị cùng với việc hỗ trợ và đào tạo về internet vẫn là ưu tiên hàng đầu và sẽ giúp phục vụ nhu cầu ngay lập tức. Thông qua Quyền lợi Băng thông rộng Khẩn cấp (Emergency Broadband Benefit), một chương trình trợ cấp liên bang để giúp thanh toán cho dịch vụ internet, chúng tôi dự định tập trung các nguồn lực ARPA còn hạn chế vào việc đầu tư cho thiết bị và đào tạo kỹ thuật số. Dự án sẽ tài trợ cho các tổ chức trong cộng đồng để phân phối thiết bị và hỗ trợ kiến thức kỹ thuật số. Dự án sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả mọi người ở Portland đều có thể kết nối với các nguồn trợ giúp và với nhau thông qua internet và các thiết bị đáng tin cậy.

Mục tiêu kết quả của dự án: Các thành viên cộng đồng bị ảnh hưởng không tương xứng bởi khoảng cách số và COVID-19 có thiết bị, Internet được trợ giá và đào tạo kỹ năng số. Các tổ chức phục vụ người da đen, người bản địa và người da màu, người khuyết tật và người cao tuổi đang cung cấp các khóa đào tạo kỹ thuật và kiến thức kỹ thuật số với năng lực gia tăng.

## Sử dụng Bằng chứng

Dự án sẽ tài trợ cho các tổ chức trong cộng đồng để phân phối thiết bị và hỗ trợ kiến thức kỹ thuật số. Khoản tài trợ đang được sử dụng cho các biện pháp can thiệp dựa trên bằng chứng.

Số tiền: \$3.500.000

Dựa trên bằng chứng thực tiễn: "Sự hòa nhập kỹ thuật số như một yếu tố xã hội quyết định sức khỏe." <http://europemc.org/article/MED/33731887> "Kiến thức kỹ thuật số: Điều kiện Tiên quyết để Học tập Hiệu quả trong Môi trường Học tập Kết hợp?"

"<https://files.eric.ed.gov/fulltext/EJ1099109.pdf>" Kết nối Khảo sát Tác động Việc làm Cộng đồng của Quý vị "<https://connectyourcommunity.org/wp-content/uploads/2015/01/CYC-Project-Cleveland-SBA-employment-impact-survey.pdf>

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Số người nhận thiết bị: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, độ tuổi, tình trạng khuyết tật, loại thiết bị\* (\*Nếu cung cấp nhiều loại thiết bị, hãy tạo các danh mục nhất quán cho loại thiết bị để đưa vào việc phân chia)
- Số người nhận được trợ giúp để điều hướng các dịch vụ và kết nối internet: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số lượng các buổi đào tạo và kỹ thuật được cung cấp: Chưa có dữ liệu
- Số lượng các tổ chức nâng cao năng lực hiểu biết về kỹ thuật số và cung cấp đào tạo: Chưa có dữ liệu
  - Nếu một doanh nghiệp, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
  - Nếu một tổ chức phi lợi nhuận, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Số lượng đối tác: 1

## Cứu trợ và Phục hồi cho các Nghệ sĩ Da màu

#27

\$2,000,000

Viện trợ cho các Ngành nghề Bị ảnh hưởng  
Hỗ trợ cho Các Ngành bị Ảnh hưởng Khác (2.36^)

Trang web: [Cứu trợ và Phục hồi cho các Nghệ sĩ Da màu | Portland.gov](https://www.portland.gov/united)

### Tổng quan Dự án

Với phần lớn các không gian giải trí và nghệ thuật trong nhà đóng cửa trong một thời gian dài kể từ cuối Tháng Ba, 2020, đại dịch COVID-19 đã ảnh hưởng đến cộng đồng nghệ thuật địa phương của chúng ta hơn hầu hết các lĩnh vực. Các nghệ sĩ đã bị ảnh hưởng nặng nề bởi đại dịch, bị mất phần lớn thu nhập do các phòng trưng bày, viện bảo tàng, nhà hát và hội trường âm nhạc buộc phải đóng cửa trong hơn một năm – Những nghệ sĩ là người Da Đen, Bản Địa, La-tinh, Á Châu, Đảo Thái Bình Dương và Da Màu thậm chí còn chịu ảnh hưởng nghiêm trọng hơn thế. Nhiều tổ chức nghệ thuật, bao gồm cả những tổ chức do Người Da Màu lãnh đạo, đang phải vật lộn để duy trì hoạt động kinh doanh và sẽ gặp những thách thức khi mở cửa lại một cách an toàn vào thời điểm các nguồn tài trợ địa phương bị ảnh hưởng sâu sắc do hậu quả trực tiếp của đại dịch. Dự án này cung cấp chương trình cứu trợ và chương trình mới để giúp cộng đồng nghệ thuật của chúng ta bắt đầu phục hồi. Tài trợ nơi cư trú và không gian miễn phí sẽ được cung cấp cho các nghệ sĩ Da Đen để sản xuất tác phẩm và trình bày các chương trình công cộng tại Interstate Firehouse Cultural Center (Trung tâm Văn hóa Firehouse Liên bang). Các tác phẩm nghệ thuật do người bản địa sản xuất sẽ được mua và trưng bày tại khu dân cư Cully, bao gồm một hành lang văn hóa mới dọc theo Northeast 42nd Avenue (Đại lộ 42 Đông Bắc) và North Lombard Bridge Project (Dự án Cầu Bắc Lombard). Các khoản tài trợ khối sẽ được cung cấp cho các tổ chức văn hóa phi lợi nhuận để lập chương trình nghệ sĩ theo văn hóa cụ thể. Hỗ trợ trực tiếp sẽ được cung cấp cho các nghệ sĩ không được đại diện đầy đủ là người Da Đen, Bản địa, La-tinh, Á Châu, Đảo Thái Bình Dương và Da màu; thuộc cộng đồng LGBTQIA+; và các nghệ sĩ khuyết tật. Dự án sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

**Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố:** Các nghệ sĩ xác định là Người da đen, Người bản địa hoặc người da màu sẽ nhận được hỗ trợ và tài trợ để tiếp tục hoạt động nghệ thuật của họ ở Portland.

**Mục tiêu kết quả của dự án:** Các nghệ sĩ xác định là Người da đen, Người bản địa hoặc người da màu sẽ nhận được hỗ trợ và tài trợ để tiếp tục hoạt động nghệ thuật của họ ở Portland. Các nghệ sĩ được tiếp cận với hỗ trợ tài chính trực tiếp, trợ cấp cư trú, các chương trình công cộng tại Trung tâm Văn hóa Firehouse Liên bang (Interstate Firehouse Cultural Center), hỗ trợ

từ các tổ chức văn hóa cụ thể được tài trợ và các cơ hội được trả tiền để sản xuất tác phẩm nghệ thuật.
<b>Sử dụng Bằng chứng</b>
Thông qua bốn sáng kiến khác biệt, chương trình này tập trung vào việc hỗ trợ các nghệ sĩ xác định là Da đen, Bản địa, La-tinh, Châu Á, Gốc Đảo Thái Bình Dương và Người Da màu; Nghệ sĩ thuộc cộng đồng LGBTQIA+; nghệ sĩ khuyết tật; và các nghệ sĩ chưa được phục vụ đúng mức và chưa được đại diện. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.
<b>Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay: Kịch hoạt Trung tâm Văn hóa Firehouse Liên bang</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Số tiền trợ cấp cư trú do Trung tâm Văn hóa Firehouse Liên bang phân phối: Chưa có dữ liệu <ul style="list-style-type: none"> <li>– Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật</li> </ul> </li> <li>○ Số tiền trợ cấp cư trú do Trung tâm Văn hóa Firehouse Liên bang phân phối: Chưa có dữ liệu <ul style="list-style-type: none"> <li>– Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật</li> </ul> </li> <li>○ Số lượng các chương trình công cộng được giới thiệu tại trung tâm: Chưa có dữ liệu <ul style="list-style-type: none"> <li>– Chia theo nhóm theo: Mã zip</li> </ul> </li> <li>○ Số lượng đối tác: 0</li> </ul>
<b>Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay: Trợ cấp cho nghệ sĩ</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Số tiền được phân phối cho các nghệ sĩ nhận hỗ trợ trực tiếp: Chưa có dữ liệu <ul style="list-style-type: none"> <li>– Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật</li> </ul> </li> <li>○ Số lượng nghệ sĩ nhận hỗ trợ trực tiếp: Chưa có dữ liệu <ul style="list-style-type: none"> <li>– Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật</li> </ul> </li> <li>○ Số lượng đối tác: 1</li> </ul>
<b>Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay: Các khoản tài trợ cho tổ chức dành riêng cho văn hóa</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>○ Số tiền tài trợ được phân phối cho các tổ chức văn hóa cụ thể: Chưa có dữ liệu</li> </ul>

- Chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Số tiền tài trợ được phân phối cho các tổ chức văn hóa cụ thể: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Khảo sát về việc sử dụng các khoản tài trợ: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Số lượng đối tác: 0

**Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay: Nghệ thuật Công cộng Bản địa**

- Số lượng nghệ sĩ sản xuất tác phẩm nghệ thuật: Chưa có dữ liệu
  - Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số tiền được trao để sản xuất tác phẩm nghệ thuật: Chưa có dữ liệu
  - Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Số lượng đối tác: 1

## Dịch vụ Upstream dành cho các Gia đình Bị ảnh hưởng bởi Bạo lực Súng

#28

\$1,000,000

Sức khỏe Cộng đồng  
*Can thiệp Bạo lực Cộng đồng (1.11\*^)*

Trang web: Trong giai đoạn phát triển

Tổng quan Dự án

COVID-19 và bạo lực súng đạn đều tác động không cân xứng đến các cộng đồng Da đen, Bản địa và Người da màu, đặc biệt là những cộng đồng bị cô lập và bị ngắt kết nối với các dịch vụ chăm sóc sức khỏe, cộng đồng và chính phủ. Mặc dù các khoản tài trợ mới của Thành phố đã được dành để giải quyết sự gia tăng tổng thể về bạo lực súng đạn, nhưng những khoảng cách vẫn còn tồn tại, đặc biệt là trong các cộng đồng nhập cư châu Phi. Dự án này hướng đến thanh thiếu niên và các gia đình đã trải qua tình trạng mất trật tự và cô lập để thu hút thanh thiếu niên tham gia các Chương trình Phòng ngừa Sơ cấp – các hoạt động ủng hộ xã hội đã được chứng minh là có thể giảm thiểu bạo lực. Các Chương trình Phòng ngừa Sơ cấp thu hút sự tham gia sâu sắc của những thanh thiếu niên đang gặp phải tình trạng thiếu nguồn trợ giúp, sang chấn và cô lập. Các hoạt động được tài trợ có thể bao gồm các hoạt động ủng hộ xã hội để tạo điều kiện giảm sự xấu hổ, giải quyết mâu thuẫn, giáo dục cảm xúc-xã hội và xây dựng kỹ năng toàn diện. Dự án cũng sẽ cung cấp hỗ trợ cho các tổ chức đối tác cộng đồng. Dự án do Văn phòng Phòng chống Bạo lực Thành phố Portland quản lý. Các đối tác bao gồm Quận Multnomah, Cục Kế hoạch và Bền vững của Thành phố Portland, Văn phòng Cộng đồng và Đời sống Cư dân của Thành phố Portland, Đại học Khoa học Y tế Oregon/Trường Y tế Công cộng Đại học Tiểu bang Portland. Dự án sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả mọi người ở Portland đều có không gian ngoài trời an toàn và hòa nhập để giải trí, kinh doanh và giao lưu.

Mục tiêu kết quả của dự án: Trong giai đoạn phát triển.

Sử dụng Bằng chứng

Thành phố Portland có văn hóa quản lý hiệu suất và nguyên tắc đưa ra quyết định dựa theo dữ liệu. Chúng tôi phối hợp giữa các cục và với các đối tác địa phương và toàn quốc để cập nhật các chương trình và nguyên tắc thực hành của mình, và chúng tôi ưu tiên việc xây dựng chương trình dựa trên bằng chứng trên toàn tổ chức của mình.

Chúng tôi đang làm việc với nhóm dự án này để xác định xem liệu có cơ sở bằng chứng cho các dự án này hay không và mong được cung cấp thông tin này trong một báo cáo trong tương lai.

#### Các chỉ số Bắt buộc

- Số lượng người lao động ghi danh vào các chương trình đào tạo việc làm theo ngành Chưa có dữ liệu
- Số lượng người lao động hoàn thành chương trình đào tạo việc làm theo ngành Chưa có dữ liệu
- Số người tham gia các chương trình việc làm cho thanh thiếu niên mùa hè Chưa có dữ liệu

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động

Vẫn đang trong quá trình phát triển.

## Tiếp tục các Trạm Vệ sinh

#29

\$2,400,000

Hỗ trợ Hộ gia đình

*An ninh Nhà ở Dài hạn: Các Dịch vụ cho Người Không có Nhà (2.16\*<sup>^</sup>)*

Trang web: [Tiếp tục và Mở rộng các Trạm Vệ sinh | Portland.gov](#)

### Tổng quan Dự án

Vào năm 2020, Thành phố đã đặt các trạm vệ sinh – nhà vệ sinh di động và trạm rửa tay – trên khắp các khu dân cư của chúng ta để đảm bảo toàn cộng đồng được tiếp cận với nguồn lực y tế công cộng cơ bản và thiết yếu này. Hành động giảm thiểu rủi ro này nhằm giúp những người không có nhà được an toàn là một hoạt động ứng phó trực tiếp với các tác động sức khỏe cộng đồng của đại dịch COVID-19 và tiếp tục là một nhu cầu quan trọng. Dự án này hỗ trợ việc bố trí và duy trì thường xuyên khoảng 130 trạm vệ sinh trên khắp Portland. Dự án sẽ hoàn thành vào cuối năm 2024.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả những người không có nhà ở hoặc vô gia cư ở Portland đều được cung cấp nơi ở ổn định và an toàn với khả năng tiếp cận các dịch vụ y tế.

Mục tiêu kết quả của dự án: Những người không nhà ở có quyền sử dụng nhà vệ sinh và trạm rửa tay di động an toàn. Việc tiếp xúc với chất thải của con người giảm và không có dịch bệnh truyền nhiễm liên quan đến thiếu trạm vệ sinh.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này tài trợ cho việc tiếp tục hoạt động của các trạm vệ sinh xung quanh Portland. Khoản tài trợ đang được sử dụng cho các biện pháp can thiệp dựa trên bằng chứng.

Số tiền: \$2.400.000

Dựa trên bằng chứng thực tiễn: Tổ chức Y tế Thế giới, "Kiểm soát các bệnh truyền nhiễm và phòng chống dịch bệnh"

[https://www.who.int/water\\_sanitation\\_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf](https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf)

### Các chỉ số Bắt buộc

- Số hộ gia đình nhận được các dịch vụ ngăn ngừa trực xuất (bao gồm cả đại diện pháp lý): 0
- Số lượng đơn vị nhà ở giá cả phải chăng được bảo tồn hoặc xây dựng 0

### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Số đơn vị đang hoạt động: 116
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Khảo sát kết quả định tính của những người đã sử dụng các trạm: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số lượng đối tác: 1

## Mở rộng việc Tiếp cận Trạm vệ sinh

#31

\$570,000

Hỗ trợ Hộ gia đình

An ninh Nhà ở Dài hạn: Các Dịch vụ cho Người Không có Nhà (2.16\*<sup>^</sup>)

Trang web: [Tiếp tục và Mở rộng các Trạm Vệ sinh | Portland.gov](#)

### Tổng quan Dự án

Dự án này được quản lý bởi Chương trình Giảm thiểu Tác động của Người vô gia cư và Cắm trại ở Khu đô thị của Thành phố. Dự án tài trợ thêm cho các trạm vệ sinh ADA cho toàn cộng đồng, và sẽ thiết lập một dịch vụ giặt là trung tâm mới, có nhân viên thông qua chương trình việc làm ít rào cản, để cung cấp dịch vụ giặt/sấy/gấp phẳng cho các đối tác cộng đồng phục vụ những người Portland không có nhà ở. Cơ sở này cũng sẽ có thể tiết kiệm vải dệt mà nếu không sẽ được chuyển đến bãi chôn lấp, thay vào đó giặt chúng để tiếp tục sử dụng. Giặt sạch là một nguồn trợ giúp về sức khỏe cộng đồng quan trọng – giặt là được xếp hạng là nhu cầu rất cao đối với những người không có nhà, và giặt sạch sẽ giúp giảm sự lây truyền của vi khuẩn và vật ký sinh ngoài. Dự án sẽ hoạt động trong ít nhất một năm.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả những người không có nhà ở hoặc vô gia cư ở Portland đều được cung cấp nơi ở ổn định và an toàn với khả năng tiếp cận các dịch vụ y tế.

Mục tiêu kết quả của dự án: Những người sống bên ngoài và bị khuyết tật có quyền sử dụng nhà vệ sinh và trạm rửa tay di động an toàn. Việc tiếp xúc với chất thải của con người được giảm bớt và không để xảy ra bùng phát các bệnh truyền nhiễm liên quan đến việc thiếu các trạm vệ sinh.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này tài trợ thêm cho các trạm vệ sinh công cộng ADA có thể tiếp cận và một dịch vụ giặt là trung tâm mới để hỗ trợ giặt là sạch cho những người không có nhà ở. Khoản tài trợ đang được sử dụng cho các biện pháp can thiệp dựa trên bằng chứng.

Số tiền: \$570.000

Dựa trên bằng chứng thực tiễn: Tổ chức Y tế Thế giới, "Kiểm soát các bệnh truyền nhiễm và phòng chống dịch bệnh"

[https://www.who.int/water\\_sanitation\\_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf](https://www.who.int/water_sanitation_health/hygiene/emergencies/em2002chap11.pdf)

### Các chỉ số Bắt buộc

- Số hộ gia đình nhận được các dịch vụ ngăn ngừa trục xuất (bao gồm cả đại diện pháp lý): 0
- Số lượng đơn vị nhà ở giá cả phải chăng được bảo tồn hoặc xây dựng 0

Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Số lượng trạm vệ sinh mới có thể tiếp cận được đã được bố trí: 12
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, ngày bắt đầu, ngày kết thúc
- Khảo sát kết quả định tính của những người đã sử dụng các trạm: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số lượng đối tác: 1

## Các Tuyến phố Vui chơi

#33

\$250,000

Tác động Kinh tế Tiêu cực: Khác  
Hỗ trợ Tác động Kinh tế: Khác (2.37\*^)

Trang web: [Các Không gian Cộng đồng Sôi động và Hòa nhập | Portland.gov](#)

### Tổng quan Dự án

Dự án này làm tăng niềm tin của cộng đồng vào các không gian công cộng ngoài trời, cải thiện môi trường xây dựng của các khu phố và cung cấp các địa điểm tụ tập để kết nối lại mọi người. Dự án này thiết lập các “tuyến phố vui chơi” để khuyến khích và thúc đẩy hoạt động cộng đồng ngoài trời thân thiện với trẻ em, an toàn trong dịch COVID. Các tuyến phố vui chơi biến đổi các đường phố trong khu phố và tạo ra các trung tâm cộng đồng tạm thời định kỳ để giao lưu, vui chơi và hoạt động thể chất của nhiều thế hệ. Những địa điểm này tạo nền tảng cho các đối tác kết nối và hỗ trợ các gia đình và người lớn tuổi bị cách ly trong đại dịch. Hoạt động chính được tập trung vào năm 2022 theo lịch.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả mọi người ở Portland đều có không gian ngoài trời an toàn và hòa nhập để giải trí, kinh doanh và giao lưu.

Mục tiêu kết quả của dự án: Các doanh nghiệp và tổ chức tham gia các sự kiện của Các Tuyến phố Vui chơi (Play Streets) có quyền sử dụng các dịch vụ sau: hỗ trợ tài chính cho sự kiện, hỗ trợ nhân viên hoàn thành đơn xin cấp phép, nguồn trợ giúp về thể chất để thực hiện sự kiện và các nguồn trợ giúp để tiếp cận với các đối tác cộng đồng. Các tổ chức không được đại diện trong cộng đồng cho phép sử dụng được tiếp cận các dịch vụ đó. Những người tham gia các sự kiện Các Tuyến phố Vui chơi có không gian ngoài trời an toàn để hoạt động thể chất và kết nối với những người khác.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này thiết lập các “tuyến phố vui chơi” để khuyến khích và thúc đẩy hoạt động cộng đồng ngoài trời thân thiện với trẻ em, an toàn trong dịch COVID. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Khảo sát đánh giá với nhân khẩu học chọn tham gia cho người dùng không gian/sự kiện: Chưa có dữ liệu

- Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Khảo sát đánh giá với nhân khẩu học chọn tham gia cho tổ chức: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, thuộc sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
- Số lượng sự kiện hoặc không gian cấp phép: 1
  - Chia theo nhóm theo: Mã Zip, Mới hoặc được gia hạn
- Số lượng doanh nghiệp hoặc tổ chức được phục vụ: Chưa có dữ liệu
  - Nếu một doanh nghiệp, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
  - Nếu một tổ chức phi lợi nhuận, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Loại dịch vụ được cung cấp: Chưa có dữ liệu
  - Nếu một doanh nghiệp, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
  - Nếu một tổ chức phi lợi nhuận, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Số tiền được phân phối cho các tổ chức: Chưa có dữ liệu
  - Nếu một doanh nghiệp, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, sở hữu của BIPOC, chủng tộc, dân tộc và giới tính của chủ sở hữu doanh nghiệp
  - Nếu một tổ chức phi lợi nhuận, được chia theo nhóm theo: Mã zip, quy mô tổ chức, chủng tộc và dân tộc của ban quản trị và nhân viên
- Số lượng và loại sự kiện được hỗ trợ: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số lượng đối tác: Chưa có dữ liệu

## Phục hồi Hoạt động Bán lẻ của Fairfield

#34

\$1,900,000

Hỗ trợ dành cho các Doanh nghiệp Nhỏ  
*Phục hồi các Bất động sản Thương mại hoặc các Cải tiến Khác  
(2.31<sup>^</sup>)*

Trang web: Trong giai đoạn phát triển

### Tổng quan Dự án

Dự án Phục hồi Hoạt động Bán lẻ của Fairfield sẽ khôi phục diện tích bán lẻ rộng 3,000 feet vuông ở trung tâm khu phố West End của Portland. Không gian này rất đặc biệt, nằm cùng bên trong một tòa nhà dành cho người có thu nhập cực thấp được trợ cấp bởi liên bang có tên là Căn hộ Fairfield (Fairfield Apartment). Tòa nhà bằng gạch bốn tầng, được xây dựng vào năm 1911, chứa 82 phòng đơn (SRO). Cục Gia cư Portland (PHB) đã vận hành tòa nhà từ năm 2010, nhưng tòa nhà cũ kỹ này cần được cải tạo lớn và nâng cấp về địa chấn trong thời gian dài hơn nữa. Dự án này tài trợ cho việc tái phát triển phần thương mại của tòa nhà. Dự án này được tài trợ vào mùa xuân năm 2022. Việc phát triển lại sẽ được hoàn thành trước khi kết thúc năm 2024.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả các nhà điều hành doanh nghiệp ở Portland, đặc biệt là những người bị ảnh hưởng nặng nề nhất bởi đại dịch, cảm thấy được hỗ trợ trong việc tiếp tục hoạt động bền vững.

Mục tiêu kết quả của dự án: Các chủ doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận là người Da đen, Bản địa và Da màu được tiếp cận không gian bán lẻ Fairfield đã khôi phục. Các tổ chức được tiếp cận với không gian bán lẻ thương mại có giá phải chăng và/hoặc không gian được xây dựng để đáp ứng nhu cầu tổ chức của họ.

### Sử dụng Bằng chứng

Thành phố Portland có văn hóa quản lý hiệu suất và nguyên tắc đưa ra quyết định dựa theo dữ liệu. Chúng tôi phối hợp giữa các cục và với các đối tác địa phương và toàn quốc để cập nhật các chương trình và nguyên tắc thực hành của mình, và chúng tôi ưu tiên việc xây dựng chương trình dựa trên bằng chứng trên toàn tổ chức của mình.

Chúng tôi đang làm việc với nhóm dự án này để xác định xem liệu có cơ sở bằng chứng cho dự án này hay không và mong được cung cấp thông tin này trong một báo cáo trong tương lai.

### Đo lường Hiệu quả Hoạt động

Vẫn đang trong quá trình phát triển.

# Bybee Lakes Hope Center

#35	\$1,000,000	Hỗ trợ Hộ gia đình <i>An ninh Nhà ở Dài hạn: Các Dịch vụ cho Người Không có Nhà (2.16*^)</i>
-----	-------------	---

Trang web: [Bybee Lakes Hope Center | Trung tâm Tiếp cận Cộng đồng Hỗ trợ Tái nhập cảnh \(helpinghandsreentry.org\)](https://www.helpinghandsreentry.org)

## Tổng quan Dự án

Trung tâm Tiếp cận Hỗ trợ Tái nhập cảnh cung cấp các dịch vụ dựa trên dữ liệu, hiểu biết về sang chấn cho những người không có nhà ở. Chương trình chỉ giới thiệu của họ tập trung vào việc xây dựng khả năng tự lực và cung cấp cho người tham gia những kỹ năng và hỗ trợ cần thiết để họ chuyển đổi thành công cuộc sống sau khi vô gia cư. Hơn 80 cơ quan đã hoàn thành khóa đào tạo hiểu biết về sang chấn để trở thành đối tác giới thiệu. Dự án sẽ cung cấp hỗ trợ vận hành cho 200 chỗ ngủ bổ sung tại địa điểm Bybee Lakes Hope Center. Các khoản tài trợ sẽ được sử dụng toàn bộ vào cuối năm 2024 theo lịch.

Mục tiêu kết quả công bằng trên toàn thành phố: Tất cả những người không có nhà ở hoặc vô gia cư ở Portland đều được cung cấp nơi ở ổn định và an toàn với khả năng tiếp cận các dịch vụ y tế.

Mục tiêu kết quả của dự án: Những người không có nhà ở hoặc vô gia cư gặp nhiều khó khăn trải nghiệm khả năng tiếp cận ít rào cản đến một nơi an toàn để nghỉ ngơi và các kế hoạch và dịch vụ tái nhập cư được cá nhân hóa. Các thành viên thuộc cộng đồng LGBTQIA+ được vào ký túc xá cầu vồng. Các gia đình có trẻ em có thể tiếp cận dịch vụ chăm sóc trẻ em và nhận hỗ trợ khi đi làm hoặc tham gia các chương trình tái định cư khác.

## Sử dụng Bằng chứng

Dự án này tài trợ cho các hoạt động tại Bybee Lakes Hope Center, nơi cung cấp các dịch vụ dựa trên dữ liệu, hiểu biết về sang chấn cho những người không có nhà ở. Chúng tôi không thấy cơ sở bằng chứng cho bộ can thiệp cụ thể này. Dữ liệu về hiệu quả hoạt động mạnh mẽ sẽ cho phép cộng đồng và các nhà hoạch định chính sách hiểu được tiến độ và tác động của dự án, đồng thời đưa ra các lựa chọn dựa trên dữ liệu về các biện pháp can thiệp trong tương lai.

## Các chỉ số Bắt buộc

- Số hộ gia đình nhận được các dịch vụ ngăn ngừa trục xuất (bao gồm cả đại diện pháp lý): Chưa có dữ liệu

- Số lượng đơn vị nhà ở giá cả phải chăng được bảo tồn hoặc xây dựng Chưa có dữ liệu

#### Đo lường Hiệu quả Hoạt động và Dữ liệu Cho đến nay

- Số lượng cá nhân được phục vụ không trùng lặp: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Các dịch vụ được cung cấp: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Số đêm giường được cung cấp: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip
- Thời gian lưu trú đã hoàn thành: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Điểm đến: Chưa có dữ liệu
  - Chia theo nhóm theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật
- Khảo sát kết quả định tính tập trung: Chưa có dữ liệu
  - Nếu có thể, hãy chia theo: Mã zip, chủng tộc và dân tộc, giới tính, thu nhập hộ gia đình hàng năm, quy mô hộ gia đình, tuổi tác, tình trạng khuyết tật

## Kế hoạch Dự phòng Ổn định Nhà ở

#37	\$1,400,000	Tác động Kinh tế Tiêu cực: Khác <i>Hỗ trợ Tác động Kinh tế: Khác (2.37*^)</i>
Tổng quan Dự án		
<p>Đại dịch COVID-19 và những tác động đến sức khỏe cộng đồng và kinh tế của nó đã dẫn đến sự bất ổn về nhà ở trên toàn thế giới: chủ nhà bị tịch thu nhà; người thuê nhà đã bị trục xuất khỏi nhà; và hàng ngàn người đã rơi vào tình trạng không có nhà ở. Khoản trích lập này đã cho phép Thành phố Portland sử dụng các khoản tài trợ này ở những nơi cần thiết nhất để hỗ trợ sự ổn định của cộng đồng. Trong Năm Tài chính 2021-22, Hội đồng Thành phố Portland đã phân bổ một phần tài trợ dành ra cho hai dự án mới hỗ trợ (1) vận hành nơi tạm trú cho người vô gia cư và (2) bán lẻ tại tầng trệt để phát triển nhà ở có giá phải chăng. Toàn bộ số tiền này sẽ được chi tiêu vào cuối năm 2024 theo lịch.</p>		
Sử dụng Bằng chứng		
Việc phân bổ này là nguồn lực dự phòng sẽ được sử dụng để tài trợ cho các dự án khác.		
Đo lường Hiệu quả Hoạt động		
Việc phân bổ này là nguồn lực dự phòng sẽ được sử dụng để tài trợ cho các dự án khác.		

## Thay thế Nguồn thu

#25	\$1,300,000	<p>Thay thế Nguồn thu</p> <p><i>Cung cấp các Dịch vụ Chính phủ (6.1)</i></p> <p>Một phần của dự án “Chương trình Kinh doanh Lành mạnh” của Cục Giao thông Portland được phân loại thành 6.1</p>
#30	\$950,000	<p>Thay thế Nguồn thu</p> <p><i>Cung cấp các Dịch vụ Chính phủ (6.1)</i></p> <p>Dự án “Năng lực Hỗ trợ các Doanh nghiệp Nhỏ” của Cục Giao thông Portland được phân loại thành 6.1</p>
#38	\$31,136,110	<p>Thay thế Nguồn thu</p> <p><i>Cung cấp các Dịch vụ Chính phủ (6.1)</i></p> <p>Được giao cho các văn phòng Thành phố khác nhau</p>
Tổng cộng:	\$33,386,110	

Trang web: [Tính liên tục của dịch vụ thành phố và phân phối chương trình | Portland.gov](https://www.portland.gov/united)

### Tổng quan Dự án

Phù hợp với hướng dẫn trong Đạo luật Kế hoạch Giải cứu Hoa Kỳ năm 2021, Quy tắc Cuối cùng Tạm thời và Hướng dẫn Tuân thủ và Báo cáo của Bộ Ngân khố Hoa Kỳ, Thành phố Portland đã tính toán nguồn thu bị mất do tình trạng khẩn cấp về sức khỏe cộng đồng do COVID-19, và đã phân bổ một phần của các Quỹ Phục hồi Tài khóa Địa phương để Thay thế Nguồn thu nhằm hỗ trợ việc cung cấp các dịch vụ chung của chính phủ. Việc phân bổ này đảm bảo khả năng vận hành liên tục cho các dịch vụ quan trọng do Thành phố cung cấp. Phân bổ Thay thế Nguồn thu bao gồm việc bổ sung tổng thể các nhân sự và các hoạt động được Quỹ Chung hỗ trợ cũng như các khoản đầu tư có mục tiêu vào một số dịch vụ chính nhất định. Các quỹ này không được sử dụng để gửi vào quỹ hưu trí hoặc theo bất kỳ cách nào khác bị cấm bởi Đạo luật Kế hoạch Giải cứu Hoa Kỳ hay quy định của Bộ Ngân khố Hoa Kỳ. Các khoản tiền này sẽ được chi tiêu vào cuối năm 2024 theo lịch.

### Sử dụng Bằng chứng

Dự án này cung cấp các khoản hỗ trợ để hỗ trợ tính liên tục của các hoạt động cốt lõi của Thành phố.

Đo lường Hiệu quả Hoạt động

Chúng tôi không thu thập dữ liệu cho việc phân bổ này.

## Phân phối Chương trình Kế hoạch Phục hồi

#32	\$3,416,646	Hành chính <i>Chi phí Hành chính (7.1)</i>
Trang web: <a href="https://www.portland.gov/united">Tính liên tục của dịch vụ thành phố và phân phối chương trình   Portland.gov</a>		
Tổng quan Dự án		
<p>Hội đồng Thành phố Portland đã phân bổ các khoản tài trợ cho cơ sở hạ tầng nội bộ để hỗ trợ việc thực hiện các dự án Kế hoạch Phục hồi một cách hiệu quả. Cơ sở hạ tầng này bao gồm quản lý dự án, phân tích chiến lược công bằng, phân tích dữ liệu và báo cáo, mua sắm, quản lý tài trợ, truyền thông và năng lực quan hệ chính phủ. Qua kinh nghiệm cung cấp các nguồn trợ giúp CARES vào năm 2020, Thành phố nhận thấy rằng cần có đủ năng lực để quản lý các chương trình mới và báo cáo kết hợp với các khoản tài trợ để thực hiện các dự án thành công. Nhóm Phân phối được mô tả ở trên sẽ hỗ trợ các Nhóm Dự án của văn phòng Thành phố thực hiện các dự án riêng lẻ. Nhóm sẽ cung cấp sự điều phối, hướng dẫn, tạo điều kiện thuận lợi, hỗ trợ kỹ thuật và các hỗ trợ khác để đảm bảo rằng việc thực hiện tổng thể của Thành phố đối với Quỹ Phục hồi Địa phương trong Kế hoạch Phục hồi tuân thủ Bộ Ngân khố Hoa Kỳ và các quy định khác, đồng thời đáp ứng kỳ vọng của Hội đồng về hiệu quả hoạt động của chương trình. Công việc này sẽ được tiến hành trong suốt thời gian thực hiện các Quỹ Phục hồi Tài khóa Địa phương thuộc Kế hoạch Giải cứu, dự kiến kéo dài đến cuối năm 2024 theo lịch.</p>		
Sử dụng Bằng chứng		
Dự án này tài trợ cho một Nhóm Phân phối trung tâm để hỗ trợ thực hiện thành công các dự án Kế hoạch Phục hồi.		
Đo lường Hiệu quả Hoạt động		
Chúng tôi không thu thập dữ liệu cho việc phân bổ này.		